

### IMC4535GT

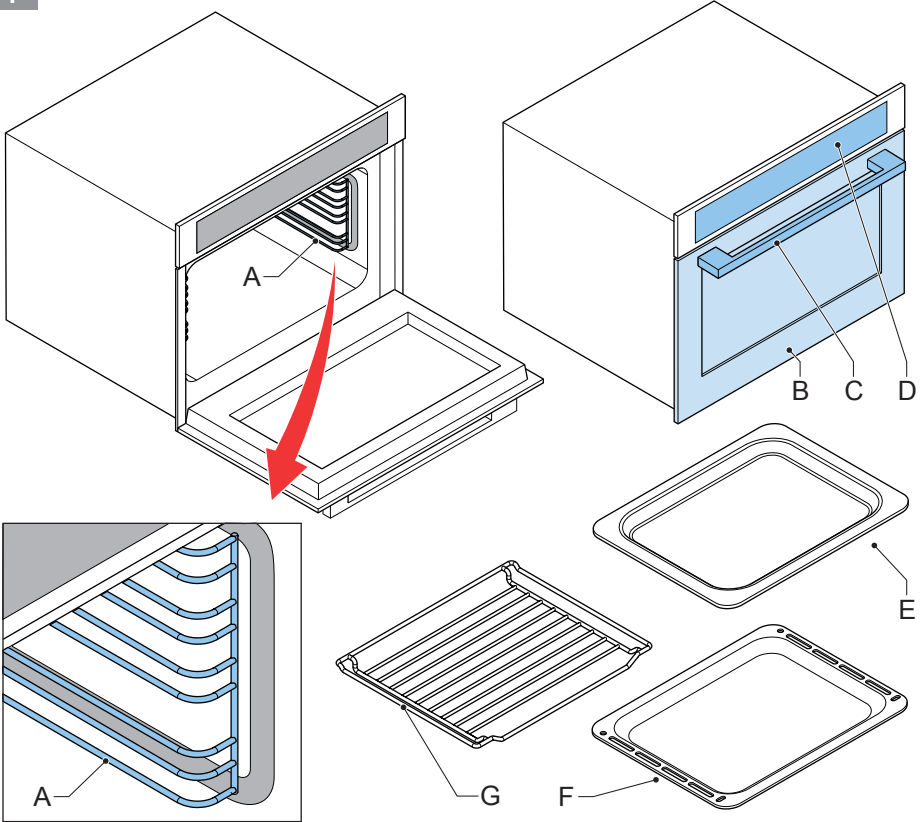
## Inbouw combi oven

Built-in combi oven • Einbau-Kombi-Backofen  
Four mixte intégré

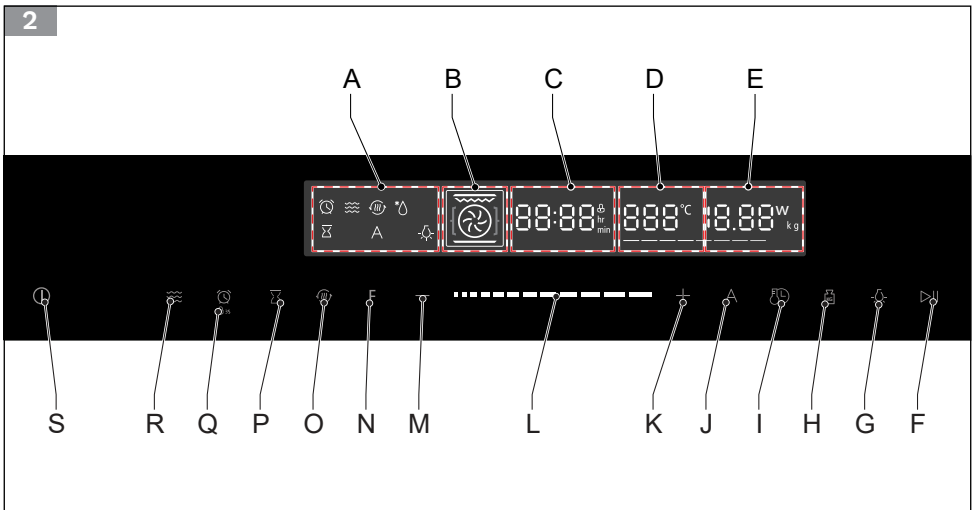


|                         |    |   |    |
|-------------------------|----|---|----|
| NL • Handleiding        | 5  | - | 21 |
| EN • Instruction manual | 22 | - | 38 |
| DE • Benutzerhandbuch   | 39 | - | 56 |
| FR • Mode d'emploi      | 57 | - | 74 |

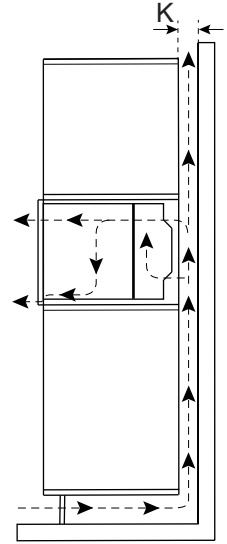
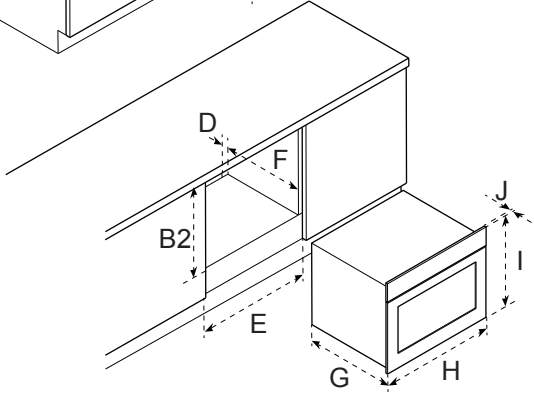
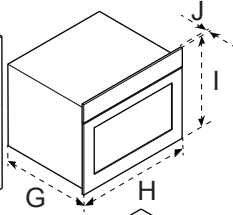
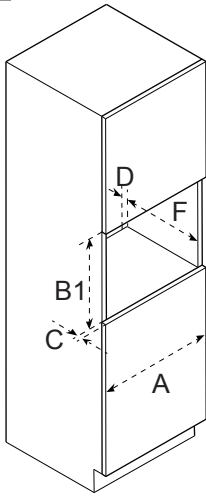
1



2



2.



|    |              |   |            |
|----|--------------|---|------------|
| A  | 600mm        | F | min. 550mm |
| B1 | 450+2mm      | G | 565mm      |
| B2 | 460+2mm      | H | 595mm      |
| C  | min. 20mm    | I | 454mm      |
| D  | min. 45mm    | J | 20mm       |
| E  | min. 560+8mm | K | min. 6mm   |

## Nederlands

|    |   |           |
|----|---|-----------|
| 1. | veiligheidsvoorschriften                        | pagina 5  |
| 2. | beschrijving                                    | pagina 9  |
| 3. | installatie                                     | pagina 10 |
| 4. | voor het eerste gebruik                         | pagina 12 |
| 5. | bediening                                       | pagina 13 |
| 6. | reiniging & onderhoud                           | pagina 19 |
| 7. | aanvullende informatie                          | pagina 20 |
| 8. | probleemoplossing                               | pagina 21 |
| 9. | technische gegevens                             | pagina 21 |
|    | <i>algemene service- en garantievoorwaarden</i> | pagina 76 |

## English

|    |   |         |
|----|---|---------|
| 1. | safety instructions   | page 22 |
| 2. | description   | page 26 |
| 3. | installation  | page 27 |
| 4. | prior to first use  | page 29 |
| 5. | operation   | page 30 |
| 6. | cleaning and maintenance                                    | page 36 |
| 7. | additional information                                      | page 37 |
| 8. | troubleshooting   | page 38 |
| 9. | technical data  | page 38 |
|    | <i>general terms and conditions of service and warranty</i> | page 77 |

## Deutsch

|    |  |          |
|----|--|----------|
| 1. | Sicherheitsvorschriften                            | Seite 39 |
| 2. | Beschreibung                                       | Seite 44 |
| 3. | Installation                                       | Seite 45 |
| 4. | Vor der ersten Verwendung                          | Seite 47 |
| 5. | Bedienung  | Seite 48 |
| 6. | Reinigung und Wartung                              | Seite 54 |
| 7. | Zusätzliche Informationen                          | Seite 55 |
| 8. | Beheben von Störungen                              | Seite 56 |
| 9. | Technische Daten                                   | Seite 56 |
|    | <i>Allgemeine Service- und Garantiebedingungen</i> | Seite 78 |

## Français

|    |   |         |
|----|---|---------|
| 1. | consignes de sécurité   | page 57 |
| 2. | description   | page 62 |
| 3. | installation  | page 63 |
| 4. | avant la toute première utilisation                               | page 65 |
| 5. | consignes d'utilisation   | page 66 |
| 6. | nettoyage et entretien  | page 72 |
| 7. | informations complémentaires                                      | page 73 |
| 8. | résolution de problèmes   | page 74 |
| 9. | spécifications techniques   | page 74 |
|    | <i>conditions générales de garantie et de service après-vente</i> | page 79 |

## 1 veiligheidsvoorschriften

- **Lees eerst de gebruiksaanwijzing aandachtig en geheel door voordat u het apparaat gaat gebruiken en bewaar deze zorgvuldig voor latere raadpleging.**
- Het apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik binnenshuis. Gebruik geen corrosieve chemicaliën of gasen in dit apparaat. Dit apparaat is speciaal ontworpen om te verwarmen. Het is niet ontworpen voor industrieel of laboratoriumgebruik.
- Probeer het apparaat niet te gebruiken met de deur open. Dit kan schadelijke blootstelling aan microgolven tot gevolg hebben.
- Plaats geen voorwerpen tussen de deur van het apparaat. Zorg dat zich geen vuil of resten reinigingsmiddel op de afdichtende oppervlakken ophopen.
- Als de deur of de deurafdichting beschadigd is, mag het apparaat niet worden gebruikt voordat het door een bevoegd persoon is gerepareerd.
- Verwarm geen vloeistoffen en ander voedsel in gesloten conservenblikken, omdat deze kunnen exploderen.
- Laat uitsluitend een bevoegde persoon onderhoud of reparaties uitvoeren waarbij de onderzijde wordt geopend die beschermt tegen blootstelling aan microgolven.
- Houd het apparaat buiten bereik van kinderen. Kinderen begrijpen het gevaar van het werken met elektrische apparaten niet.
- Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen van 0 tot 8 jaar. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder indien zij het apparaat onder toezicht gebruiken. Dit apparaat kan tevens worden gebruikt door personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens of gebrek aan ervaring of kennis, indien zij het apparaat onder toezicht gebruiken of zijn geïnstrueerd over het veilige gebruik ervan en zij de daaruit voortkomende gevaren begrijpen. Houd het apparaat en het netsnoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
- Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen worden uitgevoerd.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Gebruik uitsluitend materialen die geschikt zijn voor gebruik in (magnetron)ovens.

- Het apparaat moet regelmatig worden gereinigd en voedselresten moeten worden verwijderd.
- Houd het apparaat in de gaten wanneer u voedsel verwarmt in plastic of papieren bakjes. Het bakje kan namelijk spontaan ontbranden.
- Schakel in geval van rook het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact. Houd de deur gesloten om de vlammen te verstikken.
- Laat het voedsel niet te gaar worden.
- Plaats geen voorwerpen op de deur van het apparaat.
- Gebruik de binnenkant van het apparaat niet als opbergruimte. Bewaar geen brood, koekjes, etc. in het apparaat.
- Verwijder metalen sluitstrips en metalen handgrepen van papieren of plastic bakjes/zakjes voordat deze in het apparaat worden geplaatst.
- Installeer het apparaat uitsluitend volgens de installatie-instructies.
- Eieren in de schaal en hele hardgekookte eieren mogen niet in het apparaat worden verwarmd, omdat de eieren kunnen exploderen, zelfs nadat het apparaat is uitgeschakeld.
- Controleer het apparaat en het netsnoer regelmatig om er zeker van te zijn dat ze niet beschadigd zijn. Indien er tekenen zijn dat het apparaat of het netsnoer in de minste mate beschadigd zijn, moet het gehele apparaat worden teruggestuurd naar de consumentenservice. Gebruik om veiligheidsredenen uitsluitend accessoires en reserveonderdelen van de fabrikant die geschikt zijn voor uw apparaat.
- Het apparaat uitsluitend binnenshuis gebruiken en opbergen.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van water, in een natte kelder/garage of in de buurt van een zwembad.
- Vermijd het aanraken van hete oppervlakken, met name de binnenkant van het apparaat.
- Dek de ventilatieopeningen van het apparaat niet af.
- Knik het netsnoer niet en houd het uit de buurt van het verwarmde oppervlak.
- Het niet schoon houden van het apparaat kan leiden tot slijtage van het oppervlak, wat de levensduur van het apparaat nadelig kan beïnvloeden en kan leiden tot gevaarlijke situaties.
- Vóór de consumptie moet de inhoud van babyflessen en potjes babyvoeding worden doorgeroerd of geschud en de temperatuur worden gecontroleerd om brandwonden te voorkomen.
- Het verwarmen van dranken kan resulteren in explosief overkoken van de vloeistof, ook nadat het apparaat is

- uitgeschakeld. Plaats altijd een kunststof of keramisch lepeltje in het kopje. Wees voorzichtig als u het bakje of het kopje aanraakt.
- Het apparaat is niet geschikt voor gebruik met een timer of een aparte afstandsbediening.
  - Het apparaat mag uitsluitend worden gebruikt als het in keukenmeubilair is ingebouwd.
  - Laat het apparaat nooit onbeheerd achter wanneer het apparaat in gebruik is.
  - Gebruik om veiligheidsredenen uitsluitend accessoires en reserveonderdelen van de fabrikant die geschikt zijn voor uw apparaat.
  - Haal de stekker nooit uit het stopcontact door aan het netsnoer te trekken.
  - Zorg altijd dat uw handen droog zijn voordat u het netsnoer, de stekker of de schakelaar aanraakt.
  - Als u besluit het apparaat (wegens een defect) niet langer te gebruiken, haal dan de stekker uit het stopcontact en maak het apparaat onbruikbaar door het netsnoer door te knippen. Maak alle mogelijk gevaarlijke onderdelen van het apparaat onschadelijk, vooral voor kinderen die in de verleiding kunnen komen om ermee te spelen.
  - Dompel nooit een deel van de behuizing, het deksel, het netsnoer en de stekker onder in water of andere vloeistoffen om elektrische gevaren te voorkomen.
  - Als het apparaat voor andere doeleinden wordt gebruikt, ligt de volledige verantwoordelijkheid voor de gevolgen bij de gebruiker. Schade aan het apparaat of andere zaken valt niet onder de garantie.
  - Dit apparaat is bedoeld voor huishoudelijk gebruik en soortgelijke toepassingen, zoals in winkels, op kantoor en in andere werkomgevingen, op boerderijen, door klanten in motels, hotels en andere typen verblijfsomgevingen en in bed & breakfasts.
  - Het apparaat is geschikt voor het verwarmen van voedsel en dranken. Het drogen van voedsel of kleding en het verwarmen van warmtekussens, slippers, sponzen, vochtige doeken, etc. kunnen leiden tot letsel, ontsteking of brand.
  - Gebruik geen hogedrukreiniger of stoomreiniger om het apparaat te reinigen.
  - Let op of materialen wel of niet in het apparaat mogen worden gebruikt. Zie paragraaf *Materialen geschikt voor gebruik in het apparaat* voor een overzicht.
  - De wetgeving vereist dat alle elektrische en elektronische apparatuur wordt ingezameld voor hergebruik en recycling.

Elektrische en elektronische apparatuur gemarkeerd met het symbool voor gescheiden inzameling van dergelijke apparatuur moet worden ingeleverd bij een verzamelpunt voor huishoudelijk afval.

- Gebruik de magnetronfunctie niet als het apparaat leeg is.
- Bedek de bodem van het apparaat niet met aluminiumfolie. Het aluminiumfolie stopt de warmte en dit leidt tot slechte resultaten en schade aan het email.
- Het apparaat bevat een ventilator die na bedrijf blijft doorlopen.
- Laat de installatie van het apparaat uitsluitend aan een gekwalificeerde installateur over.
- In geval van incorrecte installatie of aansluiting komt de garantie te vervallen.
- Laat om gevaarlijke situaties te voorkomen een beschadigd netsnoer uitsluitend door de fabrikant, zijn servicecentrum of vergelijkbaar gekwalificeerde personen vervangen.
- De elektrische aansluiting moet aan de nationale en lokale voorschriften voldoen.
- Het stopcontact en de stekker moeten altijd bereikbaar zijn.
- Sluit het apparaat niet via een stekkerdoos of een verlengsnoer aan op de netvoeding. Als dit niet in acht wordt genomen, kan de veiligheid van het apparaat niet worden gegarandeerd.
- Het apparaat moet zijn geaard.
- Sluit het apparaat uitsluitend op wisselstroom aan via een geaard stopcontact. Controleer of de spanning in uw woning overeenkomt met de op de typeplaat van het apparaat vermelde spanning.



Dit product is gemarkeerd met dit symbool van een doorgekruiste vuilnisbak in overeenstemming met de Europese Richtlijn 2012/19/EC om aan te geven dat het niet weggegooid mag worden met uw andere huishoudelijke afval. Door de aanwezigheid van gevaarlijke stoffen, mengsels en derivaten, elektrische en elektronische apparaten die niet selectief worden gesorteerd, kunnen gevaarlijk zijn voor het milieu en de menselijke gezondheid. Raadpleeg uw gemeente of de afvalverwijderingsdienst voor het inleveren en recyclen van dit product.

#### IN DIT DOCUMENT GEBRUIKTE SYMBOLEN

| Veiligheidssymbool | Functie      | Beschrijving   |
|--------------------|--------------|--|
|                    | Waarschuwing | “Waarschuwing” betekent dat het niet in acht nemen van de instructies kan leiden tot letsel of de dood.      |
|                    | Voorzichtig  | “Voorzichtig” betekent dat het niet in acht nemen van de instructies kan leiden tot schade aan het apparaat. |
|                    | Opmerking    | “Opmerking” wordt gebruikt voor het geven van aanvullende informatie.  |

## 2 beschrijving

### INBOUW COMBI OVEN (Figuur 1)

- A Plaatsingsniveaus
- B Deur
- C Deurhandgreep
- D Bedieningspaneel

- E Glazen bakplaat
- F Emailen bakplaat
- G Grillrooster

| Onderdeel         | Functie   |
|-------------------|---|
| Plaatsingsniveaus | Zie paragraaf <i>De plaatsingsniveaus gebruiken</i> .                                 |
| Deur              | Openen van het apparaat.  |
| Deurhandgreep     | De deur openen en sluiten.  |
| Bedieningspaneel  | Zie paragraaf <i>Bedieningspaneel</i> .   |
| Glazen bakplaat   | Koken van voedsel en ontdooien.   |
| Emailen bakplaat  | Koken van voedsel.<br>Gebruik de bakplaat voor cakerollen en braden.                  |
| Grillrooster      | Koken van voedsel.<br>Gebruik het grillrooster voor vlees grillen en brood roosteren. |

### BEDIENINGSPANEEL (Figuur 2)

- A Functie-indicator
- B Ovenindicator
- C Klok
- D Temperatuurindicator
- E Vermogensindicator
- F Start/pauze-knop
- G Lampknop

- H Gewichtknop
- I Klok/temperatuurknop
- J Automatisch programmaknop
- K Omhoog-knop
- L Schuifknop
- M Omlaag-knop

- N Functieknop
- O Knop snel voorverwarmen
- P Startvertragsknop
- Q Timer/kinderslotknop
- R Magnetronknop
- S Annuleerknop

| Onderdeel                 | Functie   |
|---------------------------|---|
| Functie-indicator         | De geselecteerde functie (timer, magnetron, snel voorverwarmen, ontdooien, startvertraging, automatische programma's, lamp) weergeven.  |
| Ovenindicator             | De beschikbare en geselecteerde ovenfuncties weergeven. Zie paragraaf <i>Ovenfuncties</i> .   |
| Klok                      | •De resterende tijd tijdens bedrijf aangeven.<br>•Weergeven van de huidige tijd wanneer het apparaat is uitgeschakeld.  |
| Temperatuurindicator      | Weergeven van de geselecteerde temperatuur.   |
| Vermogensindicator        | Het geselecteerde magnetronvermogen weergeven.  |
| Start/pauze-knop          | Het apparaat starten of tijdelijk stoppen.  |
| Lampknop                  | De lamp in het apparaat in/uitschakelen.  |
| Gewichtknop               | Het gewicht selecteren.   |
| Klok/temperatuurknop      | De klok instellen of de temperatuur selecteren.   |
| Automatisch programmaknop | Een programma selecteren.   |
| Omhoog-knop               | De instellingen aanpassen.  |
| Schuifknop                | De instellingen aanpassen.<br>Druk op de schuifknop en beweeg deze naar links om de instelling te verlagen.<br>Druk op de schuifknop en beweeg deze naar rechts om de instelling te verhogen. |
| Omlaag-knop               | De instellingen aanpassen.  |
| Functieknop               | Een functie selecteren.   |
| Knop snel voorverwarmen   | De functie snel voorverwarmen selecteren.   |
| Startvertragsknop         | De startvertragsfunctie selecteren.   |
| Timer/kinderslotknop      | De timer gebruiken of het kinderslot in/uitschakelen.   |
| Magnetronknop             | De magnetronfunctie selecteren.   |
| Annuleerknop              | Een functie of programma annuleren.   |



#### Opmerking:

Met de omhoog/omlaag-knop of de schuifknop kunt u de instellingen van het apparaat aanpassen. Alle drie de knoppen hebben dezelfde functie.

## 3 installatie

### VEILIGHEIDSINSTRUCTIES VOOR INSTALLATIE

- Veiligheid tijdens gebruik kan uitsluitend worden gegarandeerd als de installatie correct en volgens de instructies is uitgevoerd. De installateur is aansprakelijk voor schade als gevolg van incorrecte installatie.
- Laat de elektrische installatie door een gekwalificeerde elektricien uitvoeren. De elektricien moet aan de nationale en lokale voorschriften voldoen.
- Het apparaat valt onder beschermingsklasse I en mag uitsluitend in combinatie met een geaarde aansluiting worden gebruikt.
- Sluit het apparaat volgens de installatie-instructies aan op een vaste installatie met ingebouwde voorzieningen voor uitschakelen.
- Zorg dat het netsnoer tijdens de installatie niet bekneld raakt of langs scherpe randen loopt. Plaats het netsnoer zodanig, dat het niet in contact komt met hete onderdelen van het apparaat.
- Het aansluitpunt, het stopcontact en/of de stekker moeten altijd bereikbaar zijn.
- Het keukenmeubilair waarin het apparaat wordt geïnstalleerd moet minimaal bestand zijn tegen een temperatuur van 90°C. Dit geldt ook voor de deuren en de voorzijde van het meubilair.
- Controleer of het keukenmeubilair waarin het apparaat wordt geïnstalleerd stevig is bevestigd, bijvoorbeeld door het meubilair aan naastgelegen elementen te bevestigen.
- In geval van incorrecte installatie of aansluiting komt de garantie te vervallen.
- Laat wijzigingen aan het apparaat, inclusief vervanging van het netsnoer, door een gecertificeerde installateur uitvoeren.
- Zorg voor voldoende ventilatie en frisse lucht rondom het apparaat.

### UITPAKKEN

1. Verwijder de verpakking.
2. Controleer het apparaat op schade.
3. Controleer of het voltage gelijk is aan die op de typeplaat.

### VOORBEREIDING VOOR INSTALLATIE (Figuur 3)



#### Opmerking:

Zorg dat het keukenmeubilair op de afmetingen van het apparaat is voorbereid.

### HET APPARAAT INSTALLEREN

Vereisten vooraf.



- Zorg dat het keukenmeubilair volgens de juiste afmetingen is voorbereid.



#### Waarschuwing:

Voor het installeren van het apparaat zijn twee mensen nodig.



#### Voorzichtig:

Zorg dat het netsnoer tijdens de installatie niet bekneld raakt of bovenop het apparaat wordt geplaatst.



#### Voorzichtig:

Dek de openingen tussen het keukenmeubilair en de bovenzijde van het apparaat niet af. De opening is vereist voor ventilatie.



#### Opmerking:

Het is mogelijk om het apparaat voordat het wordt geplaatst op de netvoeding aan te sluiten.

*Procedure:*

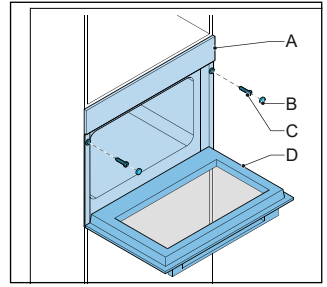
1. Plaats het apparaat (A) in het midden van het keukenmeubilair.



**Voorzichtig:**

Zorg voor minimaal 2 mm ruimte tussen het apparaat en de wanden van het keukenmeubilair.

2. Open de deur (D) van het apparaat.
3. Plaats het apparaat in het keukenmeubilair. Gebruik hiervoor de schroeven (C).
4. Plaats de kappen (B).
5. Sluit de deur.
6. Sluit het apparaat aan. Zie paragraaf *Het apparaat aansluiten*.



**HET APPARAAT AANSLUITEN**

1. Controleer of de spanning in uw huis overeenkomt met de spanning van het apparaat.
2. Controleer of het elektrische systeem in uw huis met een 16 A zekering is uitgerust.



**Opmerking:**

Zorg bij het vervangen van het bijgeleverde netsnoer dat het nieuwe netsnoer minimaal een kerndoorsnede van 2,5 mm<sup>2</sup> en een lengte van 1,5 m heeft. Bij gebruik van een te kort netsnoer kunt u het apparaat niet eerst aansluiten en in het keukenmeubilair plaatsen en vervolgens op het stopcontact aansluiten.

3. Gebruik het bijgeleverde netsnoer om het apparaat op het stopcontact aan te sluiten. Na het aansluiten geeft de klok '00.00' weer en klinkt een geluidssignaal.



**Opmerking:**

Als er gedurende 5 minuten na het aansluiten van het apparaat geen toets ingedrukt wordt, dimt het display.

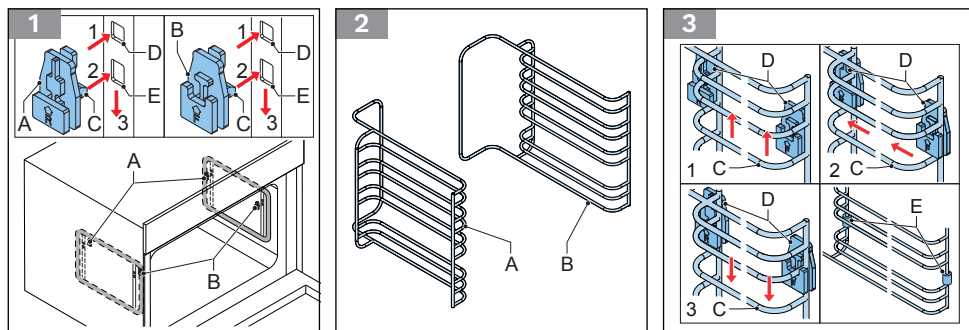
## 4 voor het eerste gebruik

### VOORBEREIDING VOOR BEDIENING

1. Reinig het apparaat en de accessoires. Gebruik hiervoor warm water en een mild reinigingsmiddel.
2. Spoel het apparaat en de accessoires grondig met water af.
3. Droog het apparaat en de accessoires.
4. Activeer de ovenfunctie gedurende 60 minuten op een temperatuur van 250°C om eventuele productierestanten zoals olie te verwijderen en nare geurtjes te voorkomen. Zie paragraaf *De ovenfunctie gebruiken*.

**⚠ Waarschuwing:** Controleer of de ruimte goed wordt geventileerd.

5. Laat het apparaat afkoelen.
6. Reinig het apparaat opnieuw. Gebruik hiervoor warm water en een mild reinigingsmiddel.
7. Spoel het apparaat grondig met water af.
8. Droog het apparaat.
9. Plaats de geleiderekken volgens de onderstaande paragrafen.



### DE HAKEN VOOR DE GELEIDEREKKEN PLAATSEN

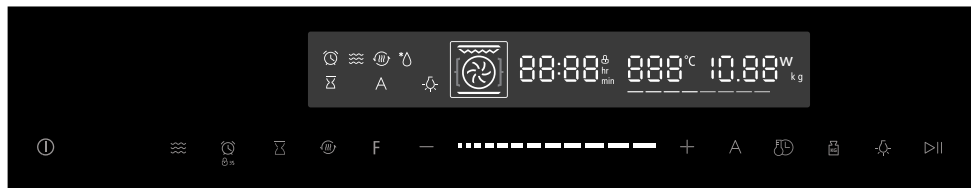
1. Zoek de haken voor de achterzijde (A) en de voorzijde (B). (Figuur 1)
2. Plaats de haak (C) in de bovenste opening (D).
3. Plaats de haak in de onderste opening (E).
4. Duw de haak omlaag.
5. Herhaal de procedure voor de andere haken.

### DE GELEIDEREKKEN PLAATSEN

**ⓘ Opmerking:** De procedure toont de installatie voor het geleiderek aan de rechterzijde van het apparaat. De procedure voor de linkerzijde is hetzelfde, maar hierbij zijn de haken gespiegeld.

1. Zoek de geleiderekken voor de linkerzijde (A) en de rechterzijde (B). (Figuur 2)
2. Duw het geleiderek (C) voorzichtig in de haak (D). (Figuur 3)
3. Duw het rek naar de achterzijde van het apparaat.
4. Duw het rek omlaag.
5. Plaats de klambussen (E).

## 5 bediening



### DE KLOK INSTELLEN

1. Druk op de klok/temperatuurknop. De klokdisplay toont '00:00' en de waarde voor uren knippert.
2. Druk op de omhoog/omlaag-knop of beweeg de schuifknop om de uren aan te passen.
3. Druk nogmaals op de klok/temperatuurknop. De waarde voor minuten knippert op de klokdisplay.
4. Druk op de omhoog/omlaag-knop of beweeg de schuifknop om de minuten aan te passen.
5. Druk op de klok/temperatuurknop om de instellingen op te slaan. De ':' knippert op de klokdisplay.
6. Herhaal de procedure om de tijd aan te passen.

### DE KOOKWEKKER INSTELLEN

De keukentimer kan onafhankelijk van de kooktimer worden gebruikt.

1. Druk op de timer/kinderslotknop. '00: 00min' knippert op de klokdisplay.
2. Druk op de omhoog/omlaag-knop of beweeg de schuifknop om de keukentimer in te stellen.

#### **i** **Opmerking:**

Als de waarde meer dan 1 uur wordt dan zal de eenheid aangepast worden naar uren.

3. Druk op de timer/kinderslotknop om de instellingen op te slaan. De ':' knippert op de klokdisplay en de timer telt af. Als de keukentimer is afgelopen, klinkt 5 keer een geluidssignaal en toont de klokdisplay de huidige tijd. Het apparaat schakelt niet automatisch uit en het programma of de functie blijft doorlopen.

### DE KOOKTIJD INSTELLEN

De kooktijd kan voor de ovenfunctie, de magnetronfunctie en de combifunctie worden ingesteld.

1. Druk op de klok/temperatuurknop. '00: 00' knippert op de klokdisplay.
2. Druk op de omhoog/omlaag-knop of beweeg de schuifknop om de kooktijd in te stellen. Als de kooktijd is afgelopen, klinkt er 5 keer een geluidssignaal en verschijnt op het display [End]. Na 5 minuten of na het openen en sluiten van de deur schakelt het apparaat terug naar de stand-bystand (fase 1).

### DE STANDBY-STAND

De standby-stand bestaat uit drie fases.

| Fase   | Display weergave   | Tijdsduur |
|--------|--|-----------|
| Fase 1 | Huidige tijd en de bediening is aan.                               | 5 minuten |
| Fase 2 | De huidige tijd dimt.  | 5 minuten |
| Fase 3 | Huidige tijd dimt en de bediening is uit, behalve de annuleerknop. | 5 minuten |

#### **i** **Opmerking:**

Dit geldt alleen als het apparaat niet bediend wordt, inclusief het openen en sluiten van de deur.

## DE STARTVERTRAGINGSFUNCTIE GEBRUIKEN

U kunt de startvertragsfunctie gebruiken om te zorgen dat uw gerecht op een vooraf ingestelde tijd klaar is. Het apparaat start automatisch.



### Opmerking:

Zorg dat de klok is ingesteld voordat u de startvertragsfunctie gaat gebruiken. Zie paragraaf *De klok instellen*.



### Opmerking:

U kunt de keukentimer niet gebruiken bij het ontdooien en de automatische programma's als de startvertragsfunctie actief is.

1. Druk op de startvertragsknop. De indicator voor de startvertragsfunctie brandt op de display en de waarde voor uren knippert.
2. Druk op de omhoog/omlaag-knop of beweeg de schuifknop om de uren aan te passen.
3. Druk nogmaals op de startvertragsknop. De waarde voor minuten knippert op de display.
4. Druk op de omhoog/omlaag-knop of beweeg de schuifknop om de minuten aan te passen.
5. Druk op de startvertragsknop om de instellingen op te slaan.
6. Druk op de functieknop om de gewenste functie te selecteren (bijv. oven, enz.).
7. Druk op de omhoog/omlaag-knop of beweeg de schuifknop om de temperatuur te selecteren.
8. Druk op de klok/temperatuurknop om de tijd in te stellen.
9. Druk op de start/pauze-knop om te voltooien. De indicator voor de startvertragsfunctie knippert op de display. Als de vertragingstijd is verstreken, klinkt een geluidssignaal en start het apparaat.

## DE PLAATSINGSNIVEAUS GEBRUIKEN

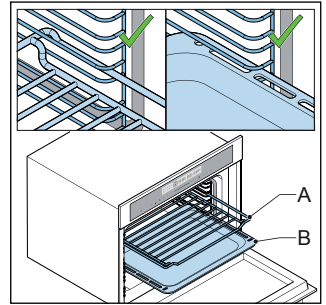
Het apparaat heeft 5 plaatsingsniveaus om te verzekeren dat u het grillrooster of de bakplaat gedeeltelijk kunt verwijderen zonder te kantelen. Hierdoor kunt u het gerecht veilig uit het apparaat verwijderen en zal het grillrooster of de bakplaat niet per ongeluk uit het apparaat vallen.



### Voorzichtig:

Plaats om veiligheidsredenen de bakplaat op één van de plaatsingsniveaus. Plaats de bakplaat niet op de bodem van het apparaat.

1. Gebruik de geleiderekken om het grillrooster (A) of de bakplaat (B) correct in het apparaat te plaatsen.
2. Controleer of de accessoires volledig in het apparaat zijn geplaatst en niet in contact komen met de deur.



## DE OVENFUNCTIE GEBRUIKEN

Zie paragraaf hierna voor een overzicht van de beschikbare ovenfuncties.









1. Druk op de functieknop. De ovenindicator toont de conventionele functie.
2. Druk nogmaals op de functieknop om de gewenste ovenfunctie te selecteren. De ovenindicator toont de geselecteerde functie.
3. Druk op de omhoog/omlaag-knop of beweeg de schuifknop om de temperatuur te selecteren.
4. Druk op de klok/temperatuurknop en stel de kooktijd in met de omhoog/ omlaag-knop of de schuifknop.
5. Druk op de start/pauzeknop om het apparaat te starten.
6. Als de kooktijd is afgelopen, klinkt een geluidssignaal. Op het display verschijnt [End] om aan te geven dat het programma klaar is. Na 5 minuten gaat het apparaat terug in de standby-stand.



### Opmerking:

Als u de deur van het apparaat tijdens het bereiden opent, moet u op de start/pauze-knop drukken om de bereiding te hervatten.

## OVENFUNCTIES

| Ovenfunctie  | Beschrijving               | Temperatuurbereik   |           |
|--|----------------------------|---|-----------|
|  | Conventioneel              | Gelijktijdig gebruik van de bovenste en onderste verwarmingselementen leidt tot perfecte bakresultaten, zoals bij cake en bladerdeeg.   | 100-235°C |
|  | Hete lucht                 | Wordt gebruikt voor het bakken op meerdere niveaus, bijvoorbeeld bakplaten met koekjes. De warmte komt van de verwarmingselementen aan de achterzijde van het apparaat.                               | 50-250°C  |
|  | Conventioneel + ventilator | Wordt gebruikt voor het bakken op meerdere niveaus, bijvoorbeeld bakplaten met koekjes. De ventilator verdeelt de van de verwarmingselementen afkomstige warmte gelijkmatig over het gehele apparaat. | 50-235°C  |
|  | Enkele grill               | Wordt gebruikt voor het grillen van kleine porties en voor het bruinen van voedsel. Plaats het gerecht in het midden van het apparaat.  | 100-235°C |
|  | Dubbele grill + ventilator | Wordt gebruikt voor het grillen van een laag voedsel of voor het gratineren van gerechten.  | 100-250°C |
|  | Dubbele grill              | Wordt gebruikt voor het grillen van grote porties vlees.  | 100-235°C |
|  | Pizza                      | Wordt gebruikt voor pizza's en gerechten die warmte van onderaf vereisen. De warmte komt van de onderste en achterste verwarmingselementen.   | 50-250°C  |
|  | Warmte van onderaf         | Wordt gebruikt voor extra bruining van pizzabodems, quiches en pasteien. De warmte komt van het onderste verwarmingselement.  | 50-235°C  |

### DE FUNCTIE SNEL VOORVERWARMEN GEBRUIKEN

U kunt de functie snel voorverwarmen gebruiken om het apparaat snel tot een ingestelde temperatuur voor te verwarmen.

#### **Opmerking:**

De functie snel voorverwarmen kan niet gebruikt worden bij de volgende functies: ontdooien, automatische programma's of combifuncties.

1. Druk op de functieknop om de gewenste ovenfunctie te selecteren.
2. Druk op de knop snel voorverwarmen. De indicator voor de functie snel voorverwarmen brandt op de display. Als het apparaat is voorverwarmd, klinkt een geluidssignaal en gaat de indicator voor snel voorverwarmen uit. U kunt nu het gerecht in het apparaat plaatsen.
3. Druk op de start/pauze-knop om de bereiding te starten.

### DE MAGNETRONFUNCTIE GEBRUIKEN

#### **Waarschuwing:**

Gebruik uitsluitend materialen die geschikt zijn voor gebruik in een magnetron.

#### **Waarschuwing:**

Het verwarmen van dranken kan leiden tot vertraagd explosief koken. Plaats altijd een kunststof of keramisch lepeltje in het kopje. Wees voorzichtig als u het bakje of het kopje aanraakt.

#### **Waarschuwing:**

Vóór de consumptie moet de inhoud van babyflessen en potjes babyvoeding worden doorgeroerd of geschud en de temperatuur worden gecontroleerd om brandwonden te voorkomen.

#### **Voorzichtig:**

Gebruik altijd hittebestendige ovenschalen van aardewerk, glas of kunststof. Deze materialen laten de microgolven goed door. Gebruik geen ovenschalen van metaal of met metalen decoraties.

**Voorzichtig:**

Gebruik de emailen bakplaat niet als u de magnetronfunctie gebruikt.

**Opmerking:**

Gebruik de glazen bakplaat als u de magnetronfunctie gebruikt. Plaats voor het beste resultaat de glazen bakplaat op het laagste niveau.

Zie paragraaf *Vermogensinstellingen* voor magnetronfunctie hierna voor een overzicht van het voorgestelde vermogen voor de magnetronfunctie.

1. Druk op de magnetronknop. De vermogensindicator toont het standaardmagnetronvermogen (900 W) en de standaardkooktijd (1 minuut) knippert op de klokdisplay.
2. Druk op de omhoog/omlaag-knop of beweeg de schuifknop om de kooktijd in te stellen. De kooktijd neemt geleidelijk toe.
3. Druk nogmaals op de magnetronknop om het magnetronvermogen in te stellen.
4. Druk op de omhoog/omlaag-knop of beweeg de schuifknop om het vermogen in te stellen.
5. Druk op de klok/temperatuurknop en stel de kooktijd in met de omhoog/ omlaag-knop of de schuifknop.
6. Druk op de start/pauzeknop om het apparaat te starten.
7. Als de kooktijd is afgelopen, klinkt een geluidssignaal. Op het display verschijnt [End] om aan te geven dat het programma klaar is. Na 5 minuten gaat het apparaat terug in de standby-stand.

**Opmerking:**

Als u de deur van het apparaat tijdens het bereiden opent, moet u op de start/pauzeknop drukken om de bereiding te hervatten.

**Opmerking:**

AU kunt de kooktijd op ieder moment tijdens de magnetronfunctie wijzigen door op de omhoog/omlaag-knop te drukken of de schuifknop te bewegen.

**VERMogensINSTELLINGEN VOOR MAGNETRONFUNCTIE**

| Magnetronvermogen (W) | Toepassing  |
|-----------------------|---|
| 100                   | IJs zachter maken, ontdooien, deeg laten rijzen.                            |
| 300                   | Boter zachter maken, chocolade smelten, ontdooien.                          |
| 500                   | Vlees en groenten ontdooien.  |
| 700                   | Vis verwarmen, champignons bakken (bijv.) of gerechten met eieren en kaas.  |
| 900                   | Verwarmen, water koken, kip, vis en groenten bereiden en dranken verwarmen. |

**WAARDEN VOOR HET VERLENGEN VAN DE KOOKTIJD**

| Minuten | Stappen     |
|---------|-------------|
| 0 - 1   | 5 seconden  |
| 1 - 3   | 10 seconden |
| 3 - 15  | 30 seconden |
| 15 - 60 | 1 minuut    |
| > 60    | 5 minuten   |

## DE COMBIFUNCTIE GEBRUIKEN

Met de combifunctie kunt u de magnetron en de oven tegelijkertijd gebruiken. De magnetronfunctie zorgt voor snelle bereiding en de ovenfunctie geeft uw gerechten een mooie bruining.

Zie paragraaf *Combifuncties* voor een overzicht van de beschikbare combimenu's.



### Opmerking:

Gebruik altijd het grillrooster tijdens de combifunctie. Niet de emailen of glazen bakplaat gebruiken. Plaats voor het beste resultaat het grillrooster op plaatsingsniveau 2.

1. Druk op de magnetronknop. De vermogensindicator toont het standaardmagnetronvermogen (900 W) en de standaardkooktijd (1 minuut) knippert op de klokdisplay.
2. Druk op de functieknop om de gewenste ovenfunctie te selecteren. De ovenindicator toont de geselecteerde functie.
3. Druk op de omhoog/omlaag-knop of beweeg de schuifknop om het magnetronvermogen in te stellen.
4. Bevestig met de klok/temperatuurknop.
5. Stel de kooktijd in met de omhoog/ omlaag-knop of de schuifknop.
6. Bevestig met de klok/temperatuurknop.
7. Druk op de omhoog/omlaag-knop of beweeg de schuifknop om de temperatuur te selecteren.
8. Druk op de start/pauzeknop om de bereiding te starten.
9. Als de kooktijd is afgelopen, klinkt een geluidssignaal. Op het display verschijnt [End] om aan te geven dat het programma klaar is. Na 5 minuten gaat het apparaat terug in de standby-stand.

## COMBIFUNCTIES

| Magnetronfunctie                      | Magnetronvermogen (W) | Standaard temperatuur | Temperatuurbereik | Tijdbereik      |
|---------------------------------------|-----------------------|-----------------------|-------------------|-----------------|
| Magnetron                             | 900                   | -                     | -                 | 00:01-30:00 min |
| Magnetron + hete lucht                | 300                   | 160°C                 | 50-250°C          | 00:01-1:30 uur  |
| Magnetron + dubbele grill+ ventilator | 300                   | 180°C                 | 50-250°C          | 00:01-1:30 uur  |
| Magnetron + pizza                     | 300                   | 150°C                 | 50-250°C          | 00:01-1:30 uur  |

## DE AUTOMATISCHE PROGRAMMA'S GEBRUIKEN

Bij gebruik van de automatische programma's hoeft u alleen maar een programma te kiezen en het gewicht in te stellen. Het magnetronvermogen, de tijd en de temperatuur zijn vooraf ingesteld.

Zie paragraaf *Automatische programma's* hierna voor een overzicht van de beschikbare automatische programma's.



### Voorzichtig:

Verwarm bij gebruik van automatische programma's het apparaat niet voor.

1. Druk tweemaal op de automatische programmaknop. De display toont het eerste automatische programmanummer (P01).
2. Druk op de omhoog/omlaag-knop of beweeg de schuifknop om een automatisch programma te selecteren. De display toont het geselecteerde programma, de tijd en het gewicht.
3. Druk op de gewichtknop.
4. Druk op de omhoog/omlaag-knop of beweeg de schuifknop om het gewicht te selecteren.
5. Druk op de start/pauze-knop om de bereiding te starten.  
Als het automatische programma is afgelopen, klinkt een geluidssignaal en gaat het apparaat terug in de standby-stand.



### Opmerking:

Bij sommige automatische programma's kunt u het gewicht niet selecteren.



### Opmerking:

- Nadat u een automatisch programma heeft geselecteerd, kunt u dit niet meer wijzigen.
- U kunt de kooktijd niet wijzigen.
- Sommige automatische programma's maken gebruik van voorverwarmen.



### Opmerking:

Als u de deur van het apparaat tijdens het bereiden opent, moet u op de start/pauze-knop drukken om de bereiding te hervatten.

## AUTOMATISCHE PROGRAMMA'S

| Programma | Toepassing                        | Gewicht (kg)       |
|-----------|-----------------------------------|--------------------|
| P01 (**)  | Verse groenten                    | 0,20, 0,40 of 0,60 |
| P02 (**)  | Geschilde en gekookte aardappelen | 0,24, 0,48 of 0,72 |
| P03 (*)   | Gebakken aardappelen              | 0,45 of 1,00       |
| P04       | Kip (bevoren)                     | 0,45               |
| P05 (*)   | Cake                              | 0,40, 0,50 of 0,60 |
| P06 (*)   | Appeltaart                        | 2,40               |
| P07 (*)   | Quiche                            | 1,00               |
| P08 (**)  | Soep opwarmen                     | 0,20, 0,40 of 0,60 |
| P09 (**)  | Bord opwarmen                     | 0,25 of 0,35       |
| P10 (**)  | Saus of stoofschotel opwarmen     | 0,10, 0,20 of 0,30 |
| P11       | Bevoren pizza                     | 0,20, 0,40 of 0,60 |
| P12 (*)   | Bevoren ovenfrites                | 0,30, 0,40 of 0,50 |
| P13       | Lasagne                           | 1,60               |

### **Opmerking:**

Bij programma 04 klinkt een geluidssignaal om aan te geven dat het voedsel moet worden gekeerd. Druk na het keren op de start/pauzeknop om het programma te hervatten.

(\*) Deze programma's maken gebruik van voorverwarmen. Tijdens het voorverwarmen wordt de kooktijd tijdelijk stopgezet en toont de display het voorverwarmingspictogram. Als het voorverwarmen is afgelopen, klinkt er een geluidssignaal en knippert het voorverwarmingspictogram op de display. U kunt het gerecht in het apparaat plaatsen.

(\*\*) Deze automatische programma's maken uitsluitend gebruik van de magnetronfunctie.

## DE ONTDOOIPROGRAMMA'S GEBRUIKEN

Zie de paragraaf *Ontdooiprogramma's* hierna voor een overzicht van de beschikbare ontdooiprogramma's.

### **Opmerking:**

- Gebruik uitsluitend bevroren voedsel dat bij -18°C is bewaard. Vries voedsel in zo plat mogelijke porties in om het ontdooiproces te versnellen.
- Verwijder de verpakking en weeg het bevroren voedsel. Voor het ontdooiprogramma moet u het gewicht instellen.
- Tijdens het ontdooien van vlees of gevogelte kan vloeistof vrijkomen. Voer de vloeistof af als u het voedsel keert. Zorg dat de vloeistof niet met ander voedsel in contact komt.
- Plaats het voedsel op de glazen bakplaat of in een voor de magnetron geschikte schaal.
- Laat het voedsel na het ontdooien 10 tot 30 minuten rusten, zodat het gehele gerecht dezelfde temperatuur heeft. Grote stukken vlees vragen meer tijd.

1. Druk eenmaal op de automatische programmaknop. De display toont het eerste ontdooiprogrammanummer (d01).
2. Druk op de omhoog/omlaag-knop of beweeg de schuifknop om een ontdooiprogramma te selecteren. De display toont het geselecteerde programma.
3. Druk op de gewichtknop.
4. Druk op de omhoog/omlaag-knop of beweeg de schuifknop om het gewicht te selecteren.
5. Druk op de start/pauze-knop om het apparaat te starten.

Als het programma is afgelopen, klinkt er een geluidssignaal en gaat het apparaat terug in de standby-stand.

### **Opmerking:**

Bij het ontdooien van vlees of gevogelte klinkt een geluidssignaal om aan te geven dat het voedsel moet worden gekeerd. Druk na het keren op de start/pauzeknop om het programma te hervatten.

## ONTDOOIPROGRAMMA'S

| Programma | Toepassing | Gewicht (kg) |
|-----------|------------|--------------|
| d01       | Vlees      | 0,10 - 1,50  |
| d02       | Gevogelte  | 0,10 - 1,50  |
| d03       | Vis        | 0,10 - 0,80  |

### **Opmerking:**

De ontdooiprogramma's maken uitsluitend gebruik van de magnetronfunctie.

## DE TEMPERatuur TIJDENS HET BEREIDEN WIJZIGEN

U kunt de temperatuur op ieder moment wijzigen.

1. Druk op de omhoog/omlaag-knop of beweeg de schuifknop om de temperatuur aan te passen. De temperatuurindicator toont de geselecteerde temperatuur.

## DE VERMogensINSTELLING TIJDENS HET BEREIDEN WIJZIGEN

U kunt de vermogensinstelling op ieder moment wijzigen.

1. Druk op de magnetronknop.
2. Druk op de omhoog/omlaag-knop of beweeg de schuifknop om het vermogen aan te passen. De vermogensindicator toont het geselecteerde vermogen.

## DE KOOKTIJD TIJDENS HET BEREIDEN WIJZIGEN

Bij de ovenfunctie en de combifunctie kunt u de kooktijd op ieder moment wijzigen, behalve als de startvertragingfunctie is ingesteld.

1. Druk op de klok/temperatuurknop.
2. Druk op de omhoog/omlaag-knop of beweeg de schuifknop om de tijd aan te passen.

## HET APPARAAT TIJDELIJK STOPZETTEN

1. Druk op de start/pauzeknop om het apparaat tijdelijk stop te zetten.
2. Druk nogmaals op de start/pauzeknop om het apparaat weer te starten.

## HET KINDERSLOT IN- EN UITSCHAKELEN

Als het kinderslot is ingeschakeld, kunt u de aanraakknoppen niet bedienen.

### Het kinderslot inschakelen

1. Druk op de timer/kinderslotknop en houd deze 3 seconden ingedrukt om het kinderslot in te schakelen. Een geluidssignaal klinkt en de display toont een slot.

### Het kinderslot uitschakelen

1. Druk op de timer/kinderslotknop en houd deze 3 seconden ingedrukt om het kinderslot uit te schakelen. Een geluidssignaal klinkt en de display toont niet langer een slot.

## HET APPARAAT STOPPEN

1. Druk op de start/pauzeknop om het apparaat te stoppen.



### Opmerking:

Bij het kiezen van een kookfunctie kan de annuleringsknop ook worden gebruikt om de functie op ieder moment te annuleren.

## 6 reiniging en onderhoud

### HET APPARAAT REINIGEN



### Waarschuwing:

Controleer voordat u het apparaat gaat reinigen of het is uitgeschakeld en afgekoeld.

Reinig het apparaat niet met een hogedrukreiniger of stoomreiniger.

Gebruik geen schurende reinigingsmiddelen of scherpe schrapers.

1. Reinig de binnenkant van het apparaat na ieder gebruik. Gebruik een vochtige doek.



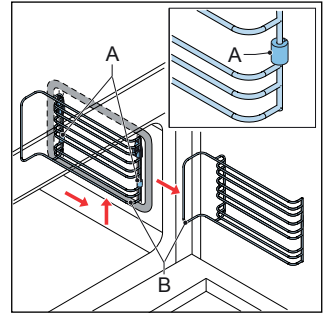
### Opmerking:

U kunt de geleiderekken verwijderen voor eenvoudige reiniging van de binnenzijde. Zie paragraaf *De geleiderekken verwijderen*.

2. Reinig in geval van ernstige vervuiling de binnenzijde van het apparaat met warm water en een mild reinigingsmiddel. Spoel na het reinigen de binnenzijde grondig en maak deze droog.
3. Reinig de accessoires. Gebruik hiervoor warm water en een mild reinigingsmiddel. Droog de accessoires na het reinigen.
4. Reinig de buitenkant van het apparaat. Gebruik hiervoor een vochtige doek of spons.
5. Reinig in geval van ernstige vervuiling de buitenkant van het apparaat met een mild reinigingsmiddel.
6. Indien nodig kunt u nare geurtjes uit het apparaat verwijderen.
  - a. Plaats een kopje water met een paar druppels citroensap in het apparaat. Plaats ook een (kunststof) lepel in de kop om vertraagd explosief koken te voorkomen.
  - b. Laat de magnetronfunctie gedurende 1 tot 2 minuten op de hoogste vermogensinstelling werken. Zie de paragraaf *De magnetronfunctie gebruiken*.

## DE GELEIDEREKKEN VERWIJDEREN

1. Verwijder de klembussen (A).
2. De geleiderekken (B) verwijderen.
3. Plaats na het reinigen de geleiderekken weer terug.  
Zie paragraaf *De geleiderekken plaatsen*.



## 7 aanvullende informatie

### MATERIALEN GESCHIKT VOOR GEBRUIK IN HET APPARAAT

| Materiaal                 | Geschikt  |
|---------------------------|-----------|
| Aluminiumfolie            | Ja (*)    |
| Papier                    | Ja (**)   |
| Vershoudfolie             | Ja        |
| Aluminium bak             | Nee       |
| Magnetronservies          | Ja        |
| Hittebestendig plastic    | Ja        |
| Ongeglazuurd aardewerk    | Nee       |
| Metalen kookgerei         | Nee       |
| Ovenvast glas en keramiek | Ja        |
| Normaal glas              | Ja        |
| Metalen sluitstrips       | Nee       |
| Bord met metalen sierrand | Nee       |
| Kwikthermometer           | Nee       |
| Afgesloten pot            | Nee (***) |
| Fles met nauwe hals       | Nee       |
| Braadzakken               | Ja        |

(\*) Gebruik kleine stukjes om te voorkomen dat dunner gedeeltes van voedsel (bijv. kippenpotten) te snel gaar worden.

(\*\*) Gebruik niet-gedecoreerd keukenpapier voor het afdekken van voedsel en voor de opname van vet.

(\*\*\*) Verwijder het deksel en zorg dat de pot niet te lang wordt verwarmd. De pot kan breken.

## 8 probleemoplossing

### ALGEMENE PROCEDURE VOOR PROBLEEMOPLOSSING

1. Probeer aan de hand van de tabel voor het oplossen van problemen een oplossing voor het probleem te vinden.
2. Neem als u geen oplossing voor het probleem kunt vinden contact op met de Inventum-servicedienst.

### PROBLEEMOPLOSSINGSTABEL

| Probleem   | Mogelijke oorzaak  | Mogelijke oplossing   |
|--|--|---|
| Het apparaat start niet.                                       | Geen voeding aanwezig.   | Controleer de zekering en vervang deze indien nodig.  |
|  | Het netsnoer is niet aangesloten.  | Controleer of het netsnoer correct op het stopcontact is aangesloten.   |
|  | De stroom is uitgevallen.  | Controleer of de stroom in de keuken werkt.   |
| Het apparaat start niet en de klokdisplay toont een slot.      | Het kinderslot is ingeschakeld.  | Schakel het kinderslot uit. Zie paragraaf <i>Het kinderslot in- en uitschakelen</i> .   |
| De display toont '00:00'.                                      | De stroom is onderbroken geweest.  | Stel de klok in.<br>Zie paragraaf <i>De klok instellen</i> .  |
| De magnetronfunctie start niet.                                | De deur is niet juist gesloten.  | <ul style="list-style-type: none"><li>• Controleer of de deur is geblokkeerd. Zo ja, verwijder de blokkering.</li><li>• Sluit de deur volledig.</li></ul> |
| Het verwarmen van voedsel in de magnetronfunctie duurt langer. | Het geselecteerde magnetronvermogen is te laag.  | Selecteer een hoger magnetronvermogen. Zie paragraaf <i>Vermogensinstellingen voor magnetronfunctie</i> .   |
|  | De portie van het voedsel is groter.   | Het verwarmen van grotere porties voedsel kost meer tijd. Selecteer een langere kooktijd.   |
|  | Het voedsel is koud.   | Roer het voedsel tijdens het bereiden.  |
| Een functie of instelling kan niet worden geselecteerd.        | De temperatuur, het vermogen of de gecombineerde instelling is niet beschikbaar voor de geselecteerde functie. | Zorg dat u een instelling selecteert die beschikbaar is voor de geselecteerde functie.  |
| De lamp werkt niet.  | De lamp is defect.   | Vervang de lamp.  |

## 9 technische gegevens

| Onderdeel                               | Specificatie       |
|---|--------------------|
| Model                                   | IMC4535GT          |
| Spanning                                | 230 V -50 Hz       |
| Ingangsvermogen                         | 3000 W             |
| Magnetronvermogen                       | 900 W              |
| Capaciteit                              | 50 liter           |
| Buitenafmetingen (zonder deurhandgreep) | 454 x 595 x 565 mm |
| Nettogewicht                            | 38,8 kg            |

### ENERGIEVERBRUIK

Productinformatie voor stroomverbruik en maximale tijd om de toepasselijke spaarstand te bereiken.

|   |            |
|---|------------|
| Stand-by modus  | 0,8 W      |
| De maximale tijd die de oven nodig heeft om automatisch de stand of toestand voor laag energieverbruik te bereiken. | 20 minuten |

## 1 safety instructions

- **First carefully read the instruction manual in full prior to using the appliance and store the manual in a safe place for future reference.**
- This appliance is only intended for indoor household use. Do not use corrosive chemicals or gases in this appliance. This appliance was specifically designed for heating up. It was not designed for industrial or laboratory use.
- Do not try to use the appliance with the door open. This could result in hazardous exposure to microwave energy.
- Do not place any objects between the door of the appliance. Make sure no dirt or food residues accumulate on the sealing surfaces.
- When the door or door seal is damaged, the appliance should no longer be used until it has been repaired by an authorised person.
- Do not heat liquids and other food in closed tin cans, as these may explode.
- Only allow authorised persons to perform maintenance or repairs whereby it is necessary to open the bottom side that provides protection against exposure to microwave energy.
- Keep the appliance out of the reach of children. Children do not understand the dangers of working with electrical appliances.
- This appliance may not be used by children between 0 to 8 years of age. This appliance may be used by children of 8 years and older, provided they use the appliance under supervision. This appliance may also be used by persons with limited physical, sensory or mental capacities or lack of experience or knowledge, provided they use the appliance under supervision or have been instructed about its safe use and understand the hazards it may involve. Keep the appliance and mains cord out of reach of children younger than 8 years of age.
- Cleaning and maintenance may not be performed by children.
- Children must not play with the appliance.
- Only use materials that are suitable for use in (microwave) ovens.
- The appliance must be cleaned regularly and food residues must be removed.

- Keep an eye on the appliance when heating food in plastic or paper containers. The container could combust spontaneously.
- In case of smoke, switch off the appliance and remove the plug from the socket. Keep the door closed to smother the flames.
- Do not overcook the food.
- Do not place any objects on the door of the appliance.
- Do not use the inside of the appliance as storage space. Do not store bread, cookies, etc. in the appliance.
- Remove metal closing strips and metal grips of paper or plastic containers/bags before placing them in the appliance.
- Always install the appliance in accordance with the installation instructions.
- Eggs in their shells and hard-boiled eggs should not be heated in the appliance, as they could explode, even after the appliance has been switched off.
- Regularly check the appliance and the power cord to make sure they are not damaged. If there are signs that the appliance or power cord are even slightly damaged, the entire appliance must be returned to the consumer service. For safety reasons only use accessories and spare parts from the manufacturer that are suitable for your appliance.
- Only use and store the appliance indoors.
- Do not use the appliance near water, a damp basement/garage or near a swimming pool.
- Avoid contact with hot surfaces, particularly the inside of the appliance.
- Do not cover the ventilation holes of the appliance.
- Do not kink the power cord and keep it away from the heated surface.
- Not keeping the appliance clean could lead to wear of the surface, which could negatively affect the life span of the appliance and could lead to hazardous situations.
- Prior to consumption, the contents of baby bottles and baby food jars must be stirred through or shaken and the temperature must be checked to prevent burns.
- Heating drinks could result in explosive overboiling of the liquid, also after the appliance has been switched off. Always place a plastic or ceramic spoon in the cup when heating. Be careful when touching the container or cup.




- The appliance cannot be used with a timer or separate remote control.
- The appliance may only be used when incorporated in kitchen furniture.
- Never leave the appliance unsupervised when it is being used.
- For safety reasons, only use accessories and spare parts from the manufacturer that are suitable for your appliance.
- Never remove the plug from the socket by pulling the cord.
- Always make sure your hands are dry before touching the power cord, plug or switch.
- If you decide to stop using the appliance (due to a defect), remove the plug from the socket and make the appliance inoperable by cutting through the power cord. Make all possibly hazardous components of the appliance harmless, particularly for children who might be tempted to play with them.
- Never submerge a part of the housing, the cover, power cord and plug in water or any other liquid to prevent electrical hazards.
- When the appliance is used for other purposes, the consequences are the full responsibility of the user. Damage to the appliance or other items does not fall under the warranty.
- This appliance is intended for household and similar use, such as in shops, offices and other work environments, on farms, by customers in motels, hotels and other types of residential environments and in bed & breakfasts.
- The appliance is only suitable for heating food and drink. Drying of food or clothes and heating heat pads, slippers, sponges, damp cloths etc. could lead to injury, fire or ignition.
- Do not use a high-pressure cleaner or steam cleaner to clean the appliance.
- Check if materials can or cannot be used in the appliance. See section *Materials suitable for use in the appliance* for an overview.
- Legislation demands that all electric and electronic equipment is collected for reuse and recycling. Electric and electronic equipment marked with a symbol for separated collection of such equipment must be taken to a collection point for household waste.
- Do not use the microwave mode when the appliance is empty.

- Do not cover the bottom of the appliance with aluminium film. The aluminium film will stop the heat and this will lead to poor results and damage to the enamel.
- The appliance has a fan that continues to run after operation.
- Always leave the installation of the appliance to a qualified installer.
- In case of incorrect installation or connection, the warranty becomes void.
- To avoid dangerous situations, a damaged power cord may only be replaced by the manufacturer, its service department or similarly qualified persons.
- The electrical connection must comply with national and local regulations.
- The socket and plug must always be accessible.
- Do not connect the appliance to the mains via a power strip or extension cord. If this is not observed, the safety of the appliance cannot be guaranteed.
- The appliance must be earthed.
- Only connect the appliance to alternating current with an earthed plug socket. Check whether the voltage in your home corresponds to the voltage mentioned on the appliance type plate.



This product is labelled with this crossed out wheel bin symbol in accordance with European Directive 2012/19/EC to indicate that it must not be disposed of with your other household waste. Due to the presence of hazardous substances, mixtures or components, electrical and electronic devices that are not subject to selective sorting are potentially dangerous to the environment and human health. Please check your local city office or waste disposal service for the return and recycling of this product.

#### SYMBOLS USED IN THIS DOCUMENT

| Safety symbol  | Function | Description  |
|--|----------|--|
|  | Warning  | “Warning” means that not observing the instructions could lead to injury or death.         |
|  | Careful  | “Careful” means that not observing the instructions could lead to damage to the appliance. |
|  | Note     | “Note” is used to provide additional information.  |

## 2 description

### BUILT-IN COMBI OVEN (Figure 1)

- A Placement levels
- B Door
- C Door handle
- D Control panel

- E Glass baking tray
- F Enamel baking tray
- G Oven rack

| Component          | Function   |
|--------------------|--|
| Placement levels   | See section <i>Using the placement levels.</i>                             |
| Door               | Opening the appliance.   |
| Door handle        | Opening and closing the door.  |
| Control panel      | See section <i>Control panel.</i>  |
| Glass baking tray  | Preparing food and defrosting.   |
| Enamel baking tray | Preparing food.<br>Use the baking tray for cake rolls and roasts.          |
| Oven rack          | Preparing food.<br>Use the oven rack for grilling meat and toasting bread. |

### CONTROL PANEL (Figure 2)

- A Function indicator
- B Oven indicator
- C Clock
- D Temperature indicator
- E Power indicator
- F Start/pause button
- G Lamp button

- H Weight button
- I Clock/temperature button
- J Automatic programme button
- K Up button
- L Slider
- M Down button

- N Function button
- O Quick preheat button
- P Start delay button
- Q Timer/child lock button
- R Microwave button
- S Cancel button

| Component                  | Function   |
|----------------------------|--|
| Function indicator         | Showing the selected function (timer, microwave, quick preheat, defrost, start delay, automatic programmes, lamp).   |
| Oven indicator             | Showing the available and selected oven functions. See section <i>Oven functions.</i>  |
| Clock                      | •Showing the remaining time during operation.<br>•Displaying the current time when the appliance is switched off.  |
| Temperature indicator      | Displaying the selected temperature.   |
| Power indicator            | Displaying the selected microwave power.   |
| Start/pause button         | Starting or temporarily stopping the appliance.  |
| Lamp button                | Switching the lamp in the appliance on/off.  |
| Weight button              | Selecting the weight.  |
| Clock/temperature button   | Setting the clock or selecting the temperature.  |
| Automatic programme button | Selecting a programme.   |
| Up button                  | Adjusting the settings.  |
| Slider                     | Adjusting the settings.<br>Press the slider and move it to the left to decrease the setting.<br>Press the slider and move it to the right to increase the setting. |
| Down button                | Adjusting the settings.  |
| Function button            | Selecting a function.  |
| Quick preheat button       | Selecting the quick preheat function.  |
| Start delay button         | Selecting the start delay function.  |
| Timer/child lock button    | Using the timer or switching the child lock on/off.  |
| Microwave button           | Selecting the microwave function.  |
| Cancel button              | Cancelling a function or programme.  |



#### Note:

You can use the up/down button or slider to change the settings of the appliance. All three buttons have the same function.

## 3 installation


### SAFETY INSTRUCTIONS FOR INSTALLATION

- Safety during use can only be guaranteed when installation has been performed correctly and in accordance with instructions. The installer is liable for damage caused by incorrect installation.
- Have the electrical installation performed by a qualified electrician. The electrician must comply with national and local regulations.
- The appliance falls under protection class I and may only be used in combination with an earthed connection.
- Connect the appliance in accordance with the installation instruction to a fixed installation with in-built switch-off provisions.
- During installation make sure the power cord does not get crushed and does not run along sharp edges. Place the power cord in such a way that it does not make contact with hot components of the appliance.
- The connection point, socket and/or plug must always be accessible.
- The kitchen furniture in which the appliance will be installed should at least be resistant to a temperature of 90°C. This also applies to the doors and fronts of the furniture.
- Check that the kitchen furniture in which the appliance will be installed is firmly fastened, e.g. by fastening the furniture to adjacent elements.
- In case of incorrect installation or connection, the warranty becomes void.
- Changes to the appliance, replacement of the power cord included, should be performed by a certified installer.
- Ensure sufficient ventilation and fresh air around the appliance.

### REMOVING THE PACKAGING


1. Remove the packaging.
2. Check the appliance for damage.
3. Check that the voltage is identical to what is stated on the rating plate.

### PREPARATION FOR INSTALLATION (Figure 3)


 **Note:** Ensure the kitchen furniture is prepared for the dimensions of the appliance.


### INSTALLING THE APPLIANCE

*Pre-requirements.*

|  |   |
|--|---|
|  | <ul style="list-style-type: none"><li>• Ensure the kitchen furniture is prepared in accordance with the correct dimensions.</li></ul> |
|--|---|

 **Warning:** Installing the appliance requires two persons.

 **Careful:** During installation make sure the power cord does not get crushed and is not placed on top of the appliance.

 **Careful:** Do not cover the openings between the kitchen furniture and the top side of the appliance. The openings are required for ventilation.

 **Note:** It is possible to connect the appliance to the power supply before it is placed.

*Procedure:*

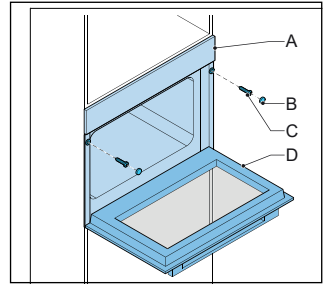
1. Place the appliance (A) in the middle of the kitchen furniture.



**Careful:**

Make sure there is a space of at least 2 mm between the appliance and the walls of the kitchen furniture.

2. Open the door (D) of the appliance.
3. Place the appliance in the kitchen furniture. Use the screws (C) for this.
4. Place the covers (B).
5. Close the door.
6. Connect the appliance. See section *Connecting the appliance*.



**CONNECTING THE APPLIANCE**

1. Check that the voltage in your home corresponds to the voltage of the appliance.
2. Check that the electrical system in your home has been provided with a 16 A fuse.



**Note:**

When replacing the supplied power cord, ensure that the new power cord has at least a core diameter of 2.5 mm<sup>2</sup> and is at least 1.5 m long. When using a power cord that is too short, you are unable to connect the appliance first and place it in the kitchen furniture and then connect it to the socket.

3. Use the provided power cord to connect the appliance to the socket.  
After connecting, the clock indicates '00.00' and a sound signal can be heard.



**Note:**

If no key is pressed for 5 minutes after connecting the appliance, the display will dim.

## 4 prior to first use

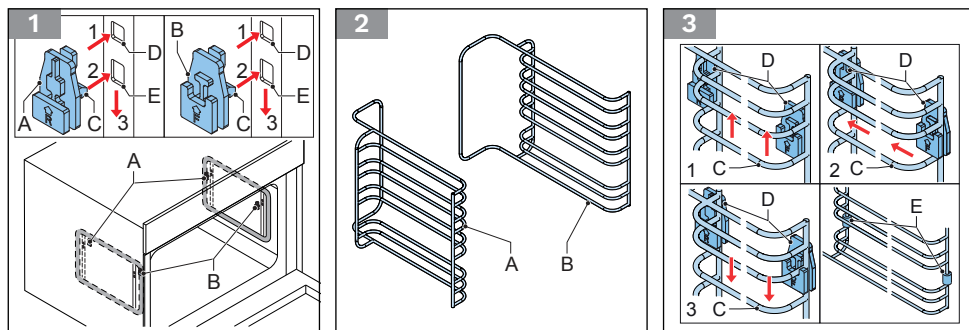
### PREPARING FOR OPERATION

1. Clean the appliance and the accessories. Use warm water and a mild cleaning agent.
2. Thoroughly rinse the appliance and accessories with water.
3. Dry the appliance and the accessories.
4. Activate the oven function for 60 minutes at a temperature of 250°C to remove any production residues such as oil and prevent unpleasant smells. See section *Using the oven function*.



#### Warning:

5. Check that the space is properly ventilated.
5. Allow the appliance to cool down.
6. Clean the appliance again. Use warm water and a mild cleaning agent.
7. Thoroughly rinse the appliance with water.
8. Dry the appliance
9. Place the guide racks in accordance with the sections below.



### PLACING THE HOOKS FOR THE GUIDE RACKS

1. Find the hooks for the back (A) and front (B). (Figure 1)
2. Place the hook (C) in the top opening (D).
3. Place the hook in the bottom opening (E).
4. Push the hook down.
5. Repeat the procedure for the other hooks.

### PLACING THE GUIDE RACKS

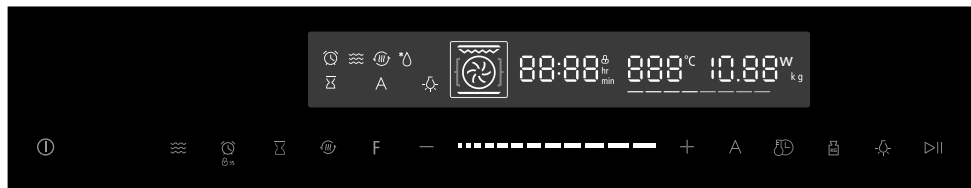


#### Note:

The procedure shows the installation for the guide rack on the right side of the appliance. The procedure for the left side is the same, but the hooks are mirrored.

1. Find the hooks for the left (A) and right side (B). (Figure 2)
2. Carefully push the guide rack (C) in the hook (D). (Figure 3)
3. Push the rack to the back of the appliance.
4. Push the rack down.
5. Place the clamp bushes (E).

## 5 operation



### SETTING THE CLOCK

1. Press the clock/temperature button. The clock display shows '00:00' and the hour value flashes.
2. Press the up/down button or move the slider to adjust the hour value.
3. Press the clock/temperature button once more. The minute value flashes in the clock display.
4. Press the up/down button or move the slider to adjust the minute value.
5. Press the clock/temperature button to save the settings. The ':' flashes in the clock display.
6. Repeat the procedure to adjust the time.

### SETTING THE COOKING TIMER

The kitchen timer can be used independently from the cooking timer.

1. Press the timer/child lock button. '00: 00min' flashes in the clock display.
2. Press the up/down button or move the slider to set the kitchen timer.



**Note:**

When the value becomes more than 1 hour, the time unit will have to be adapted to hours.

3. Press the timer/child lock button to save the settings. The ':' flashes in the clock display and the timer counts down.  
When the kitchen timer has fully counted down, a sound signal can be heard 5 times and the clock display shows the current time. The appliance does not switch off automatically and the programme or function continues to run.

### SETTING THE COOKING TIME

The cooking time can be set for the oven, microwave and combination function.

1. Press the clock/temperature button. '00: 00' flashes in the clock display.
2. Press the up/down button or move the slider to set the cooking time.  
When the cooking time has been completed, a sound signal sounds 5 times and [End] is shown on the display.  
After 5 minutes or after opening and closing the door, the appliance switches back to the standby position (phase 1).

### THE STANDBY POSITION

The standby position consists of three phases.

| Phase   | Display indication   | Time      |
|---------|--|-----------|
| Phase 1 | Current time and control is on.  | 5 minutes |
| Phase 2 | Current time dims.   | 5 minutes |
| Phase 3 | Current time dims and control is off, with the exception of the cancel button. | 5 minutes |



**Note:**

This only applies if the appliance is not being operated, including opening and closing the door.

## USING THE START DELAY FUNCTION

You can use the start delay function to make sure your meal is ready at a pre-set time. The appliance starts automatically.

**Note:**  
Make sure the clock is set before you start using the start delay function. See section *Setting the clock*.

**Note:**  
You cannot use the kitchen timer when defrosting and when using the automatic programmes with an active start delay function.

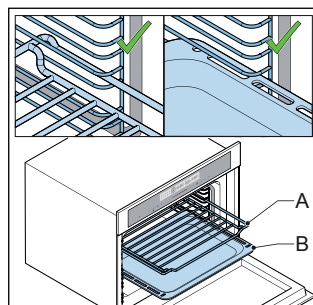
1. Press the start delay button. The start delay function indicator lights up in the display and the hour value flashes.
2. Press the up/down button or move the slider to adjust the hour value.
3. Press the start delay button once more. The minute value flashes in the display.
4. Press the up/down button or move the slider to adjust the minute value.
5. Press the start delay button to save the settings.
6. Press the function button to select the required function (e.g. oven, etc.).
7. Press the up/down button or move the slider to select the temperature.
8. Press the clock/temperature button to set the time.
9. Press the start/pause button to finish. The start delay function indicator flashes in the display.  
When the delay time has passed, a sound signal can be heard and the appliance starts.

## USING THE PLACEMENT LEVELS

The appliance has 5 placement levels to ensure that you can partly remove the oven rack or baking tray without tilting. This means that you can safely remove the dish from the appliance and the oven rack or baking tray will not fall out of the appliance by accident.

**Careful:**  
For reasons of safety, place the baking tray on one of the placement levels. Do not place the baking tray on the bottom of the appliance.

1. Use the guide racks to place the oven rack (A) or baking tray (B) correctly in the appliance.
2. Check that the accessories have been fully placed in the appliance and do not make contact with the door.



## USING THE OVEN FUNCTION

See the section below for an overview of available oven functions.

1. Press the function button. The oven indicator shows the conventional function.
2. Press the function button once more to select the required oven function.  
The oven indicator shows the selected function.
3. Press the up/down button or move the slider to select the temperature.
4. Press the clock/temperature button and set the cooking time with the up/down button or slider.
5. Press the start/pause button to start the appliance.
6. When the cooking time has finished, a sound signal can be heard. [End] is shown in the display to indicate that the programme has been completed. After 5 minutes the appliance switches back to the standby position.

**Note:**  
When you open the door of the appliance during cooking, you must press the start/pause button to resume the preparation.

## OVEN MODES

| Oven mode |                    | Description  | Temperature range |
|-----------|--------------------|--|-------------------|
|           | Conventional       | Simultaneous use of the top and bottom heating elements leads to perfect baking results, such as for cake and puff pastry.   | 100-235°C         |
|           | Hot air            | Is used for baking at several levels, e.g. baking trays with cookies. The heat comes from the heating elements at the back of the appliance.                         | 50-250°C          |
|           | Conventional + fan | Is used for baking at several levels, e.g. baking trays with cookies. The fan distributes the heat coming from the heating elements evenly throughout the appliance. | 50-235°C          |
|           | Single grill       | Is used for grilling small portions and for browning food. Always place the dish in the centre of the appliance.   | 100-235°C         |
|           | Double grill + fan | Is used for grilling a layer of food or for gratinating dishes.  | 100-250°C         |
|           | Double grill       | Is used for grilling large portions of meat.   | 100-235°C         |
|           | Pizza              | Is used for pizzas and dishes that require heat from below. The heat comes from the lower and rear heating elements.   | 50-250°C          |
|           | Heat from below    | Is used for extra browning of pizza bases, quiches and pies. The heat comes from the lower heating element.  | 50-235°C          |

### USING THE QUICK PREHEAT FUNCTION.

You can use the quick preheat function to preheat the appliance to a set temperature quickly.



#### Note:

The quick preheat function cannot be used with the following functions: defrosting, automatic programmes or combined functions.

1. Press the function button to select the required oven function.
2. Press the quick preheat button. The quick preheat function indicator lights up in the display.  
When the appliance has pre-heated, as sound signal can be heard and the quick preheat indicator switches off. Now you can place the dish in the appliance.
3. Press the start/pause button to start the preparation.

### USING THE MICROWAVE FUNCTION



#### Warning:

Only use materials that are suitable for use in a microwave.



#### Warning:

Heating drinks could lead to delayed explosive boiling. Always place a plastic or ceramic spoon in the cup when heating. Be careful when touching the container or cup.



#### Warning:

Prior to consumption, the contents of baby bottles and baby food jars must be stirred through or shaken and the temperature must be checked to prevent burns.



#### Careful:

Always use heat resistant oven dishes made of pottery, glass or plastic. These materials allow the microwaves to pass properly. Do not use oven dishes made of metal or with metal decorations.

**Careful:**

Do not use the enamel baking tray when using the microwave function.

**Note:**

Do not use the glass baking tray when using the microwave function. For the best result, place the glass baking tray at the lowest level.

See section *Power settings for microwave function* below for an overview of proposed power settings for the microwave function.

1. Press the microwave button. The power indicator shows the standard microwave power (900 W) and the standard cooking time (1 minute) flashes in the clock display.
2. Press the up/down button or move the slider to set the cooking time. The cooking time increases gradually.
3. Press the microwave button once more to set the microwave power.
4. Press the up/down button or move the slider to set the power.
5. Press the clock/temperature button and set the cooking time with the up/down button or slider.
6. Press the start/pause button to start the appliance.
7. When the cooking time has finished, a sound signal can be heard. [End] is shown in the display to indicate that the programme has been completed. After 5 minutes the appliance switches back to the standby position.

**Note:**

When you open the door of the appliance during cooking, you must press the start/pause button to resume the preparation.

**Note:**

You can change the cooking time at any moment during the microwave function by pressing the up/down button or moving the slider.

**POWER SETTINGS FOR MICROWAVE FUNCTION**

| Microwave power (W) | Application  |
|---------------------|--|
| 100                 | Making ice softer, defrosting, rising dough  |
| 300                 | Making butter softer, melting chocolate, defrosting.                               |
| 500                 | Defrosting meat and vegetables.  |
| 700                 | Heating fish, frying mushrooms (for instance) or dishes with eggs and cheese.      |
| 900                 | Heating, boiling water, preparing chicken, fish and vegetables and heating drinks. |

**VALUES FOR INCREASING THE COOKING TIME**

| Minutes | Steps      |
|---------|------------|
| 0 - 1   | 5 seconds  |
| 1 - 3   | 10 seconds |
| 3 - 15  | 30 seconds |
| 15 - 60 | 1 minute   |
| > 60    | 5 minutes  |

## USING THE COMBINED FUNCTION

With the combined function, you are able to use the microwave and oven at the same time. The microwave function ensures quick preparation while the oven function provides a nice browning of your dishes.

See section *Combined functions* for an overview of available combined menus.

### **Note:**

Always use the oven rack during the combined function. Do not use the enamel or glass baking tray. For the best result, place the oven rack at placement level 2.

1. Press the microwave button. The power indicator shows the standard microwave power (900 W) and the standard cooking time (1 minute) flashes in the clock display.
2. Press the function button to select the required oven function. The oven indicator shows the selected function.
3. Press the up/down button or move the slider to set the microwave power.
4. Confirm with the clock/temperature button.
5. Set the cooking time with the up/down button or slider.
6. Confirm with the clock/temperature button.
7. Press the up/down button or move the slider to select the temperature.
8. Press the start/pause button to start the preparation.
9. When the cooking time has finished, a sound signal can be heard. [End] is shown in the display to indicate that the programme has been completed. After 5 minutes the appliance switches back to the standby position.

## COMBINED FUNCTIONS

| Microwave mode                 | Microwave power (W) | Standard temperature | Temperature range | Time range      |
|--------------------------------|---------------------|----------------------|-------------------|-----------------|
| Microwave                      | 900                 | -                    | -                 | 00:01-30:00 min |
| Microwave + hot air            | 300                 | 160°C                | 50-250°C          | 00:01-1:30 hour |
| Microwave + double grill + fan | 300                 | 180°C                | 50-250°C          | 00:01-1:30 hour |
| Microwave + pizza              | 300                 | 150°C                | 50-250°C          | 00:01-1:30 hour |

## USING THE AUTOMATIC PROGRAMMES

When using the automatic programmes, you only need to select the programme and enter the weight.

The microwave power, time and temperature are already set.

See section *Automatic programmes* for an overview of available automatic programmes.

### **Careful:**

When using automatic programmes, do not preheat the appliance.

1. Press the automatic programme button twice. The display shows the first automatic programme number (P01).
2. Press the up/down button or move the slider to select an automatic programme.  
The display shows the selected programme, time and weight.
3. Press the weight button.
4. Press the up/down button or move the slider to select the weight.
5. Press the start/pause button to start the preparation.  
When the automatic programme has been completed, a sound signal can be heard and the appliance returns to standby.

### **Note:**

At some automatic programmes it is not possible to select the weight.

### **Note:**

- Once you have selected an automatic programme, you can no longer change it.
- You cannot change the cooking time.
- Some automatic programmes use preheating.

### **Note:**

When you open the door of the appliance during cooking, you must press the start/pause button to resume the preparation.

## AUTOMATIC PROGRAMMES

| Programme | Application                | Weight (kg)        |
|-----------|----------------------------|--------------------|
| P01 (**)  | Fresh vegetables           | 0.20, 0.40 or 0.60 |
| P02 (**)  | Peeled and cooked potatoes | 0.24, 0.48 or 0.72 |
| P03 (*)   | Baked potatoes             | 0.45 or 1.00       |
| P04       | Chicken (frozen)           | 0.45               |
| P05 (*)   | Cake                       | 0.40, 0.50 or 0.60 |
| P06 (*)   | Apple pie                  | 2.40               |
| P07 (*)   | Quiche                     | 1.00               |
| P08 (**)  | Heating soup               | 0.20, 0.40 or 0.60 |
| P09 (**)  | Heating plates             | 0.25 or 0.35       |
| P10 (**)  | Heating a sauce or stew    | 0.10, 0.20 or 0.30 |
| P11       | Frozen pizza               | 0.20, 0.40 or 0.60 |
| P12 (*)   | Frozen oven fries          | 0.30, 0.40 or 0.50 |
| P13       | Lasagne                    | 1.60               |

### Note:

With programme 04 a sound signal can be heard to indicate that the food must be turned over. After turning the food, press the start/pause button to resume the programme.

(\*) These programmes use preheating. During preheating, the cooking time is temporarily stopped and the display shows the preheating symbol. When preheating has been completed, a sound signal can be heard and the preheating symbol flashes in the display. You can place the dish in the appliance.

(\*\*) These automatic programmes only use the microwave function.

## USING THE DEFROSTING PROGRAMMES

See the section *Defrosting programmes* below for an overview of available defrosting programmes.

### Note:

- Only use frozen food that has been stored at -18°C. Freeze food in portions that are as flat as possible to speed up the defrosting process.
- Remove the packaging and weigh the frozen food. For the defrosting programme you must enter the weight.
- When defrosting meat or poultry, it is possible that liquid is released. Remove the liquid when turning the food. Make sure the liquid does not come into contact with other food.
- Place the food on the glass baking tray or in a dish that is suitable for the combi oven.
- Allow the defrosted food to rest for another 10 to 30 minutes, so that the same temperature is reached throughout the dish. Large pieces of meat require more time.

1. Press the automatic programme button once. The display shows the first defrosting programme number (d01).
2. Press the up/down button or move the slider to select a defrosting programme. The display shows the selected programme.
3. Press the weight button.
4. Press the up/down button or move the slider to select the weight.
5. Press the start/pause button to start the appliance.

When the programme has been completed, a sound signal can be heard and the appliance returns to standby.

### Note:

When defrosting meat or poultry, a sound signal can be heard to indicate that the food must be turned over. After turning the food, press the start/pause button to resume the programme.

## DEFROSTING PROGRAMMES

| Programme | Application | Weight (kg) |
|-----------|-------------|-------------|
| d01       | Meat        | 0.10 - 1.50 |
| d02       | Poultry     | 0.10 - 1.50 |
| d03       | Fish        | 0.10 - 0.80 |

### Note:

The defrosting programmes only use the microwave function.

### CHANGING THE TEMPERATURE DURING PREPARATION

You can change the temperature at any moment.

1. Press the up/down button or move the slider to adjust the temperature. The temperature indicator shows the selected temperature.

### CHANGING THE POWER SETTING DURING PREPARATION

You can change the power setting at any moment.

1. Press the microwave button.
2. Press the up/down button or move the slider to adjust the power setting. The power indicator shows the selected power.

### CHANGING THE COOKING TIME DURING PREPARATION

When using the oven function and combined function, you can change the cooking time at any moment, except when the start delay function has been set.

1. Press the clock/temperature button.
2. Press the up/down button or move the slider to adjust the time.

### STOPPING THE APPLIANCE TEMPORARILY

1. Press the start/pause button to stop the appliance temporarily.
2. Press the start/pause button once more to start the appliance again.

### SWITCHING THE CHILD LOCK ON AND OFF

When the child lock is activated, you are unable to operate the touch keys.

#### Switching on the child lock

1. Press and hold the timer/child lock button for 3 seconds to switch on the child lock.  
A sound signal can be heard and the display shows a lock.

#### Switching off the child lock

1. Press and hold the timer/child lock button for 3 seconds to switch off the child lock.  
A sound signal can be heard and the display no longer shows a lock.

### STOPPING THE APPLIANCE

1. Press the start/pause button to stop the appliance.

**Note:**

When choosing a cooking function, the cancel button can also be used to cancel the function at any moment.

## 6 cleaning and maintenance

### CLEANING THE APPLIANCE

**Warning:**

Before cleaning the appliance, check that it is switched off and cooled down.  
Do not clean the appliance with a high-pressure cleaner or steam cleaner.  
Do not use abrasive cleaning agents or sharp scrapers.

1. Clean the interior of the appliance after each use. Use a damp cloth.

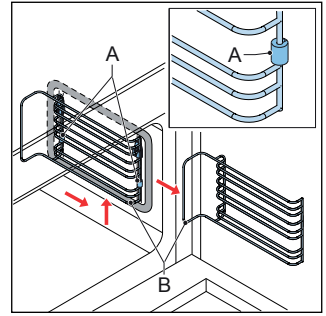
**Note:**

You can remove the guide racks to make cleaning the interior easier. See section *Removing the guide racks*.

2. In case of serious contamination, clean the interior of the appliance with warm water and a mild cleaning agent.  
After cleaning, thoroughly rinse the interior and wipe dry.
3. Clean the accessories. Use warm water and a mild cleaning agent. Dry the accessories after cleaning.
4. Clean the exterior of the appliance. Use a damp cloth or sponge.
5. In case of serious contamination, clean the exterior of the appliance with and a mild cleaning agent.
6. If necessary, you can remove unpleasant smells from the appliance.
  - a. Place a cup of water with a few drops of lemon in the appliance. Also place a (plastic) spoon in the cup to prevent delayed explosive boiling.
  - b. Allow the microwave function to work for 1 to 2 minutes at the highest power setting. See section *Using the microwave function*.

### REMOVING THE GUIDE RACKS.

1. Remove the clamp bushes (A).
2. Remove the guide racks (B).
3. After cleaning, place back the guide racks.  
See section *Placing the guide racks*.



## 7 additional information

### MATERIALS SUITABLE FOR USE IN THE APPLIANCE

| Material                        | Suitable |
|---------------------------------|----------|
| Aluminium film                  | Yes (*)  |
| Paper                           | Yes (**) |
| Cling film                      | Yes      |
| Aluminium container             | No       |
| Microwave crockery              | Yes      |
| Heat-resistant plastic          | Yes      |
| Unglazed pottery                | No       |
| Metal cookware                  | No       |
| Ovenproof glass and ceramics    | Yes      |
| Normal glass                    | Yes      |
| Metal sealing strips            | No       |
| Plate with metal decorative rim | No       |
| Mercury thermometer             | No       |
| Closed jar                      | No (***) |
| Bottle with narrow neck         | No       |
| Oven bags                       | Yes      |

(\*) Use small pieces to prevent thinner sections of food (e.g. chicken legs) from getting cooked too quickly.

(\*\*) Use non-decorated kitchen paper to cover food and absorb fat.

(\*\*\*) Remove the cover and make sure the jar is not heated too long. The jar may break.

## 8 troubleshooting

### GENERAL PROCEDURE FOR TROUBLESHOOTING

1. Use the troubleshooting table to find a solution for the problem.
2. If you cannot find a solution for the problem, please contact the Inventum service department.

### TROUBLESHOOTING TABLE

| Problem  | Possible cause   | Possible solution   |
|--|--|---|
| The appliance does not start.                                    | No power supply.   | Check the fuse and replace if necessary.  |
|  | The power cord is not connected.   | Check that the power cord is connected to the socket correctly.   |
|  | There is a power interruption.   | Check that the power in the kitchen works.  |
| The appliance does not start and the clock display shows a lock. | The child lock is activated.   | Switch off the child lock. See section <i>Switching the child lock on and off</i> .   |
| The display shows '00:00'.                                       | The power has been interrupted.  | Set the clock.<br>See section <i>Setting the clock</i> .  |
| The microwave function does not start.                           | The door is not closed properly.   | <ul style="list-style-type: none"><li>• Check if the door is blocked. If so, remove the blockade.</li><li>• Fully close the door.</li></ul> |
| Heating food in the microwave function takes longer.             | The selected microwave power is too low.   | Select a higher microwave power. See section <i>Power settings for microwave function</i> .   |
|  | The portion of food is larger.   | Heating larger portions of food takes more time. Select a longer cooking time.  |
|  | The food is cold.  | Stir the food while preparing.  |
| A function or setting cannot be selected.                        | Temperature, power or combined setting is not available for the selected function. | Ensure you select a setting that is available to the selected function.   |
| The lamp does not work.  | The lamp is defective.   | Replace the lamp.   |

## 9 technical data

| Component                                 | Specification      |
|---|--------------------|
| Model                                     | IMC4535GT          |
| Voltage                                   | 230 V ~50Hz        |
| Input power                               | 3000 W             |
| Microwave power                           | 900 W              |
| Capacity                                  | 50 litres          |
| Exterior dimensions (without door handle) | 454 x 595 x 565 mm |
| Nett weight                               | 38,8 kg            |

### ENERGY CONSUMPTION

Product information for power consumption and maximum time to achieve the applicable save mode.

Standby mode 0,8 W

The maximum time that the oven needs to achieve the position or condition for low energy consumption automatically. 20 minutes

## 1 Sicherheitsvorschriften

- **Lesen Sie die Gebrauchsanleitung vor der ersten Verwendung des Geräts vollständig und aufmerksam durch und bewahren Sie diese sorgfältig auf, sodass Sie sie später zurate ziehen können.**
- Dieses Gerät ist ausschließlich für die Verwendung in Innenräumen in Haushalten geeignet. Verwenden Sie in diesem Gerät keine korrosiven Chemikalien oder Gase. Dieses Gerät wurde speziell zum Erhitzen entworfen. Es ist nicht für eine Verwendung in der Industrie oder in Laboren ausgelegt.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät mit geöffneter Tür zu verwenden. Andernfalls besteht das Risiko, dass Sie mit schädlicher Mikrowellenenergie in Kontakt kommen.
- Klemmen Sie keine Gegenstände in die Tür des Geräts. Achten Sie darauf, dass sich kein Schmutz und keine Reinigungsmittelreste auf den Dichtflächen ansammeln.
- Wenn die Tür oder die Türdichtung beschädigt ist, darf das Gerät nicht verwendet werden, bevor es von einer befugten Person repariert wurde.
- Erwärmen Sie keine Flüssigkeiten oder anderen Lebensmittel in geschlossenen Konservendosen; diese können andernfalls explodieren.
- Wartungsarbeiten und Reparaturen, bei denen die Unterseite, die vor einem Kontakt mit Mikrowellenenergie schützt, geöffnet wird, dürfen ausschließlich von einer befugten Person ausgeführt werden.
- Sorgen Sie dafür, dass das Gerät für Kinder unzugänglich ist. Kinder verstehen die Gefahr im Zusammenhang mit dem Umgang mit Elektrogeräten nicht.
- Dieses Gerät darf nicht von Kindern zwischen 0 und 8 Jahren verwendet werden. Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren verwendet werden, wenn sie bei der Verwendung beaufsichtigt werden. Dieses Gerät darf darüber hinaus von Personen mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder mentaler Leistungsfähigkeit oder einem Mangel an Erfahrung oder Wissen verwendet werden, wenn das Gerät von ihnen unter Aufsicht verwendet wird oder sie in den sicheren Gebrauch des Geräts eingewiesen wurden und die sich aus dem Gebrauch ergebenden

Gefahren verstehen. Sorgen Sie dafür, dass das Gerät und das Netzkabel für Kinder unter 8 Jahren unzugänglich sind.

- Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern ausgeführt werden.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Verwenden Sie nur Materialien, die für den Einsatz in (Mikrowellen-) Öfen geeignet sind.
- Das Gerät muss regelmäßig gereinigt werden und Lebensmittelreste müssen entfernt werden.
- Behalten Sie das Gerät im Auge, wenn Sie Lebensmittel in Kunststoff- oder Papierbehältern aufwärmen. Ein solcher Behälter kann sich spontan entzünden.
- Schalten Sie das Gerät bei Rauchentwicklung aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose. Lassen Sie die Tür geschlossen, um die Flammen zu ersticken.
- Achten Sie darauf, dass Nahrungsmittel nicht zu gar werden.
- Stellen Sie keine Gegenstände auf die Tür des Geräts.
- Verwenden Sie das Gerät nicht zum Lagern von Lebensmitteln oder anderen Gegenständen. Bewahren Sie kein Brot, keine Kekse usw. im Gerät auf.
- Entfernen Sie Metallverschlussclips und Metallgriffe von Papier- und Kunststoffbehältern/-beuteln, bevor Sie diese in das Gerät stellen/legen.
- Installieren Sie das Gerät konform den Installationsanweisungen.
- Rohe und ganze hartgekochte Eier (mit Schale) dürfen nicht im Gerät aufgewärmt werden, da sie explodieren können. Das ist selbst noch möglich, wenn die Kombi-Backofen bereits ausgeschaltet ist.
- Kontrollieren Sie das Gerät und das Netzkabel regelmäßig und vergewissern Sie sich so, dass diese nicht beschädigt sind. Wenn es Anzeichen dafür gibt, dass das Gerät oder das Netzkabel auch nur die geringsten Schäden aufweist, muss das komplette Gerät an den Kundendienst zurückgeschickt werden. Verwenden Sie aus Sicherheitsgründen ausschließlich Zubehör und Ersatzteile des Herstellers, das/die für Ihr Gerät geeignet ist/sind.
- Verwenden Sie das Gerät nur in Innenräumen und bewahren sie es nur dort auf.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser, in nassen Kellern/Garagen oder in der Nähe eines Schwimmbekens.
- Berühren Sie die heißen Oberflächen nicht, dies gilt insbesondere für das Innere des Geräts.

- Decken Sie die Lüftungsöffnungen des Geräts nicht ab.
- Knicken Sie das Netzkabel nicht und halten Sie es von der erwärmten Oberfläche fern.
- Wenn Sie das Gerät nicht ausreichend reinigen, kann dies zu einem Verschleiß der Oberfläche führen, was wiederum die Lebensdauer des Geräts negativ beeinflussen und zu gefährlichen Situationen führen kann.
- Der Inhalt von Babyflaschen und -gläsern muss vor dem Verzehr umgerührt oder geschüttelt werden und die Temperatur muss kontrolliert werden; andernfalls besteht ein Risiko auf schwere Verbrennungen.
- Das Erhitzen von Getränken kann zu explosionsartigem Überkochen der Flüssigkeit führen, auch noch nachdem das Gerät ausgeschaltet wurde. Stellen Sie daher immer einen Löffel aus Kunststoff oder Keramik in die Tasse. Seien Sie vorsichtig, wenn Sie die Schale oder die Tasse berühren.
- Das Gerät darf nicht mit einer Zeitschaltuhr oder einer separaten Fernbedienung verwendet werden.
- Das Gerät darf ausschließlich verwendet werden, wenn es in ein Küchenmöbel eingebaut ist.
- Lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt stehen, wenn es eingeschaltet/in Betrieb ist.
- Verwenden Sie aus Sicherheitsgründen ausschließlich Zubehör und Ersatzteile des Herstellers, das/die für Ihr Gerät geeignet ist/sind.
- Ziehen Sie den Stecker niemals aus der Steckdose, indem Sie am Netzkabel ziehen.
- Sorgen Sie immer dafür, dass Ihre Hände trocken sind, bevor Sie das Netzkabel, den Stecker oder den Schalter berühren.
- Wenn Sie sich dafür entscheiden, das Gerät (wegen eines Defekts) nicht mehr zu verwenden, müssen Sie den Stecker aus der Steckdose ziehen und das Gerät unbrauchbar machen, indem Sie das Netzkabel durchschneiden. Machen Sie alle potenziell gefährlichen Komponenten des Geräts unschädlich, insbesondere für Kinder, die in die Versuchung geraten könnten, damit spielen zu wollen.
- Tauchen Sie niemals einen Teil des Gehäuses, des Deckels, des Netzkabels und des Steckers in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein; andernfalls besteht Stromschlaggefahr.

- Wenn das Gerät zu anderen Zwecken als angegeben verwendet wird, liegt die Verantwortung für alle Folgen ausschließlich beim Benutzer. Schäden am Gerät oder an anderen Gegenständen sind nicht durch die Garantie abgedeckt.
- Dieses Gerät ist für den Gebrauch in Haushalten oder für einen ähnlichen Gebrauch ausgelegt, zum Beispiel in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen, auf Bauernhöfen, von Gästen in Hotels, Motels und anderen Unterkunftsbereichen und Bed-and-Breakfast-Unterkünften.
- Das Gerät ist zum Erhitzen von Speisen und Getränken geeignet. Das Trocknen von Lebensmitteln oder Kleidung und das Erhitzen von Wärmekissen, Hausschuhen, Schwämmen, feuchten Tüchern u. Ä. kann zu Verletzungen, Entzündung oder Brand führen.
- Verwenden Sie zum Reinigen des Geräts keinen Hochdruck- oder Dampfreiniger.
- Kontrollieren Sie, ob Materialien für die Verwendung in dem Gerät geeignet sind. Unter *Für die Verwendung im Gerät geeignete Materialien* finden Sie eine Übersicht dazu.
- Der Gesetzgeber verlangt, dass alle elektrischen und elektronischen Geräte für Wiederverwendung und Recycling gesammelt werden. Elektrische und elektronische Geräte, die mit dem Symbol für die getrennte Sammlung gekennzeichnet sind, müssen bei einer Abfallsammelstelle für Haushaltsgeräte abgegeben werden.
- Verwenden Sie die Mikrowellenfunktion nicht, wenn das Gerät leer ist.
- Bedecken Sie den Boden des Geräts nicht mit Aluminiumfolie. Die Aluminiumfolie stoppt die Hitze; dies führt zu schlechten Ergebnissen und beschädigt die Emaille.
- Das Gerät enthält ein Gebläse, das nach dem Betrieb noch weiterläuft.
- Das Gerät darf nur von einem qualifizierten Installateur eingebaut und angeschlossen werden.
- Bei einem falschen Einbau oder Anschluss erlischt die Garantie.
- Um gefährlichen Situationen vorzubeugen, darf ein beschädigtes Netzkabel nur vom Hersteller, seinem Kundendienst oder Personen mit vergleichbaren Qualifikationen ausgetauscht werden.
- Der Anschluss an die Stromversorgung muss den nationalen und lokalen Vorschriften entsprechen.

- Die Steckdose und der Stecker müssen immer zugänglich sein.
- Schließen Sie das Gerät nicht über eine Steckdosenleiste/ Mehrfachsteckdose oder ein Verlängerungskabel an die Stromversorgung an. Wenn dies nicht beachtet wird, kann die Sicherheit des Geräts nicht gewährleistet werden.
- Das Gerät muss geerdet sein.
- Schließen Sie das Gerät nur über eine geerdete Steckdose an eine Wechselstromversorgung an. Kontrollieren Sie, ob die Spannung in Ihrer Wohnung mit der auf dem Typenschild des Geräts angegebenen Spannung übereinstimmt.



Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EC unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen. Aufgrund des Vorhandenseins von gefährlichen Stoffen, Gemischen oder Komponenten können elektrische und elektronische Geräte, die nicht selektiv sortiert werden, eine Gefahr für die Umwelt und die menschliche Gesundheit darstellen. Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, das entsprechende Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 qm sowie Lebensmittelhändler mit einer Verkaufsfläche von mindestens 800 qm, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind außerdem verpflichtet, Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer sind als 25 cm. Client Name bietet Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Informieren Sie sich auch bei Ihrem Händler über die Rücknahmemöglichkeiten vor Ort.

Sofern Ihr Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben. Sofern dies ohne Zerstörung des Altgerätes möglich ist, entnehmen Sie die alten Batterien oder Akkus sowie Lampen bevor Sie das Altgerät zur Entsorgung zurückgeben und führen Sie sie einer separaten Sammlung zu. Bei fest eingebauten Akkus ist bei der Entsorgung darauf hinzuweisen, dass das Gerät einen Akku enthält. Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

#### IN DIESEM DOKUMENT VERWENDETE SYMBOLE

| Sicherheitssymbol | Funktion | Beschreibung   |
|-------------------|----------|--|
|                   | Warnung  | Mit „Warnung“ sind Hinweise/Anweisungen gekennzeichnet, die bei Nichtbeachtung zu Verletzungen oder zum Tod führen können. |
|                   | Vorsicht | Mit „Vorsicht“ sind Hinweise/Anweisungen gekennzeichnet, die bei Nichtbeachtung zu Schäden am Gerät führen können.         |
|                   | Hinweis  | Mit „Hinweis“ sind Textstellen mit ergänzenden Informationen gekennzeichnet.   |

## 2 Beschreibung

### EINBAU-KOMBI-BACKOFEN (Abbildung 1)

- A Einschubebenen  
B Tür  
C Türgriff  
D Bedienfeld

- E Backblech aus Glas  
F Emailliertes Backblech  
G Grillrost

| Komponente             | Funktion  |
|------------------------|---|
| Einschubebenen         | Siehe Abschnitt <i>Die Einschubebenen verwenden.</i>  |
| Tür                    | Öffnen des Geräts.  |
| Türgriff               | Öffnen und Schließen der Tür.   |
| Bedienfeld             | Siehe Abschnitt <i>Bedienfeld.</i>  |
| Backblech aus Glas     | Zubereitung von Lebensmitteln und Auftauen.   |
| Emailliertes Backblech | Zubereitung von Lebensmitteln.<br>Verwenden Sie das Backblech zum Backen (Kuchen/Brötchen) und Braten.          |
| Grillrost              | Zubereitung von Lebensmitteln.<br>Verwenden Sie den Grillrost zum Grillen von Fleisch und zum Toasten von Brot. |

### BEDIENFELD (Abbildung 2)

- A Funktionsanzeige  
B Ofenanzeige  
C Uhrzeit  
D Temperaturanzeige  
E Leistungsanzeige  
F Start/Pause-Taste  
G Lampentaste

- H Gewichtstaste  
I Uhr/Temperaturtaste  
J Taste Automatisches Programm  
K Aufwärtstaste  
L Schieberegler  
M Abwärtstaste

- N Funktionstaste  
O Taste Schnelles Vorheizen  
P Taste Startverzögerung  
Q Taste Timer/Kindersicherung  
R Mikrowellentaste  
S Taste Abbrechen

| Komponente                   | Funktion  |
|------------------------------|---|
| Funktionsanzeige             | Anzeige der ausgewählten Funktion (Timer, Mikrowelle, Schnelles Vorheizen, Auftauen, Startverzögerung, Automatische Programme, Lampe).  |
| Ofenanzeige                  | Anzeige der verfügbaren und ausgewählten Backofenfunktionen. Siehe Abschnitt <i>Backofenfunktionen.</i>   |
| Uhr                          | •Anzeige der Restzeit während des Betriebs.<br>•Anzeige der aktuellen Zeit, wenn das Gerät ausgeschaltet ist.   |
| Temperaturanzeige            | Anzeige der ausgewählten Temperatur.  |
| Leistungsanzeige             | Anzeige der ausgewählten Mikrowellenleistung.   |
| Start/Pause-Taste            | Starten oder vorübergehendes Stoppen des Geräts.  |
| Lampentaste                  | Ein-/Ausschalten der Lampe im Gerät.  |
| Gewichtstaste                | Auswählen des Gewichts.   |
| Uhr/Temperaturtaste          | Einstellen der Uhr oder Auswählen der Temperatur.   |
| Taste Automatisches Programm | Auswählen eines Programms.  |
| Aufwärtstaste                | Ändern der Einstellungen.   |
| Schieberegler                | Ändern der Einstellungen.<br>Drücken Sie den Schieberegler und bewegen Sie diesen nach links, um die Einstellung zu verringern.<br>Drücken Sie den Schieberegler und bewegen Sie diesen nach rechts, um die Einstellung zu erhöhen. |
| Abwärtstaste                 | Ändern der Einstellungen.   |
| Funktionstaste               | Auswählen einer Funktion.   |
| Taste Schnelles Vorheizen    | Auswählen der Funktion Schnelles Vorheizen.   |
| Taste Startverzögerung       | Auswählen der Funktion Startverzögerung.  |
| Taste Timer/Kindersicherung  | Verwenden des Timers oder Ein-/Ausschalten der Kindersicherung.   |
| Mikrowellentaste             | Auswählen der Mikrowellenfunktion.  |
| Taste Abbrechen              | Abbrechen einer Funktion oder eines Programms.  |



#### Hinweis:

Mit der Aufwärtstaste/Abwärtstaste oder dem Schieberegler können Sie die Einstellungen des Geräts ändern. Alle drei Tasten haben die gleiche Funktion.

# 3 Installation

## SICHERHEITSHINWEISE IN BEZUG AUF DIE INSTALLATION

- Die Sicherheit während des Gebrauchs kann nur gewährleistet werden, wenn die Installation (Einbau und Anschluss) korrekt und konform den Anweisungen ausgeführt wurde. Der Installateur haftet für Schäden durch eine fehlerhafte Installation.
- Lassen Sie die elektrische Installation durch einen qualifizierten Elektriker ausführen. Der Elektriker muss die nationalen und lokalen Vorschriften erfüllen.
- Das Gerät fällt unter Schutzklasse I und darf ausschließlich in Kombination mit einem geerdeten Anschluss verwendet werden.
- Schließen Sie das Gerät gemäß den Installationsanweisungen an eine feste Stromversorgung mit integrierten Vorkehrungen zum Abschalten an.
- Achten Sie darauf, dass das Stromkabel während der Installation nicht eingeklemmt oder an scharfen Kanten entlanggeführt wird. Verlegen Sie das Netzkabel so, dass es nicht mit heißen Teilen des Geräts in Berührung kommt.
- Die Anschlussstelle, die Steckdose und/oder der Stecker müssen immer zugänglich sein.
- Die Küchenmöbel, in die das Gerät eingebaut wird, müssen mindestens für eine Temperatur von 90 °C hitzebeständig sein. Das gilt auch für die Türen und die Vorderseite der Möbel.
- Kontrollieren Sie, ob das Küchenmöbel, in das das Gerät eingebaut wird, sicher und fest angebracht ist, zum Beispiel indem es an daneben befindlichen Elementen befestigt wird.
- Bei einem falschen Einbau oder Anschluss erlischt die Garantie.
- Lassen Sie Änderungen am Gerät, einschließlich einem Austausch des Netzkabels, immer von einem zertifizierten Installateur vornehmen.
- Sorgen Sie für ausreichend Lüftung und Frischluft rundum das Gerät.

## AUSPACKEN

1. Entfernen Sie die Verpackung.
2. Kontrollieren Sie das Gerät auf Beschädigungen.
3. Kontrollieren Sie, ob die Spannung vor Ort mit der Spannung auf dem Typenschild übereinstimmt.

## VORBEREITUNG FÜR DEN EINBAU (Abbildung 3)

**Hinweis:** Sorgen Sie dafür, dass das Küchenmöbel auf die Abmessungen des Geräts vorbereitet ist.

## DAS GERÄT EINBAUEN

### Voraussetzungen



- Sorgen Sie dafür, dass das Küchenmöbel für die korrekten Abmessungen des Geräts vorbereitet ist.



### Warnung:

Für den Einbau des Geräts sind zwei Personen erforderlich.



### Vorsicht:

Achten Sie darauf, dass das Netzkabel während des Einbaus nicht eingeklemmt oder oben auf dem Gerät verlegt wird.



### Vorsicht:

Decken Sie die Öffnungen zwischen dem Küchenmöbel und der Oberseite des Geräts nicht ab. Diese Öffnung ist für die Lüftung erforderlich.



### Hinweis:

Es ist möglich, das Gerät vor dem Einbauen an die Stromversorgung anzuschließen.

#### Verfahren:

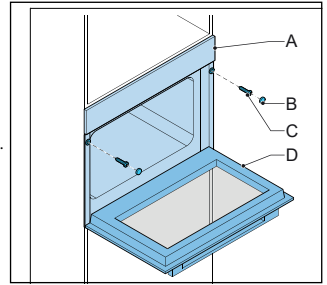
1. Stellen Sie das Gerät (A) mittig in das Küchenmöbel.



#### Vorsicht:

Sorgen Sie dafür, dass zwischen dem Gerät und den Wänden des Küchenmöbels mindestens ein freier Platz von 2 mm vorhanden ist.

2. Öffnen Sie die Tür (D) des Geräts.
3. Stellen Sie das Gerät in das Küchenmöbel. Verwenden Sie dazu die Schrauben (C).
4. Bringen Sie die Abdeckkappen (B) an.
5. Schließen Sie die Tür.
6. Schließen Sie das Gerät an. Siehe Abschnitt *Das Gerät anschließen*.



#### DAS GERÄT ANSCHLIESSEN

1. Kontrollieren Sie, ob die Spannung in Ihrem Haus mit der Spannung des Geräts übereinstimmt.
2. Kontrollieren Sie, ob das elektrische System in Ihrem Haus mit einer 16 A-Sicherung ausgestattet ist.



#### Hinweis:

Sorgen Sie beim Austauschen des im Lieferumfang enthaltenen Netzkabels dafür, dass das neue Netzkabel einen Aderquerschnitt von mindestens 2,5 mm<sup>2</sup> und eine Länge von 1,5 m hat. Bei Verwendung eines zu kurzen Netzkabels können Sie das Gerät nicht anschließen und in das Küchenmöbel stellen, bevor Sie es an die Steckdose anschließen.

3. Verwenden Sie das im Lieferumfang enthaltene Netzkabel, um das Gerät an die Steckdose anzuschließen. Nach dem Anschließen zeigt die Uhr „00.00“ an und es ertönt ein akustisches Signal.



#### Hinweis:

Wenn innerhalb von 5 Minuten nach dem Anschließen des Geräts keine Taste gedrückt wird, wird das Display gedimmt.

## 4 Vor der ersten Verwendung

### VORBEREITUNG FÜR DIE BEDIENUNG

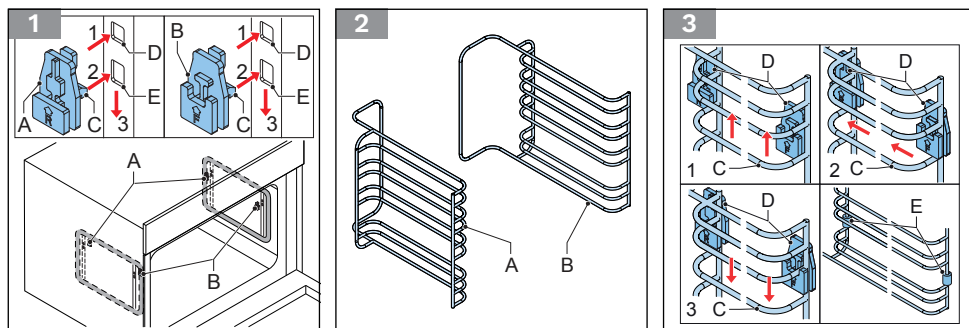
1. Reinigen Sie das Gerät und das Zubehör. Verwenden Sie dazu warmes Wasser und ein mildes Reinigungsmittel.
2. Spülen Sie das Gerät und das Zubehör gründlich mit Wasser ab.
3. Trocknen Sie das Gerät und das Zubehör ab.
4. Aktivieren Sie die Backofenfunktion 60 Minuten lang bei einer Temperatur von 250 °C, um eventuelle Produktionsrückstände wie Öl zu entfernen und unangenehmen Gerüchen vorzubeugen. Siehe Abschnitt *Die Backofenfunktion verwenden*.



#### Warnung:

Kontrollieren Sie, ob der Raum ausreichend belüftet ist.

5. Lassen Sie das Gerät abkühlen.
6. Reinigen Sie das Gerät erneut. Verwenden Sie dazu warmes Wasser und ein mildes Reinigungsmittel.
7. Spülen Sie das Gerät gründlich mit Wasser ab.
8. Trocknen Sie das Gerät ab.
9. Setzen Sie die Führungsschienen konform den Abschnitten unten ein.



### DIE HAKEN FÜR DIE FÜHRUNGSSCHIENEN EINSETZEN

1. Suchen Sie die Haken für die Rückseite (A) und die Vorderseite (B). (Abbildung 1)
2. Setzen Sie den Haken (C) in die obere Öffnung (D) ein.
3. Setzen Sie den Haken in die untere Öffnung (E) ein.
4. Drücken Sie den Haken nach unten.
5. Wiederholen Sie dieses Verfahren mit den anderen Haken.

### DIE FÜHRUNGSSCHIENEN ANBRINGEN

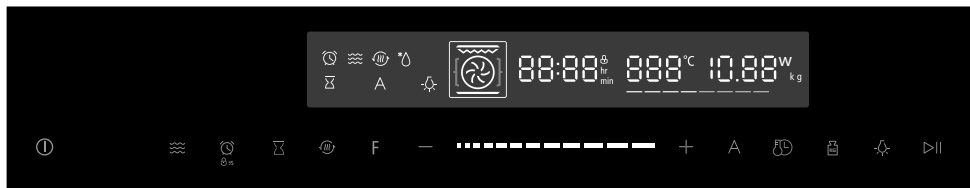


#### Hinweis:

In diesem Verfahren wird der Einbau der Führungsschiene auf der rechten Seite des Geräts gezeigt. Das Verfahren auf der linken Seite ist identisch, dabei sind die Haken jedoch gespiegelt.

1. Suchen Sie die Führungsschienen für die linke Seite (A) und die rechte Seite (B). (Abbildung 2)
2. Schieben Sie die Führungsschiene (C) vorsichtig in den Haken (D). (Abbildung 3)
3. Schieben Sie die Schiene bis zur Rückseite des Geräts.
4. Drücken Sie die Schiene nach unten.
5. Bringen Sie die Spannbuchsen (E) an.

## 5 Bedienung



### DIE UHR EINSTELLEN

1. Drücken Sie die Uhr/Temperaturtaste. Auf der Uhranzeige wird „00:00“ angezeigt und der Wert für die Stunden blinkt.
2. Drücken Sie die Aufwärtstaste/Abwärtstaste oder bewegen Sie den Schieberegler, um die Stunden anzupassen.
3. Drücken Sie erneut die Uhr/Temperaturtaste. Jetzt blinkt der Wert für die Minuten in der Uhranzeige.
4. Drücken Sie die Aufwärtstaste/Abwärtstaste oder bewegen Sie den Schieberegler, um die Minuten anzupassen.
5. Drücken Sie die Uhr/Temperaturtaste, um die Einstellungen zu speichern. In der Uhranzeige blinkt jetzt „:“.
6. Wiederholen Sie das Verfahren, wenn Sie die Zeit erneut ändern möchten.

### DEN KÜCHENWECKER EINSTELLEN

Der Küchenwecker (Küchentimer) kann unabhängig vom Kochtimer verwendet werden.

1. Drücken Sie die Taste Timer/Kindersicherung. „00: 00min“ blinkt in der Uhranzeige.
2. Drücken Sie die Aufwärtstaste/Abwärtstaste oder bewegen Sie den Schieberegler, um den Küchenwecker einzustellen.



#### Hinweis:

Wenn der Wert höher als 1 Stunde ist, wird die Einheit in Stunden geändert.

3. Drücken Sie die Taste Timer/Kindersicherung, um die Einstellungen zu speichern. In der Uhranzeige blinkt jetzt „:“ und der Timer läuft rückwärts.  
Wenn der Küchenwecker (Timer) abgelaufen ist, ertönt 5-mal ein akustisches Signal und auf der Uhranzeige wird die aktuelle Uhrzeit angezeigt. Das Gerät schaltet sich nicht automatisch aus und das Programm bzw. die Funktion läuft weiter.

### DIE ZUBEREITUNGSZEIT EINSTELLEN

Die Zubereitungszeit kann für die Backofenfunktion, die Mikrowellenfunktion und die Kombifunktion eingestellt werden.

1. Drücken Sie die Uhr/Temperaturtaste. „00: 00“ blinkt in der Uhranzeige.
2. Drücken Sie die Aufwärtstaste/Abwärtstaste oder bewegen Sie den Schieberegler, um die Zubereitungszeit einzustellen.  
Wenn die Zubereitungszeit abgelaufen ist, ertönt 5-mal ein akustisches Signal und auf dem Display wird [End] angezeigt.  
Nach 5 Minuten oder nach dem Öffnen und Schließen der Tür schaltet das Gerät wieder in die Standby-Position (Phase 1).

### DER STANDBY-STAND

Der Standby-Stand besteht aus drei Phasen.

| Phase   | Anzeige auf Display   | Dauer     |
|---------|---|-----------|
| Phase 1 | Aktuelle Uhrzeit und die Bedienung ist eingeschaltet.   | 5 Minuten |
| Phase 2 | Die aktuelle Uhrzeit wird abgeblendet.  | 5 Minuten |
| Phase 3 | Die aktuelle Uhrzeit wird gedimmt und die Bedienung ist ausgeschaltet, außer der Taste Abbrechen. | 5 Minuten |



#### Hinweis:

Dies gilt nur, wenn das Gerät nicht bedient wird, einschließlich des Öffnens und Schließens der Tür.

## DIE FUNKTION STARTVERZÖGERUNG VERWENDEN

Sie können die Funktion Startverzögerung verwenden, sodass Ihr Gericht zu einem vorher eingestellten Zeitpunkt fertig ist. Das Gerät startet automatisch.



### Hinweis:

Bevor Sie die Funktion Startverzögerung verwenden, muss die Uhrzeit eingestellt sein. Siehe Abschnitt *Die Uhr einstellen*.



### Hinweis:

Sie können den Küchenwecker (Küchentimer) nicht beim Auftauen und bei den automatischen Programmen verwenden, wenn die Funktion Startverzögerung aktiv ist.

1. Drücken Sie die Taste für die Startverzögerung. Die Anzeigelampe für die Startverzögerungsfunktion leuchtet auf dem Display und der Wert für die Stunden blinkt.
2. Drücken Sie die Aufwärtstaste/Abwärtstaste oder bewegen Sie den Schieberegler, um die Stunden anzupassen.
3. Drücken Sie die Taste für die Startverzögerung erneut. Jetzt blinkt der Wert für die Minuten auf dem Display.
4. Drücken Sie die Aufwärtstaste/Abwärtstaste oder bewegen Sie den Schieberegler, um die Minuten anzupassen.
5. Drücken Sie die Taste für die Startverzögerung, um die Einstellungen zu speichern.
6. Drücken Sie die Funktionstaste, um die gewünschte Funktion auszuwählen (z. B. Backofen usw.).
7. Drücken Sie die Aufwärtstaste/Abwärtstaste oder bewegen Sie den Schieberegler, um die Temperatur auszuwählen.
8. Drücken Sie die Uhr/Temperaturtaste, um die Zeit einzustellen.
9. Drücken Sie die Start/Pause-Taste, um die Einstellung zu vollenden. Jetzt blinkt die Anzeige für die Funktion Startverzögerung auf dem Display. Wenn die Verzögerungszeit abgelaufen ist, ertönt ein akustisches Signal und das Gerät wird gestartet.

## DIE EINSCHUBEbenen VERWENDEN

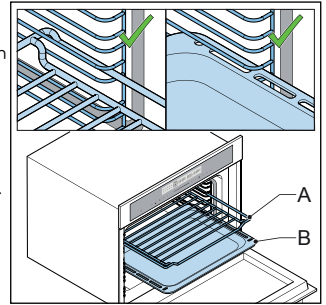
Bei dem Gerät gibt es 5 Einschubebenen, so dass Sie den Grillrost oder das Backblech teilweise herausnehmen können, ohne dass er/es kippt. Dadurch können Sie die Speisen sicher aus dem Gerät nehmen und ist gewährleistet, dass der Grillrost oder das Backblech nicht aus Versehen aus dem Gerät fällt.



### Vorsicht:

Stellen Sie das Backblech aus Sicherheitsgründen in eine der Einschubebenen. Stellen Sie das Backblech nicht auf den Boden des Geräts.

1. Verwenden Sie die Führungsschienen, um den Grillrost (A) oder das Backblech (B) richtig in das Gerät zu stellen.
2. Vergewissern Sie sich, dass das Zubehör vollständig in das Gerät geschoben ist und keinen Kontakt mit der Tür hat.



## DIE BACKOFENFUNKTION VERWENDEN

Im folgenden Abschnitt finden Sie eine Übersicht über die verfügbaren Backofenfunktionen.

1. Drücken Sie die Funktionstaste. Die Ofenanzeige zeigt den Modus für Ober-/Unterhitze an.
2. Drücken Sie die Funktionstaste erneut, um die gewünschte Backofenfunktion auszuwählen. Die Ofenanzeige zeigt die ausgewählte Funktion an.
3. Drücken Sie die Aufwärtstaste/Abwärtstaste oder bewegen Sie den Schieberegler, um die Temperatur auszuwählen.
4. Drücken Sie die Uhr/Temperaturtaste und stellen Sie die Zubereitungszeit mit der Aufwärtstaste/Abwärtstaste oder dem Schieberegler ein.
5. Drücken Sie die Start/Pause-Taste, um das Gerät zu starten.
6. Wenn die Zubereitungszeit abgelaufen ist, ertönt ein akustisches Signal. Auf dem Display wird [End] angezeigt; damit wird angegeben, dass das Programm fertig ist. Nach 5 Minuten schaltet das Gerät auch automatisch in den Standby-Stand zurück.



### Hinweis:

Wenn Sie die Tür des Geräts während der Zubereitung öffnen, müssen Sie die Start/Pause-Taste drücken, um die Zubereitung wieder fortzusetzen.

## BACKOFENFUNKTIONEN

| Backofenfunktion |                                     | Beschreibung   | Temperaturbereich |
|------------------|-------------------------------------|--|-------------------|
|                  | Ober-/Unterhitze                    | Die gleichzeitige Verwendung der oberen und unteren Heizelemente sorgt für ein perfektes Backresultat, zum Beispiel bei Topfkuchen und Blätterteig.                                      | 100-235 °C        |
|                  | Heißluft                            | Wird zum Backen auf mehreren Ebenen verwendet, zum Beispiel für Backbleche mit Keksen. Die Wärme kommt von den Heizelementen auf der Rückseite des Geräts.                               | 50-250 °C         |
|                  | Ober-/Unterhitze + Gebläse (Umluft) | Wird zum Backen auf mehreren Ebenen verwendet, zum Beispiel für Backbleche mit Keksen. Das Gebläse verteilt die von den Heizelementen kommende Wärme gleichmäßig über das gesamte Gerät. | 50-235 °C         |
|                  | Einfacher Grill                     | Wird zum Grillen kleiner Portionen und zum Bräunen von Lebensmitteln verwendet. Stellen Sie das Gericht in die Mitte des Geräts.   | 100-235 °C        |
|                  | Doppel-Grill + Ventilator           | Wird zum Grillen flächig verteilter Lebensmittel und zum Überbacken von Speisen verwendet.   | 100-250 °C        |
|                  | Doppelgrill                         | Wird zum Grillen von großen Fleischportionen verwendet.  | 100-235 °C        |
|                  | Pizza                               | Wird für Pizzen und andere Gerichte verwendet, die Wärme von unten benötigen. Die Wärme kommt von den unteren und hinteren Heizelementen.  | 50-250 °C         |
|                  | Unterhitze                          | Wird zum zusätzlichen Bräunen von Pizzaböden, Quiches und Pasteten verwendet. Die Wärme kommt vom unteren Heizelement.   | 50-235 °C         |

## DIE FUNKTION SCHNELLES VORHEIZEN VERWENDEN

Mit der Funktion Schnelles Vorheizen können Sie das Gerät schnell auf eine eingestellte Temperatur vorheizen.

### Hinweis:

Die Funktion Schnelles Vorheizen kann nicht bei den folgenden Funktionen verwendet werden: Auftauen, automatische Programme oder Kombifunktionen.

1. Drücken Sie die Funktionstaste, um die gewünschte Backofenfunktion auszuwählen.
2. Drücken Sie die Taste Schnelles Vorheizen. Auf dem Display leuchtet die Anzeige für die Funktion Schnelles Vorheizen. Wenn das Gerät vorgeheizt ist, ertönt ein akustisches Signal und die Anzeige für Schnelles Vorheizen erlischt. Sie können die Speisen jetzt in das Gerät stellen.
3. Drücken Sie die Start/Pause-Taste, um die Zubereitung zu starten.

## DIE MIKROWELLENFUNKTION VERWENDEN

### **Warnung:**

Verwenden Sie nur Materialien, die für den Gebrauch in einer Mikrowelle geeignet sind.

### **Warnung:**

Das Erhitzen von Getränken kann zu verzögertem explosionsartigem Überkochen führen. Stellen Sie daher immer einen Löffel aus Kunststoff oder Keramik in die Tasse. Seien Sie vorsichtig, wenn Sie die Schale oder die Tasse berühren.

### **Warnung:**

Vor dem Verzehr muss der Inhalt von Babyflaschen und -gläsern umgerührt oder geschüttelt werden und die Temperatur muss kontrolliert werden; andernfalls besteht ein Risiko auf schwere Verbrennungen.

### **Vorsicht:**

Verwenden Sie immer hitzebeständige Ofenformen aus Ton, Glas oder Kunststoff. Diese Materialien lassen die Mikrowellen gut durch. Verwenden Sie kein Geschirr aus Metall oder mit Metalldekorationen.

**Vorsicht:**

Verwenden Sie das emailierte Backblech nicht, wenn Sie die Mikrowellenfunktion verwenden.

**Hinweis:**

Verwenden Sie das Backblech aus Glas, wenn Sie die Mikrowellenfunktion verwenden. Das beste Ergebnis erhalten Sie, wenn Sie das Backblech aus Glas auf der unteren Einschubebene verwenden.

In Abschnitt *Leistungseinstellungen für Mikrowellenfunktion* unten finden Sie eine Übersicht über die empfohlenen Leistungen bei der Mikrowellenfunktion.

1. Drücken Sie die Mikrowellentaste. Die Leistungsanzeige zeigt die Standardleistung an (900 W) und die Standardzubereitungszeit (1 Minute) blinkt im Uhr-Display.
2. Drücken Sie die Aufwärtstaste/Abwärtstaste oder bewegen Sie den Schieberegler, um die Zubereitungszeit einzustellen. Die Zubereitungszeit wird langsam erhöht.
3. Drücken Sie die Mikrowellentaste erneut, um die Mikrowellenleistung einzustellen.
4. Drücken Sie die Aufwärtstaste/Abwärtstaste oder bewegen Sie den Schieberegler, um die Leistung einzustellen.
5. Drücken Sie die Uhr/Temperaturtaste und stellen Sie die Zubereitungszeit mit der Aufwärtstaste/Abwärtstaste oder dem Schieberegler ein.
6. Drücken Sie die Start/Pause-Taste, um das Gerät zu starten.
7. Wenn die Zubereitungszeit abgelaufen ist, ertönt ein akustisches Signal. Auf dem Display wird [End] angezeigt; damit wird angegeben, dass das Programm fertig ist. Nach 5 Minuten schaltet das Gerät auch automatisch in den Standby-Stand zurück.

**Hinweis:**

Wenn Sie die Tür des Geräts während der Zubereitung öffnen, müssen Sie die Start/Pause-Taste drücken, um die Zubereitung wieder fortzusetzen.

**Hinweis:**

Sie können die Zubereitungszeit während der Verwendung der Mikrowellenfunktion jederzeit ändern, indem Sie die Aufwärtstaste/Abwärtstaste drücken oder den Schieberegler bewegen.

**LEISTUNGSEINSTELLUNG FÜR MIKROWELLENFUNKTION**

| Mikrowellenleistung (W) | Anwendung  |
|-------------------------|--|
| 100                     | Eis weicher machen, Auftauen, Teig aufgehen lassen.                                      |
| 300                     | Butter weicher machen, Schokolade schmelzen, Auftauen.                                   |
| 500                     | Fleisch und Gemüse auftauen.   |
| 700                     | Fisch erhitzen, Pilze braten (zum Beispiel) oder Gerichte mit Eiern und Käse zubereiten. |
| 900                     | Erhitzen, Wasser kochen, Geflügel, Fisch und Gemüse zubereiten und Getränke erhitzen.    |

**WERTE FÜR DAS VERLÄNGERN DER ZUBEREITUNGSZEIT**

| (Minuten) | Schritte    |
|-----------|-------------|
| 0 - 1     | 5 Sekunden  |
| 1 - 3     | 10 Sekunden |
| 3 - 15    | 30 Sekunden |
| 15 - 60   | 1 Minute    |
| > 60      | 5 Minuten   |

## DIE KOMBIFUNKTION VERWENDEN

Mit der Kombifunktion können Sie die Mikrowelle und den Backofen gleichzeitig verwenden. Die Mikrowellenfunktion sorgt für eine schnelle Zubereitung und mit der Backofenfunktion werden Ihre Speisen knusprig braun. Im Abschnitt *Kombifunktionen* finden Sie eine Übersicht über die verfügbaren Kombinationsmenüs.



### Hinweis:

Verwenden Sie bei der Kombifunktion immer den Grillrost. Nicht das emaillierte Backblech oder das Backblech aus Glas verwenden. Schieben Sie den Grillrost auf Einschubebene 2 in das Gerät; damit erzielen Sie die besten Ergebnisse.

1. Drücken Sie die Mikrowellentaste. Die Leistungsanzeige zeigt die Standardleistung an (900 W) und die Standardzubereitungszeit (1 Minute) blinkt im Uhr-Display.
2. Drücken Sie die Funktionstaste, um die gewünschte Backofenfunktion auszuwählen. Die Ofenanzeige zeigt die ausgewählte Funktion an.
3. Drücken Sie die Aufwärtstaste/Abwärtstaste oder bewegen Sie den Schieberegler, um die Mikrowellenleistung einzustellen.
4. Bestätigen Sie die Auswahl mit der Uhr/Temperaturtaste.
5. Stellen Sie die Zubereitungszeit mit der Aufwärtstaste/Abwärtstaste oder dem Schieberegler ein.
6. Bestätigen Sie die Auswahl mit der Uhr/Temperaturtaste.
7. Drücken Sie die Aufwärtstaste/Abwärtstaste oder bewegen Sie den Schieberegler, um die Temperatur auszuwählen.
8. Drücken Sie die Start/Pause-Taste, um die Zubereitung zu starten.
9. Wenn die Zubereitungszeit abgelaufen ist, ertönt ein akustisches Signal. Auf dem Display wird [End] angezeigt; damit wird angegeben, dass das Programm fertig ist. Nach 5 Minuten schaltet das Gerät auch automatisch in den Standby-Stand zurück.

## KOMBINATIONSFUNKTIONEN

| Mikrowellenfunktion                         | Mikrowellenleistung (W) | Standardtemperatur | Temperaturbereich | Zeitspanne      |
|---|-------------------------|--------------------|-------------------|-----------------|
| Mikrowelle                                  | 900                     | -                  | -                 | 00:01-30:00 Min |
| Mikrowelle + Heißluft                       | 300                     | 160 °C             | 50-250 °C         | 00:01-1:30 Std. |
| Mikrowelle + Doppelgrill + Gebläse (Umluft) | 300                     | 180 °C             | 50-250 °C         | 00:01-1:30 Std. |
| Mikrowelle + Pizza                          | 300                     | 150 °C             | 50-250 °C         | 00:01-1:30 Std. |

## DIE AUTOMATISCHEN PROGRAMME VERWENDEN

Bei Verwendung der automatischen Programme brauchen Sie nur ein Programm auszuwählen und das Gewicht einzustellen. Die Mikrowellenleistung, die Zeit und die Temperatur sind bereits voreingestellt.

Im Abschnitt *Automatische Programme* finden Sie eine Übersicht über die verfügbaren automatischen Programme.



### Vorsicht:

Heizen Sie das Gerät nicht vor, wenn Sie automatische Programme verwenden.

1. Drücken Sie die Taste Automatisches Programm zweimal. Auf dem Display wird die erste automatische Programmnummer (P01) angezeigt.
2. Drücken Sie die Aufwärtstaste/Abwärtstaste oder bewegen Sie den Schieberegler, um ein automatisches Programm auszuwählen. Auf dem Display werden das ausgewählte Programm, die Zeit und das Gewicht angezeigt.
3. Drücken Sie die Gewichtstaste.
4. Drücken Sie die Aufwärtstaste/Abwärtstaste oder bewegen Sie den Schieberegler, um das Gewicht auszuwählen.
5. Drücken Sie die Start/Pause-Taste, um die Zubereitung zu starten.  
Wenn das automatische Programm abgelaufen ist, ertönt ein akustisches Signal und das Gerät kehrt in den Standby-Stand zurück.



### Hinweis:

Bei einigen automatischen Programmen können Sie das Gewicht nicht auswählen.



### Hinweis:

- Sobald Sie ein automatisches Programm ausgewählt haben, können Sie es nicht mehr ändern.
- Sie können die Zubereitungszeit nicht ändern.
- Einige automatische Programme verwenden die Vorheizfunktion.



### Hinweis:

Wenn Sie die Tür des Geräts während der Zubereitung öffnen, müssen Sie die Start/Pause-Taste drücken, um die Zubereitung wieder fortzusetzen.

## AUTOMATISCHE PROGRAMME

| Programm | Anwendung                          | Gewicht (kg)         |
|----------|------------------------------------|----------------------|
| P01 (**) | Frisches Gemüse                    | 0,20, 0,40 oder 0,60 |
| P02 (**) | Geschälte und gekochte Kartoffeln  | 0,24, 0,48 oder 0,72 |
| P03 (*)  | Bratkartoffeln                     | 0,45 oder 1,00       |
| P04      | Geflügel (tiefgefroren)            | 0,45                 |
| P05 (*)  | Topfkuchen                         | 0,40, 0,50 oder 0,60 |
| P06 (*)  | Apfelkuchen                        | 2,40                 |
| P07 (*)  | Quiche                             | 1,00                 |
| P08 (**) | Suppe aufwärmen                    | 0,20, 0,40 oder 0,60 |
| P09 (**) | Teller (mit Speisen) aufwärmen     | 0,25 oder 0,35       |
| P10 (**) | Soße oder Eintopfgericht aufwärmen | 0,10, 0,20 oder 0,30 |
| P11      | Tiefkühlpizza                      | 0,20, 0,40 oder 0,60 |
| P12 (*)  | Tiefkühlpommes                     | 0,30, 0,40 oder 0,50 |
| P13      | Lasagne                            | 1,60                 |

### Hinweis:

Bei Programm 04 ertönt ein akustisches Signal, mit dem angegeben wird, dass die Lebensmittel umgedreht werden müssen. Drücken Sie nach dem Umdrehen die Start/Pause-Taste, um das Programm wieder zu starten.

(\*) Diese Programme verwenden die Vorheizfunktion. Während des Vorheizens wird die Zubereitungszeit vorübergehend angehalten und auf dem Display wird das Symbol für das Vorheizen angezeigt. Wenn das Vorheizen beendet ist, ertönt ein akustisches Signal und auf dem Display blinkt das Symbol für das Vorheizen. Sie können die Speisen in das Gerät stellen.

(\*\*) Diese automatischen Programme verwenden nur die Mikrowellenfunktion.

## DIE AUFTAUPROGRAMME VERWENDEN

Im Abschnitt *Auftauprogramme* unten finden Sie eine Übersicht über die verfügbaren Auftauprogramme.

### Hinweis:

- Verwenden Sie ausschließlich gefrorene Lebensmittel, die bei -18 °C aufbewahrt wurden. Frieren Sie Lebensmittel portionsweise und möglichst flach ein, um den Auftauvorgang zu beschleunigen.
- Entfernen Sie die Verpackung und wiegen Sie die gefrorenen Lebensmittel. Beim Auftauprogramm müssen Sie das Gewicht einstellen.
- Während des Auftauens von Fleisch oder Geflügel kann Flüssigkeit freikommen. Gießen Sie die Flüssigkeit weg, wenn Sie die Lebensmittel umdrehen. Achten Sie darauf, dass die Flüssigkeit nicht mit anderen Lebensmitteln in Kontakt kommt.
- Legen Sie die Lebensmittel auf das Backblech aus Glas oder in mikrowellentaugliches Geschirr.
- Lassen Sie die Lebensmittel nach dem Auftauen 10 bis 30 Minuten ruhen, bis die gesamte Speise überall die gleiche Temperatur hat. Große Fleischstücke benötigen mehr Zeit.

1. Drücken Sie die Taste Automatisches Programm einmal. Auf dem Display wird die erste Programmnummer für ein Auftauprogramm (d01) angezeigt.
2. Drücken Sie die Aufwärtstaste/Abwärtstaste oder bewegen Sie den Schieberegler, um ein Auftauprogramm auszuwählen. Auf dem Display wird das ausgewählte Programm angezeigt.
3. Drücken Sie die Gewichtstaste.
4. Drücken Sie die Aufwärtstaste/Abwärtstaste oder bewegen Sie den Schieberegler, um das Gewicht auszuwählen.
5. Drücken Sie die Start/Pause-Taste, um das Gerät zu starten.  
Wenn das Programm abgelaufen ist, ertönt ein akustisches Signal und das Gerät kehrt in den Standby-Stand zurück.

### Hinweis:

Beim Auftauen von Fleisch und Geflügel ertönt ein akustisches Signal, mit dem angegeben wird, dass die Lebensmittel umgedreht werden müssen. Drücken Sie nach dem Umdrehen die Start/Pause-Taste, um das Programm wieder zu starten.

## AUFTAUPROGRAMME

| Programm | Anwendung | Gewicht (kg) |
|----------|-----------|--------------|
| d01      | Fleisch   | 0,10 - 1,50  |
| d02      | Geflügel  | 0,10 - 1,50  |
| d03      | Fisch     | 0,10 - 0,80  |

### Hinweis:

Bei den Auftauprogrammen wird nur die Mikrowellenfunktion verwendet.

## DIE TEMPERATUR WÄHREND DER ZUBEREITUNG ÄNDERN

Sie können die Temperatur jederzeit ändern.

1. Drücken Sie die Aufwärtstaste/Abwärtstaste oder bewegen Sie den Schieberegler, um die Temperatur anzupassen. Die Temperaturanzeige zeigt die ausgewählte Temperatur an.

## DIE LEISTUNGSEINSTELLUNG WÄHREND DER ZUBEREITUNG ÄNDERN

Sie können die Leistungseinstellung jederzeit ändern.

1. Drücken Sie die Mikrowellentaste.
2. Drücken Sie die Aufwärtstaste/Abwärtstaste oder bewegen Sie den Schieberegler, um die Leistung anzupassen. Die Leistungsanzeige zeigt die ausgewählte Leistung an.

## DIE ZUBEREITUNGSZEIT WÄHREND DER ZUBEREITUNG ÄNDERN

Bei der Backofenfunktion und der Kombifunktion können Sie die Zubereitungszeit jederzeit ändern, außer wenn die Funktion Startverzögerung eingestellt ist.

1. Drücken Sie die Uhr/Temperaturtaste.
2. Drücken Sie die Aufwärtstaste/Abwärtstaste oder bewegen Sie den Schieberegler, um die Zeit anzupassen.

## DAS GERÄT VORÜBERGEHEND ANHALTEN

1. Drücken Sie die Start/Pause-Taste, um das Gerät vorübergehend anzuhalten.
2. Drücken Sie die Start/Pause-Taste erneut, um das Gerät wieder zu starten.

## DIE KINDERSICHERUNG EIN- UND AUSSCHALTEN

Wenn die Kindersicherung aktiviert ist, können Sie die Touch-Tasten nicht bedienen.

### Die Kindersicherung einschalten

1. Drücken Sie die Taste Timer/Kindersicherung und halten Sie diese 3 Sekunden lang gedrückt, um die Kindersicherung einzuschalten. Es ertönt ein akustisches Signal und auf dem Display wird ein Vorhängeschloss angezeigt.

### Die Kindersicherung ausschalten

1. Drücken Sie die Taste Timer/Kindersicherung und halten Sie diese 3 Sekunden lang gedrückt, um die Kindersicherung auszuschalten. Es ertönt ein akustisches Signal und auf dem Display wird kein Vorhängeschloss mehr angezeigt.

## DAS GERÄT ANHALTEN/AUSSCHALTEN

1. Drücken Sie die Start/Pause-Taste, um das Gerät anzuhalten/auszuschalten.



### Hinweis:

Bei der Auswahl einer Zubereitungsfunktion kann die auch Taste Abbrechen verwendet werden, um die Funktion zu jedem beliebigen Zeitpunkt abzubrechen.

# 6 Reinigung und Wartung

## DAS GERÄT REINIGEN



### Warnung:

Kontrollieren Sie, ob das Gerät ausgeschaltet und abgekühlt ist, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.

Reinigen Sie das Gerät nicht mit einem Hochdruck- oder Dampfreiniger.

Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel oder scharfen Schaber.

1. Reinigen Sie die Innenseite des Geräts nach jeder Verwendung. Verwenden Sie dazu ein feuchtes Tuch.



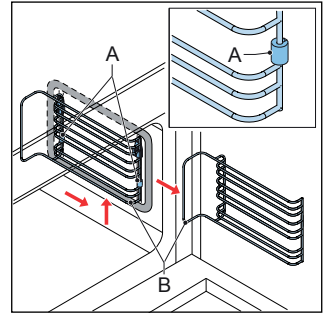
### Hinweis:

Sie können die Führungsschienen herausnehmen; das erleichtert die Reinigung der Innenseite. Siehe den Abschnitt *Die Führungsschienen entfernen*.

2. Bei einer starken Verschmutzung der Innenseite des Geräts reinigen Sie das Gerät mit warmem Wasser und einem milden Reinigungsmittel. Spülen Sie die Innenseite nach dem Reinigen gründlich nach und trocknen Sie diese ab.
3. Reinigen Sie das Zubehör. Verwenden Sie dazu warmes Wasser und ein mildes Reinigungsmittel. Trocknen Sie das Zubehör nach dem Reinigen ab.
4. Reinigen Sie die Außenseite des Geräts. Verwenden Sie dazu ein feuchtes Tuch oder einen Schwamm.
5. Reinigen Sie die Außenseite des Geräts bei starker Verschmutzung mit einem milden Reinigungsmittel.
6. Falls erforderlich können Sie unangenehme Gerüche wie folgt aus dem Gerät entfernt werden:
  - a. Stellen Sie eine Tasse Wasser mit einigen Tropfen Zitronensaft in das Gerät. Stellen Sie auch einen (Kunststoff-) Löffel in die Tasse, um verzögertes explosionsartiges Überkochen zu verhindern.
  - b. Schalten Sie die Mikrowellenfunktion für die Dauer von 1 bis 2 Minuten auf der höchsten Leistungsstufe ein. Siehe Abschnitt *Die Mikrowellenfunktion verwenden*.

### DIE FÜHRUNGSSCHIENEN ENTFERNEN

1. Entfernen Sie die Spannbuchsen (A).
2. Entfernen Sie die Führungsschienen (B).
3. Setzen Sie die Führungsschienen nach dem Reinigen wieder ein.  
Siehe den Abschnitt *Die Führungsschienen einsetzen*.



## 7 Zusätzliche Informationen

### FÜR DIE VERWENDUNG IM GERÄT GEEIGNETE MATERIALIEN

| Material                      | Geeignet   |
|-------------------------------|------------|
| Aluminiumfolie                | Ja (*)     |
| Papier                        | Ja (**)    |
| Frischhaltefolie              | Ja         |
| Aluminiumbehälter             | Nein       |
| Mikrowellengeschirr           | Ja         |
| Hitzebeständiger Kunststoff   | Ja         |
| Unglasiertes Steingut         | Nein       |
| Kochgeschirr aus Metall       | Nein       |
| Ofenfeste(s) Glas und Keramik | Ja         |
| Normales Glas                 | Ja         |
| Verschlussclips aus Metall    | Nein       |
| Teller mit Metalldekorationen | Nein       |
| Quecksilberthermometer        | Nein       |
| Geschlossenes Glas            | Nein (***) |
| Flasche mit engem Hals        | Nein       |
| Bratbeutel                    | Ja         |

(\*) Verwenden Sie kleine Stücke, um zu verhindern, dass dünnere Teile der Lebensmittel (zum Beispiel bei Hähnchenkeulen) zu schnell gar werden.

(\*\*) Verwenden Sie unbedrucktes Küchenpapier zum Abdecken von Lebensmitteln und zum Aufsaugen von Fett.

(\*\*\*) Nehmen Sie den Deckel ab und achten Sie darauf, dass das Glas nicht zu lange erhitzt wird. Das Glas kann zerbrechen.

## 8 Beheben von Störungen

### ALLGEMEINES VORGEHEN BEIM BEHEBEN VON PROBLEMEN

1. Versuchen Sie, mithilfe der Tabelle für die Störungssuche eine Lösung für die Störung zu finden.
2. Nehmen Sie Kontakt mit dem Inventum-Servicedienst auf, wenn Sie keine Lösung finden können.

### TABELLE FÜR DIE STÖRUNGSSUCHE

| Störung  | Mögliche Ursache   | Lösungsvorschlag  |
|--|--|---|
| Das Gerät lässt sich nicht anschalten.   | Keine Stromversorgung vorhanden.   | Überprüfen Sie die Sicherung und tauschen Sie diese gegebenenfalls aus.   |
|  | Das Netzkabel ist nicht angeschlossen.   | Kontrollieren Sie, ob das Netzkabel richtig an die Steckdose angeschlossen ist.   |
|  | Der Strom ist ausgefallen.   | Überprüfen Sie, ob in der Küche Strom vorhanden ist.  |
| Das Gerät lässt sich nicht anschalten und auf der Uhranzeige wird ein Vorhängeschloss angezeigt. | Die Kindersicherung ist aktiviert.   | Schalten Sie die Kindersicherung aus. Siehe Abschnitt <i>Die Kindersicherung ein- und ausschalten</i> .   |
| Auf dem Display wird „00:00“ angezeigt.  | Die Stromversorgung war unterbrochen.  | Stellen Sie die Uhrzeit ein. Siehe Abschnitt <i>Die Uhr einstellen</i> .  |
| Die Mikrowellenfunktion startet nicht.   | Die Tür ist nicht richtig geschlossen.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontrollieren Sie, ob die Tür blockiert ist. Wenn ja, beseitigen Sie die Blockade.</li> <li>• Schließen Sie die Tür ganz.</li> </ul> |
| Das Erwärmen der Speisen mit der Mikrowellenfunktion dauert länger.                              | Die ausgewählte Mikrowellenleistung ist zu niedrig.  | Wählen Sie eine höhere Mikrowellenleistung. Siehe Abschnitt <i>Leistungseinstellung für Mikrowellenfunktion</i> .   |
|  | Die Portion ist größer.  | Das Erwärmen von größeren Portionen kostet mehr Zeit. Wählen Sie eine längere Zubereitungszeit.   |
|  | Die Speisen sind kalt.   | Rühren Sie die Speisen während der Zubereitung um.  |
| Eine Funktion oder Einstellung kann nicht ausgewählt werden.                                     | Die Temperatur, die Leistung oder die kombinierte Einstellung ist bei der ausgewählten Funktion nicht verfügbar. | Wählen Sie eine Einstellung aus, die bei der ausgewählten Funktion verfügbar ist.   |
| Die Lampe funktioniert nicht.  | Die Lampe ist defekt.  | Tauschen Sie die Lampe aus.   |

## 9 Technische Daten

| Komponente                       | Spezifikation      |
|----------------------------------|--------------------|
| Modell                           | IMC4535GT          |
| Spannung                         | 230 V ~50 Hz       |
| Eingangsleistung                 | 3000 W             |
| Mikrowellenleistung              | 900 W              |
| Kapazität                        | 50 Liter           |
| Außenabmessungen (ohne Türgriff) | 454 x 595 x 565 mm |
| Nettogewicht                     | 38,8 kg            |

### ENERGIEVERBRAUCH

Produktinformationen zu Stromverbrauch und maximaler Zeit, um den anwendbaren Sparmodus zu erreichen.

|               |       |
|---------------|-------|
| Standby-Modus | 0,8 W |
|---------------|-------|

Die maximale Zeit, die der Backofen benötigt, um automatisch den Modus oder Zustand für 20 Minuten einen niedrigen Energieverbrauch zu erreichen.

**1** consignes de sécurité

- **Lisez attentivement et entièrement le mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, et conservez-le soigneusement pour une consultation future.**
- Cet appareil est uniquement destiné un usage domestique en intérieur. N'utilisez pas de produits chimiques ou gaz corrosifs dans cet appareil. Cet appareil est conçu spécialement pour réchauffer. Il n'est pas destiné un usage industriel ou en laboratoire.
- N'essayez pas d'utiliser l'appareil avec la porte ouverte. Ceci peut avoir pour conséquence une exposition nocive l'énergie micro-onde.
- Ne placez pas d'objets entre la porte et le corps de l'appareil. Veillez ce que de la saleté ou des résidus de produit de nettoyage ne puissent pas s'accumuler sur les surfaces d'étanchéité.
- Si la porte ou le joint de porte est endommagé, l'appareil ne doit plus être utilisé tant qu'il n'a pas été réparé par une personne compétente.
- Ne chauffez pas de liquides ou autres aliments dans des conteneurs scellés, car ceux-ci risquent d'exploser.
- Seule une personne compétente est autorisée effectuer un quelconque entretien ou réparation impliquant l'ouverture du dessous, qui protège contre une exposition l'énergie micro-onde.
- Tenez l'appareil hors de portée des enfants. Les enfants ne comprennent pas les dangers liés la manipulation d'appareils électriques.
- Cet appareil ne peut pas être utilisé par des enfants entre 0 et 8 ans. Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus sous une supervision continue. Cet appareil peut également être utilisé par des personnes présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, condition qu'elles utilisent l'appareil sous surveillance ou qu'elles aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles comprennent les dangers encourus. Maintenez l'appareil et le câble d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- Le nettoyage et l'entretien ne peuvent pas être confiés à des enfants.

- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Utilisez uniquement des matériaux qui conviennent pour une utilisation dans des fours (micro-ondes).
- L'appareil doit être nettoyé régulièrement et tout dépôt alimentaire être éliminé.
- Surveillez l'appareil lorsque vous chauffez des aliments dans des barquettes en plastique ou en papier. En effet, la barquette peut s'enflammer spontanément.
- En cas de fumée, mettez l'appareil hors tension et retirez la fiche de la prise de courant. Maintenez la porte fermée afin d'étouffer les flammes.
- Ne laissez pas les aliments trop cuire.
- Ne placez pas d'objets sur la porte de l'appareil.
- N'utilisez pas l'intérieur de l'appareil comme espace de rangement. Ne conservez pas de pain, biscuits, etc. dans l'appareil.
- Retirez les fermetures rapides en métal et les poignées métalliques des barquettes/sachets en papier ou plastique, avant de les placer dans l'appareil.
- Installez l'appareil uniquement dans le respect des instructions d'installation.
- Les œufs dans leur coquille et les œufs durs ne doivent pas être chauffés dans l'appareil, car ils peuvent exploser même après l'arrêt du four mixte.
- Contrôlez régulièrement l'appareil et le câble d'alimentation afin de vous assurer qu'ils ne sont pas endommagés. En cas de signes, même infimes, de dommage de l'appareil ou du câble d'alimentation, l'ensemble de l'appareil doit être retourné au Service clientèle. Pour des raisons de sécurité, utilisez uniquement des accessoires et pièces de rechange du fabricant qui sont adaptés votre appareil.
- L'appareil doit être utilisé et rangé exclusivement l'intérieur.
- N'utilisez pas l'appareil proximité de l'eau, dans une cave/garage humide ou près d'une piscine.
- Évitez de toucher les surfaces chaudes, notamment à l'intérieur de l'appareil.
- Ne couvrez pas les orifices de ventilation de l'appareil.
- Ne courbez pas le cordon d'alimentation et maintenez-le à l'écart de la surface chauffée.
- Un défaut de maintien de la propreté de l'appareil peut entraîner une usure de la surface susceptible de réduire la durée de vie

utile de l'appareil, mais également de créer des situations dangereuses.

- Le contenu des biberons et petits pots d'aliments pour bébé doit être remué ou agité, et la température doit être contrôlée avant toute consommation, afin d'éviter des brûlures.
- Le réchauffement de boissons peut entraîner un débordement explosif du liquide, même après l'arrêt de l'appareil. Placez par conséquent toujours une cuillère en plastique ou céramique dans la tasse. Faites attention lorsque vous touchez la barquette ou la tasse.
- L'appareil n'est pas conçu pour être utilisé avec une minuterie externe ou un système de télécommande séparé.
- L'appareil peut uniquement être utilisé une fois intégré dans le mobilier de cuisine.
- Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance pendant son utilisation.
- Pour des raisons de sécurité, utilisez uniquement des accessoires et pièces de rechange du fabricant qui sont adaptés votre appareil.
- Ne débranchez jamais l'appareil de la prise secteur en tirant sur le câble d'alimentation.
- Assurez-vous systématiquement que vos mains sont sèches avant de manipuler le câble d'alimentation, la fiche secteur ou l'interrupteur.
- Si vous décidez de ne plus utiliser l'appareil (en raison d'un défaut), rendez-le inutilisable en coupant le câble d'alimentation après avoir débranché la fiche d'alimentation de la prise secteur. Rendez inoffensives toutes les pièces potentiellement dangereuses de l'appareil, particulièrement pour les enfants pouvant être tentés de jouer avec.
- N'immergez jamais une quelconque partie du bloc principal, du couvercle, du cordon d'alimentation et de la fiche secteur dans l'eau ou un quelconque autre liquide afin d'assurer la protection contre tout danger électrique.
- Si l'appareil est utilisé d'autres fins que pour son usage prévu ou s'il n'est pas manipulé selon le manuel d'instructions, l'utilisateur assume la responsabilité pleine et entière envers toutes les conséquences. Aucun dégât affectant l'appareil ou d'autres biens n'est couvert par la garantie.
- Cet appareil est destiné un usage domestique et des applications analogues, ainsi les boutiques, bureaux et autres environnements

de travail, fermes, clients de motels, hôtels et autres environnements résidentiels ainsi que les chambres d'hôte.

- Le four mixte est destiné au réchauffement d'aliments et de boissons. Le séchage d'aliments ou de vêtements et le réchauffement de bouillottes, pantoufles, éponges, serviettes humides et autres, peuvent entraîner des blessures ou un incendie.
- Pour le nettoyage de l'appareil, n'utilisez pas de nettoyeur haute pression ou vapeur.
- Vérifiez si les matériaux peuvent être utilisés ou non dans l'appareil. Reportez-vous au paragraphe *Matériaux adaptés un usage dans l'appareil*, pour un aperçu.
- La législation exige que tous les équipements électriques et électroniques soient collectés pour leur réutilisation et leur recyclage. Les équipements électriques et électroniques marqués du symbole indiquant une collecte part d'un tel équipement, doivent être déposés auprès d'un point de collecte pour déchets ménagers.
- N'utilisez pas la fonction micro-ondes lorsque l'appareil est vide.
- Ne couvrez pas le fond de l'appareil avec une feuille d'aluminium. La feuille d'aluminium arrête la chaleur et ceci amoindrit les résultats et endommage l'émail.
- L'appareil comporte un ventilateur qui continue tourner une fois le fonctionnement terminé.
- Confiez l'installation de l'appareil uniquement un installateur qualifié.
- En cas d'installation ou de connexion incorrecte, la garantie est invalidée.
- Afin d'éviter des situations dangereuses, un câble d'alimentation endommagé doit être remplacé exclusivement par le fabricant, son service après-vente ou des personnes aux qualifications comparables.
- Le raccordement électrique doit satisfaire aux réglementations nationales et locales.
- La prise de courant et la fiche mâle doivent toujours être accessibles.
- L'appareil ne peut pas être connecté l'alimentation secteur via une rallonge ou une prise multiple. Si cette consigne n'est pas respectée, la sécurité de l'appareil ne peut pas être garantie.
- L'appareil doit être mis la terre.

- Branchez l'appareil uniquement sur du courant alternatif, par l'intermédiaire d'une prise de courant mise la terre. Contrôlez si la tension dans votre logement correspond la tension mentionnée sur la plaque signalétique de l'appareil.



Ce produit est étiqueté avec ce symbole de poubelle barrée conformément à la directive européenne 2012/19/EC pour indiquer qu'il ne doit pas être éliminé avec vos autres déchets ménagers. En raison de la présence de substances, de mélanges ou de composants dangereux, les appareils électriques et électroniques qui ne sont pas soumis à un tri sélectif sont potentiellement dangereux pour l'environnement et la santé humaine. Veuillez consulter votre bureau municipal local ou votre service d'élimination des déchets pour plus de détails sur le retour et le recyclage de ce produit.

#### SYMBOLES UTILISÉS DANS CE DOCUMENT

| Symbole de sécurité | Fonction      | Description   |
|---------------------|---------------|---|
|                     | Avertissement | « Avertissement » signifie que le non-respect des instructions peut entraîner des blessures, parfois mortelles. |
|                     | Prudence      | « Prudence » signifie que le non-respect des instructions peut entraîner l'endommagement de l'appareil.         |
|                     | Remarque      | « Remarque » est utilisé pour fournir des informations complémentaires  |

## 2 description

### FOUR MIXTE INTÉGRÉ (Figure 1)

- A Niveaux de placement  
 B Porte  
 C Poignée de porte  
 D Panneau de commande  
 E Plaque de cuisson en verre  
 F Plaque de cuisson émaillée  
 G Grille

| Élément                    | Fonction  |
|----------------------------|---|
| Niveaux de placement       | Voir paragraphe <i>Utilisation des niveaux de placement.</i>                            |
| Porte                      | Ouverture de l'appareil.  |
| Poignée de porte           | Ouverture et fermeture de la porte.   |
| Panneau de commande        | Voir paragraphe <i>Panneau de commande.</i>   |
| Plaque de cuisson en verre | Cuisson des aliments et décongélation   |
| Plaque de cuisson émaillée | Cuisson des aliments.<br>Utilisez la plaque de cuisson pour cuire des gâteaux et rôtir. |
| Grille                     | Cuisson des aliments.<br>Utilisez la grille pour triller de la viande et du pain.       |

### PANNEAU DE COMMANDE (Figure 2)

- A Indicateur de fonction  
 B Indicateur de four  
 C Horloge  
 D Indicateur de température  
 E Indicateur de puissance  
 F Bouton marche/pause  
 G Bouton d'éclairage  
 H Bouton de poids  
 I Bouton d'horloge/température  
 J Bouton de programme automatique  
 K Bouton Plus  
 L Curseur  
 M Bouton Moins  
 N Bouton de fonction  
 O Bouton de préchauffage rapide  
 P Bouton de démarrage retardé  
 Q Bouton de minuterie/sécurité enfant  
 R Bouton micro-ondes  
 S Bouton d'annulation

| Élément                             | Fonction  |
|-------------------------------------|---|
| Indicateur de fonction              | Afficher la fonction sélectionnée (minuterie, micro-ondes, préchauffage rapide, décongélation, démarrage retardé, programmes automatiques, éclairage).                                      |
| Indicateur de four                  | Afficher les fonctions de four disponibles et sélectionnées. Voir paragraphe <i>Fonctions de four.</i>  |
| Horloge                             | • Indiquer le temps restant pendant le fonctionnement.<br>• Afficher l'heure actuelle lorsque l'appareil est éteint.  |
| Indicateur de température           | Afficher la température sélectionnée.   |
| Indicateur de puissance             | Afficher la puissance de micro-ondes sélectionnée.  |
| Bouton marche/pause                 | Démarrer ou mettre en pause l'appareil.   |
| Bouton d'éclairage                  | Allumer/éteindre la lampe dans l'appareil.  |
| Bouton de poids                     | Sélectionner le poids.  |
| Bouton d'horloge/température        | Régler l'horloge ou sélectionner la température.  |
| Bouton de programme automatique     | Sélectionner un programme.  |
| Bouton Plus                         | Modifier les réglages.  |
| Curseur                             | Modifier les réglages.<br>Appuyez sur le curseur et déplacez-le vers la gauche pour abaisser le réglage.<br>Appuyez sur le curseur et déplacez-le vers la droite pour augmenter le réglage. |
| Bouton Moins                        | Modifier les réglages.  |
| Bouton de fonction                  | Sélectionner une fonction.  |
| Bouton de préchauffage rapide       | Sélectionner la fonction de préchauffage rapide.  |
| Bouton de démarrage retardé         | Sélectionner la fonction de démarrage retardé.  |
| Bouton de minuterie/sécurité enfant | Utiliser la minuterie ou activer/désactiver la sécurité enfant.   |
| Bouton micro-ondes                  | Sélectionner la fonction micro-ondes.   |
| Bouton d'annulation                 | Annuler une fonction ou un programme.   |



#### Remarque :

Avec le bouton Plus/Moins ou le curseur, vous pouvez modifier les réglages de l'appareil. Les trois boutons ont la même fonction.

## 3 installation

### CONSIGNES DE SÉCURITÉ POUR L'INSTALLATION

- La sécurité durant l'usage peut uniquement être garantie si l'installation a été exécutée de manière correcte et selon les instructions. L'installateur est responsable des dommages occasionnés par une installation incorrecte.
- Confiez l'installation électrique un électricien qualifié. L'électricien doit respecter les réglementations nationales et locales.
- L'appareil bénéficie d'une classe de protection I et peut uniquement être utilisé en combinaison avec une connexion mise à terre.
- L'appareil doit être connecté à une installation permanente intégrant des mesures de déconnexion selon les instructions d'installation.
- Veillez à ce que le câble d'alimentation ne soit pas coincé ou ne passe pas le long de bords tranchants, durant l'installation. Le câble d'alimentation doit être placé de sorte à éviter tout contact avec les pièces chaudes de l'appareil.
- Le point de connexion, la prise de courant et la fiche mâle doivent toujours être accessibles.
- Le mobilier de cuisine dans lequel l'appareil est installé doit résister au moins à une température de 90 °C. C'est également le cas pour les portes et l'avant du mobilier.
- Assurez-vous que le mobilier de cuisine dans lequel l'appareil est installé est fermement fixé, par exemple en serrant le mobilier sur les éléments adjacents.
- En cas d'installation ou de connexion incorrecte, la garantie est invalidée.
- Toute modification de l'appareil, notamment le remplacement du câble d'alimentation, doit être exécutée par un installateur certifié.
- Veillez à ce qu'il y ait suffisamment d'espace de ventilation et d'air frais autour de l'appareil.

### DÉBALLAGE

1. Retirez l'emballage.
2. Contrôlez l'état de l'appareil.
3. Contrôlez si la tension est identique à celle indiquée sur la plaque signalétique.

### PRÉPARATION POUR L'INSTALLATION (Figure 3)



#### Remarque :

Assurez-vous que le mobilier de cuisine est préparé selon les dimensions de l'appareil.

### INSTALLATION DE L'APPAREIL

#### Conditions préalables



- Assurez-vous que le mobilier de cuisine est préparé selon les dimensions correctes.



#### Avertissement :

Deux personnes sont nécessaires pour installer l'appareil.



#### Prudence :

Assurez-vous que le câble d'alimentation n'est pas coincé durant l'installation et n'est pas placé au sommet de l'appareil.



#### Prudence :

Ne couvrez pas les ouvertures entre le mobilier de cuisine et le sommet de l'appareil. L'ouverture est nécessaire pour la ventilation.



#### Remarque :

Il est possible de connecter l'appareil à l'alimentation secteur avant de le positionner.

*Procédure :*

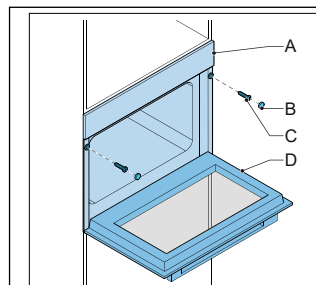
1. Placez toujours l'appareil (A) au centre du mobilier de cuisine.



**Prudence :**

Veillez laisser au minimum 2 mm d'espace entre l'appareil et les parois du mobilier de cuisine.

2. Ouvrez la porte (D) de l'appareil.
3. Placez l'appareil dans le mobilier de cuisine. Utilisez les vis (C) cet effet.
4. Placez les caches (B).
5. Fermez la porte.
6. Connectez l'appareil. Voir paragraphe *Connexion de l'appareil*.



**CONNEXION DE L'APPAREIL**

1. Contrôlez si la tension dans votre logement correspond la tension de l'appareil.
2. Contrôlez si le système électrique dans votre logement est équipé d'un fusible de 16 A.



**Remarque :**

En cas de remplacement du câble d'alimentation fourni, veillez ce que le nouveau câble d'alimentation ait une section d'âme minimale de 2,5 mm<sup>2</sup> et une longueur de 1,5 m. Si vous utilisez un câble d'alimentation trop court, vous ne pouvez pas connecter l'appareil et le positionner dans le mobilier de cuisine avant la connexion de l'appareil la prise secteur.

3. Utilisez le câble d'alimentation fourni pour connecter l'appareil la prise secteur.  
Après la connexion, l'horloge affiche « 00.00 » et un signal sonore retentit.



**Remarque :**

Si pendant 5 minutes après la connexion de l'appareil aucune touche n'est actionnée, l'affichage se met en veille.

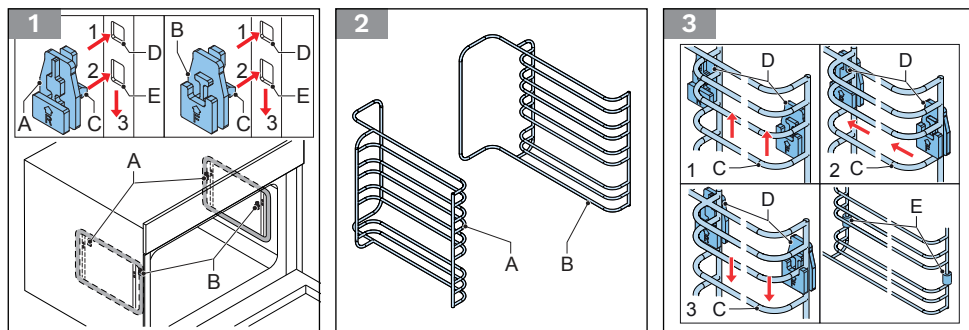
## 4 avant la toute première utilisation

### PRÉPARATION POUR LE FONCTIONNEMENT

1. Nettoyez l'appareil et les accessoires. Utilisez cet effet de l'eau chaude et un détergent doux.
2. Rincez soigneusement l'eau l'appareil et les accessoires.
3. Séchez l'appareil et les accessoires.
4. Activez la fonction de four pendant 60 minutes une température de 250 °C pour éliminer d'éventuels résidus de production, tels que l'huile, et pour éviter les mauvaises odeurs. Voir paragraphe *Utilisation de la fonction de four*.

**⚠ Avertissement :**  
Contrôlez si la pièce est bien ventilée.

5. Laissez refroidir l'appareil.
6. Nettoyez de nouveau l'appareil. Utilisez cet effet de l'eau chaude et un détergent doux.
7. Rincez soigneusement l'eau l'appareil.
8. Séchez l'appareil.
9. Placez les clayettes de guidage selon les paragraphes ci-dessous.



### INSTALLATION DES CROCHETS DES CLAYETTES DE GUIDAGE

1. Identifiez les crochets pour l'arrière (A) et pour l'avant (B). (Figure 1)
2. Placez le crochet (C) dans l'ouverture supérieure (D).
3. Placez le crochet dans l'ouverture inférieure (E).
4. Poussez le crochet vers le bas.
5. Répétez la procédure pour les autres crochets.

### INSTALLATION DES CLAYETTES DE GUIDAGE

**i Remarque :**  
La procédure montre l'installation pour la clayette de guidage du côté droit de l'appareil. La procédure pour le côté gauche est identique, mais les crochets sont en miroir.

1. Identifiez les clayettes de guidage pour le côté gauche (A) et le côté droit (B). (Figure 2)
2. Poussez délicatement la clayette de guidage (C) dans le crochet (D). (Figure 3)
3. Poussez la clayette vers l'arrière de l'appareil.
4. Poussez la clayette vers le bas.
5. Placez les bagues de serrage (E).

## 5 consignes d'utilisation



### RÉGLAGE DE L'HORLOGE

1. Appuyez sur le bouton d'horloge/température. L'affichage d'horloge indique « 00:00 » et la valeur des heures clignote.
2. Appuyez sur le bouton Plus/Moins ou déplacez le curseur pour régler les heures.
3. Appuyez de nouveau sur le bouton d'horloge/température. La valeur des minutes clignote sur l'affichage d'horloge.
4. Appuyez sur le bouton Plus/Moins ou déplacez le curseur pour régler les minutes.
5. Appuyez sur la touche d'horloge/température pour enregistrer les réglages. Le symbole « : » clignote sur l'affichage.
6. Répétez la procédure pour modifier la durée.

### RÉGLAGE DU MINUTEUR DE CUISSON

Le minuteur de cuisine peut être utilisé indépendamment de la minuterie de cuisson.

1. Appuyez sur le bouton de minuterie/sécurité enfant. « 00: 00min » clignote sur l'affichage d'horloge.
2. Appuyez sur le bouton Plus/Moins ou déplacez le curseur pour régler le minuteur de cuisine.

#### Remarque :

Si la valeur est supérieure 1 heure, l'unité est transformée en heures.

3. Appuyez sur le bouton de minuterie/sécurité enfant pour enregistrer les réglages. Le symbole « : » clignote sur l'affichage et la minuterie exécute le compte rebours. Une fois le minuteur de cuisine écoulé, un signal sonore retentit 5 fois et l'affichage d'horloge indique l'heure actuelle. L'appareil ne s'éteint pas automatiquement et le programme ou la fonction continue.

### RÉGLAGE DU TEMPS DE CUISSON

Le temps de cuisson peut être réglé pour la fonction de four, la fonction micro-ondes et la fonction combinée.

1. Appuyez sur le bouton d'horloge/température. « 00: 00 » clignote sur l'affichage d'horloge.
2. Appuyez sur le bouton Plus/Moins ou déplacez le curseur pour régler le temps de cuisson.  
Lorsque le temps de cuisson est écoulé, un signal sonore retentit 5 fois et [End] apparaît sur l'affichage.  
Après 5 minutes ou après l'ouverture et la fermeture de la porte, l'appareil repassent en position de veille (phase 1).

### LA POSITION DE VEILLE

La position de veille comporte trois phases.

| Phase   | Affichage  | Durée     |
|---------|--|-----------|
| Phase 1 | Heure actuelle et la commande est active.                                | 5 minutes |
| Phase 2 | Heure actuelle diminue.  | 5 minutes |
| Phase 3 | Heure actuelle et la commande est inactive, sauf le bouton d'annulation. | 5 minutes |

#### Remarque :

Ceci s'applique uniquement lorsque l'appareil n'est pas utilisé, y compris l'ouverture et la fermeture de la porte.

## UTILISATION DE LA FONCTION DE DÉMARRAGE RETARDÉ

Vous pouvez utiliser la fonction de démarrage retardé afin de vous assurer que votre plat est prêt une heure préréglée. L'appareil démarre automatiquement.



### Remarque :

Assurez-vous que l'horloge est réglée avant d'utiliser la fonction de démarrage retardé. Voir paragraphe *Réglage de l'horloge*.



### Remarque :

Vous ne pouvez pas utiliser le minuteur de cuisine pour la décongélation et les programmes automatiques si la fonction de démarrage retardé est active.

1. Appuyez sur le bouton de démarrage retardé. L'indicateur pour la fonction de démarrage retardé est allumé sur l'affichage et la valeur des heures clignote.
2. Appuyez sur le bouton Plus/Moins ou déplacez le curseur pour régler les heures.
3. Appuyez une nouvelle fois sur le bouton de démarrage retardé. La valeur des minutes clignote sur l'affichage.
4. Appuyez sur le bouton Plus/Moins ou déplacez le curseur pour régler les minutes.
5. Appuyez sur le bouton de démarrage retardé pour enregistrer les réglages.
6. Appuyez sur le bouton de fonction pour sélectionner la fonction souhaitée (p. ex. four, etc.)
7. Appuyez sur le bouton Plus/Moins ou déplacez le curseur pour sélectionner la température.
8. Appuyez sur le bouton d'horloge/température pour régler le délai.
9. Appuyez sur le bouton marche/pause pour terminer. L'indicateur pour la fonction de démarrage retardé clignote sur l'affichage. Lorsque le délai est écoulé, un signal sonore retentit et l'appareil démarre.

## UTILISATION DES NIVEAUX DE PLACEMENT

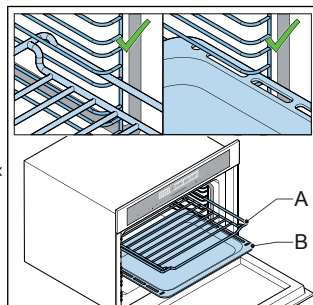
L'appareil a 5 niveaux de placement afin de garantir que vous puissiez retirer partiellement la grille ou la plaque de cuisson sans les faire basculer. Vous pouvez de ce fait retirer le plat de l'appareil en toute sécurité, sans que la grille ou la plaque de cuisson ne tombe de l'appareil par accident.



### Prudence :

Pour des raisons de sécurité, placez la plaque de cuisson sur l'un des niveaux de placement. Ne placez pas la plaque de cuisson sur le fond de l'appareil.

1. Utilisez les clayettes de guidage pour placer correctement la grille (A) ou la plaque de cuisson (B) dans l'appareil.
2. Contrôlez si les accessoires sont entièrement placés dans l'appareil et s'ils n'entrent pas en contact avec la porte.



## UTILISATION DE LA FONCTION DE FOUR

Reportez-vous au paragraphe ci-après pour un aperçu des fonctions de four disponibles.









1. Appuyez sur le bouton de fonction. L'indicateur de four affiche la fonction conventionnelle.
2. Appuyez nouveau sur le bouton de fonction pour sélectionner la fonction de four souhaitée. L'indicateur de four affiche la fonction sélectionnée.
3. Appuyez sur le bouton Plus/Moins ou déplacez le curseur pour sélectionner la température.
4. Appuyez sur le bouton d'horloge/température et réglez le temps de cuisson l'aide des boutons Plus/Moins ou du curseur.
5. Appuyez sur le bouton marche/pause pour démarrer l'appareil.
6. Une fois le temps de cuisson écoulé, un signal sonore retentit. [End] apparaît sur l'affichage, pour indiquer que le programme est terminé. Au bout de 5 minutes, l'appareil repasse en mode veille.



### Remarque :

Si vous ouvrez la porte de l'appareil pendant la cuisson, vous devez appuyer sur le bouton marche/pause pour reprendre la cuisson.

## FONCTIONS DU FOUR

| Fonction du four   |                            | Description   | Plage de températures |
|--|----------------------------|---|-----------------------|
|  | Conventionnel              | Une utilisation simultanée des éléments chauffants supérieur et inférieur permet d'obtenir des résultats de cuisson parfait, notamment pour les gâteaux et les pâtisseries feuilletées.                       | 100 - 235 °C          |
|  | Air chaud                  | Est utilisé pour la cuisson sur plusieurs niveaux, par exemple des plaques de cuisson avec des biscuits. La chaleur provient des éléments chauffants situés l'arrière de l'appareil.                          | 50 - 250 °C           |
|  | Conventionnel+ ventilateur | Est utilisé pour la cuisson sur plusieurs niveaux, par exemple des plaques de cuisson avec des biscuits. Le ventilateur répartit la chaleur des éléments chauffants de manière uniforme dans tout l'appareil. | 50 - 235 °C           |
|  | Gril simple                | Est utilisé pour griller de petites portions et pour dorer les aliments. Placez le plat au milieu de l'appareil.  | 100 - 235 °C          |
|  | Double gril + ventilateur  | Est utilisé pour griller une couche d'aliments ou pour gratiner les plats.  | 100 - 250 °C          |
|  | Double gril                | Est utilisé pour griller de grosses portions de viande.   | 100 - 235 °C          |
|  | Pizza                      | Est utilisé pour les pizzas et les plats qui nécessitent une chaleur par dessous. La chaleur provient des éléments chauffants inférieur et arrière.   | 50 - 250 °C           |
|  | Chaleur par dessous        | Est utilisé pour une dorure supplémentaire des fonds de pizza, quiches, tourtes et tartes. La chaleur provient de l'élément chauffant inférieur.  | 50 - 235 °C           |

### UTILISATION DE LA FONCTION DE PRÉCHAUFFAGE RAPIDE

Vous pouvez utiliser la fonction de préchauffage rapide pour préchauffer rapidement l'appareil une température prééglée.


#### Remarque :


La fonction de préchauffage rapide ne peut pas être utilisée pour les fonctions suivantes : décongélation, programmes automatiques ou fonctions combinées.


1. Appuyez sur le bouton de fonction pour sélectionner la fonction de four souhaitée.
2. Appuyez sur le bouton de préchauffage rapide. L'indicateur pour la fonction de préchauffage rapide s'allume sur l'affichage. Une fois l'appareil préchauffé, un signal sonore retentit et l'indicateur de la fonction de préchauffage rapide s'éteint. Vous pouvez alors mettre votre plat dans l'appareil.
3. Appuyez sur le bouton marche/pause pour démarrer la cuisson.

### UTILISATION DE LA FONCTION MICRO-ONDES

 **Avvertissement :**  
Utilisez uniquement des matériaux qui conviennent pour une utilisation dans un four mixte.

 **Avvertissement :**  
Le réchauffement de boissons peut entraîner une ébullition éruptive retardée. Placez par conséquent toujours une cuillère en plastique ou céramique dans la tasse. Faites attention lorsque vous touchez la barquette ou la tasse.

 **Avvertissement :**  
Le contenu des biberons et petits pots d'aliments pour bébé doit être remué ou agité, et la température doit être contrôlée avant toute consommation, afin d'éviter des brûlures.

 **Prudence :**  
Utilisez toujours des plats four avec une bonne résistance la chaleur, en céramique, verre ou plastique. Ces matériaux laissent bien passer les micro-ondes. N'utilisez pas de plats en métal ou avec des décorations en métal.

**Prudence :**

N'utilisez pas la plaque de cuisson émaillée lorsque vous utilisez la fonction micro-ondes.

**Remarque :**

Utilisez la plaque de cuisson en verre lorsque vous utilisez la fonction micro-ondes. Pour le meilleur résultat, placez la plaque de cuisson en verre sur le niveau le plus bas.

Reportez-vous au paragraphe *Réglages de puissance* pour la fonction micro-ondes ci-après, pour un aperçu de la puissance suggérée pour la fonction micro-ondes.

1. Appuyez sur le bouton micro-ondes. L'indicateur de puissance affiche la puissance de micro-ondes par défaut (900 W) et le temps de cuisson par défaut (1 minute) clignote sur l'affichage d'horloge.
2. Appuyez sur le bouton Plus/Moins ou déplacez le curseur pour régler le temps de cuisson. Le temps de cuisson augmente progressivement.
3. Appuyez une nouvelle fois sur le bouton micro-ondes pour régler la puissance du micro-ondes.
4. Appuyez sur le bouton Plus/Moins ou déplacez le curseur pour régler la puissance.
5. Appuyez sur le bouton d'horloge/température et réglez le temps de cuisson l'aide des boutons Plus/Moins ou du curseur.
6. Appuyez sur le bouton marche/pause pour démarrer l'appareil.
7. Une fois le temps de cuisson écoulé, un signal sonore retentit. [End] apparaît sur l'affichage, pour indiquer que le programme est terminé. Au bout de 5 minutes, l'appareil repasse en mode veille.

**Remarque :**

Si vous ouvrez la porte de l'appareil pendant la cuisson, vous devez appuyer sur le bouton marche/pause pour reprendre la cuisson.

**Remarque :**

Vous pouvez modifier le temps de cuisson tout moment pendant l'utilisation de la fonction micro-ondes, en appuyant sur le bouton Plus/Moins ou en déplaçant le curseur.

**RÉGLAGES DE PUISSANCE POUR LA FONCTION MICRO-ONDES**

| Puissance du micro-ondes (W) | Application   |
|------------------------------|---|
| 100                          | Ramollir la crème glacée, décongeler, faire lever la pâte.  |
| 300                          | Ramollir le beurre, faire fondre le chocolat, décongeler.   |
| 500                          | Décongeler la viande et les légumes.  |
| 700                          | Cuire du poisson, cuire des champignons (p. ex.) ou des plats avec des œufs et du fromage.              |
| 900                          | Chauffer, faire bouillir de l'eau, cuire du poulet, du poisson et des légumes et chauffer des boissons. |

**VALEURS POUR PROLONGER LE TEMPS DE CUISSON**

| Minutes | Paliers     |
|---------|-------------|
| 0 - 1   | 5 secondes  |
| 1 - 3   | 10 secondes |
| 3 - 15  | 30 secondes |
| 15 - 60 | 1 minute    |
| > 60    | 5 minutes   |

## UTILISATION DE LA FONCTION COMBI

Avec la fonction combinée, vous pouvez utiliser le micro-ondes et le four simultanément. La fonction micro-ondes assure une cuisson rapide et la fonction de four offre vos plats et bel aspect doré.

Reportez-vous au paragraphe *Fonctions combinées* pour un aperçu des menus « combi » disponibles.

### Remarque :

Utilisez toujours la grille pendant la fonction combinée. N'utilisez pas la plaque de cuisson émaillée ou la plaque de cuisson en verre. Pour obtenir le meilleur résultat de cuisson, placez la grille au niveau 2.

1. Appuyez sur le bouton micro-ondes. L'indicateur de puissance affiche la puissance de micro-ondes par défaut (900 W) et le temps de cuisson par défaut (1 minute) clignote sur l'affichage d'horloge.
2. Appuyez sur le bouton de fonction pour sélectionner la fonction de four souhaitée. L'indicateur de four affiche la fonction sélectionnée.
3. Appuyez sur le bouton Plus/Moins ou déplacez le curseur pour régler la puissance du micro-ondes.
4. Confirmez avec le bouton d'horloge/température.
5. Réglez le temps de cuisson avec le bouton Plus/Moins ou le curseur.
6. Confirmez avec le bouton d'horloge/température.
7. Appuyez sur le bouton Plus/Moins ou déplacez le curseur pour sélectionner la température.
8. Appuyez sur le bouton marche/pause pour démarrer la cuisson.
9. Une fois le temps de cuisson écoulé, un signal sonore retentit. [End] apparaît sur l'affichage, pour indiquer que le programme est terminé. Au bout de 5 minutes, l'appareil repasse en mode veille.

## FONCTIONS COMBINÉES

| Fonction micro-ondes                    | Puissance du micro-ondes (W) | Température standard | Plage de températures | Plage de durée  |
|---|------------------------------|----------------------|-----------------------|-----------------|
| Micro-ondes                             | 900                          | -                    | -                     | 00:01-30:00 min |
| Micro-ondes + air chaud                 | 300                          | 160 °C               | 50 - 250 °C           | 00:01-01:30 h   |
| Micro-ondes + double gril + ventilateur | 300                          | 180 °C               | 50 - 250 °C           | 00:01-01:30 h   |
| Micro-ondes + pizza                     | 300                          | 150 °C               | 50 - 250 °C           | 00:01-01:30 h   |

## UTILISATION DES PROGRAMMES AUTOMATIQUES

Pour l'utilisation des programmes automatiques, il vous suffit de sélectionner un programme et de régler le poids.

La puissance du micro-ondes, la durée et la température sont préréglées.

Reportez-vous au paragraphe *Programmes automatiques* pour un aperçu des programmes automatiques disponibles.

### Prudence :

Ne préchauffez pas l'appareil pour les programmes automatiques.

1. Appuyez deux fois sur le bouton de programme automatique. L'affichage indique le premier numéro de programme automatique (P01).
2. Appuyez sur le bouton Plus/Moins ou déplacez le curseur pour sélectionner un programme automatique. L'affichage indique le programme sélectionné, la durée et le poids.
3. Appuyez sur le bouton de poids.
4. Appuyez sur le bouton Plus/Moins ou déplacez le curseur pour sélectionner le poids.
5. Appuyez sur le bouton marche/pause pour démarrer la cuisson.  
Une fois le programme automatique terminé, un signal sonore retentit et l'appareil repasse en mode veille.

### Remarque :

Certains programmes automatiques ne permettent pas de sélectionner le poids.

### Remarque :

- Une fois que vous avez sélectionné un programme automatique, vous ne pouvez plus le modifier.
- Vous ne pouvez pas modifier le temps de cuisson.
- Certains programmes automatiques utilisent le préchauffage.

### Remarque :

Si vous ouvrez la porte de l'appareil pendant la cuisson, vous devez appuyer sur le bouton marche/pause pour reprendre la cuisson.

## PROGRAMMES AUTOMATIQUES

| Programme | Application                            | Poids (kg)         |
|-----------|--|--------------------|
| P01 (**)  | Légumes frais                          | 0,20, 0,40 ou 0,60 |
| P02 (**)  | Pommes de terre épluchées et cuites    | 0,24, 0,48 ou 0,72 |
| P03 (*)   | Pommes de terre rissolées              | 0,45 ou 1,00       |
| P04       | Poulet (congelé)                       | 0,45               |
| P05 (*)   | Gâteau                                 | 0,40, 0,50 ou 0,60 |
| P06 (*)   | Tarte aux pommes                       | 2,40               |
| P07 (*)   | Quiche                                 | 1,00               |
| P08 (**)  | Réchauffer la soupe                    | 0,20, 0,40 ou 0,60 |
| P09 (**)  | Réchauffer une assiette                | 0,25 ou 0,35       |
| P10 (**)  | Réchauffer une sauce ou un plat mijoté | 0,10, 0,20 ou 0,30 |
| P11       | Pizza surgelée                         | 0,20, 0,40 ou 0,60 |
| P12 (*)   | Frites au four surgelées               | 0,30, 0,40 ou 0,50 |
| P13       | Lasagnes                               | 1,60               |

### Remarque :

Pendant le programme 04, un signal sonore va retentir pour indiquer que l'aliment doit être retourné. Après avoir retourné l'aliment, appuyez sur le bouton marche/pause pour reprendre le programme.

(\*) Ces programmes utilisent le préchauffage. Pendant le préchauffage, la durée de cuisson est arrêtée temporairement et l'affichage indique le pictogramme de préchauffage. Lorsque la durée de préchauffage est écoulée, un signal sonore retentit et le pictogramme de préchauffage clignote sur l'affichage. Vous pouvez alors mettre votre plat dans l'appareil.

(\*\*) Ces programmes automatiques utilisent uniquement la fonction micro-ondes.

## UTILISATION DES PROGRAMMES DE DÉCONGÉLATION

Reportez-vous au paragraphe *Programmes de décongélation* ci-après pour un aperçu des programmes de décongélation disponibles.

### Remarque :

- Utilisez uniquement des aliments congelés qui ont été conservés une température de -18 °C. Congelez les aliments dans des portions les plus plates possible, pour accélérer le processus de décongélation.
- Retirez l'emballage et pesez les aliments congelés. Pour le programme de décongélation, vous devez régler le poids.
- La décongélation de viande ou volaille peut produire du liquide. Videz le liquide lorsque vous retournez les aliments. Veillez ce que le liquide n'entre pas en contact avec d'autres aliments.
- Placez les aliments sur la plaque de cuisson en verre ou dans un plat adapté au four mixte.
- Après la décongélation, laissez reposer les aliments 10-30 minutes, de sorte que l'ensemble du plat ait la même température. Les gros morceaux de viande nécessitent plus de temps.

1. Appuyez une fois sur le bouton de programme automatique. L'affichage indique le premier numéro de programme automatique (d01).
2. Appuyez sur le bouton Plus/Moins ou déplacez le curseur pour sélectionner un programme de décongélation. Le programme sélectionné apparaît sur l'affichage.
3. Appuyez sur le bouton de poids.
4. Appuyez sur le bouton Plus/Moins ou déplacez le curseur pour sélectionner le poids.
5. Appuyez sur le bouton marche/pause pour démarrer l'appareil.  
Une fois le programme terminé, un signal sonore retentit et l'appareil repasse en mode veille.

### Remarque :

Lors de la décongélation de viande ou de volaille, un signal sonore va retentir pour indiquer que l'aliment doit être retourné. Après avoir retourné l'aliment, appuyez sur le bouton marche/pause pour reprendre le programme.

## PROGRAMMES DE DÉCONGÉLATION

| Programme | Application | Poids (kg)  |
|-----------|-------------|-------------|
| d01       | Viande      | 0,10 - 1,50 |
| d02       | Volaille    | 0,10 - 1,50 |
| d03       | Poisson     | 0,10 - 0,80 |

### Remarque :

Les programmes de décongélation utilisent uniquement la fonction micro-ondes.

## MODIFICATION DE LA TEMPÉRATURE PENDANT LA CUISSON

Vous pouvez modifier la température tout moment.

1. Appuyez sur le bouton Plus/Moins ou déplacez le curseur pour ajuster la température. L'indicateur de température affiche la température sélectionnée.

## MODIFICATION DU RÉGLAGE DE PUISSANCE PENDANT LA CUISSON

Vous pouvez modifier le réglage de puissance tout moment.

1. Appuyez sur le bouton micro-ondes.
2. Appuyez sur le bouton Plus/Moins ou déplacez le curseur pour ajuster la puissance. L'indicateur de puissance affiche la puissance sélectionnée.

## MODIFICATION DU TEMPS DE CUISSON PENDANT LA CUISSON

Pour la fonction de four et la fonction combinée, vous pouvez modifier le temps de cuisson tout moment, sauf si la fonction de démarrage retardé est prédéfinie.

1. Appuyez sur le bouton d'horloge/température.
2. Appuyez sur le bouton Plus/Moins ou déplacez le curseur pour régler la durée.

## MISE EN PAUSE DE L'APPAREIL

1. Appuyez sur le bouton marche/pause pour mettre en pause l'appareil.
2. Appuyez sur le bouton marche/pause pour redémarrer l'appareil.

## ACTIVATION ET DÉSACTIVATION DE LA SÉCURITÉ ENFANT

Lorsque la sécurité enfant est activée, vous ne pouvez pas utiliser les boutons tactiles.

### Activation de la sécurité enfant

1. Appuyez sur le bouton de minuterie/sécurité enfant et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes pour activer la sécurité enfant. Un signal sonore retentit et un verrou apparaît sur l'affichage.

### Désactivation de la sécurité enfant

1. Appuyez sur le bouton de minuterie/sécurité enfant et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes pour désactiver la sécurité enfant. Un signal sonore retentit et le verrou disparaît de l'affichage.

## ARRÊT DE L'APPAREIL

1. Appuyez sur le bouton marche/pause pour arrêter l'appareil.



### Remarque :

Lors du choix d'une fonction de cuisson, le bouton d'annulation peut également être utilisé pour annuler la fonction tout moment.

# 6 nettoyage et entretien

## NETTOYAGE DE L'APPAREIL



### Avertissement :

Avant d'entamer le nettoyage de l'appareil, contrôlez si l'appareil est éteint et a refroidi.

N'utilisez pas de nettoyeur haute pression ou vapeur pour nettoyer l'appareil.

N'utilisez pas de détergent abrasif ou de grattoirs coupants.

1. Nettoyez l'intérieur de l'appareil après chaque usage. Utilisez un chiffon humide.



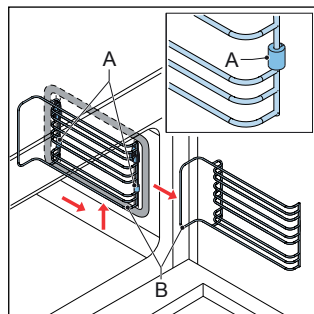
### Remarque :

Vous pouvez retirer les clayettes de guidage pour nettoyer facilement l'intérieur. Voir paragraphe *Retrait des clayettes de guidage*.

2. En cas de souillure importante, nettoyez l'intérieur de l'appareil l'eau chaude avec un détergent doux. Rincez et séchez soigneusement l'intérieur après le nettoyage.
3. Nettoyez les accessoires. Utilisez cet effet de l'eau chaude et un détergent doux. Séchez les accessoires après le nettoyage.
4. Nettoyez l'extérieur de l'appareil. Utilisez cet effet un chiffon humide ou une éponge.
5. En cas de souillure importante, nettoyez l'extérieur de l'appareil l'eau chaude avec un détergent doux.
6. Si nécessaire, vous pouvez éliminer les mauvaises odeurs de l'appareil.
  - a. Placez une tasse d'eau avec quelques gouttes de jus de citron l'intérieur de l'appareil. Placez également une cuillère (en plastique) dans la tasse, pour éviter une ébullition éruptive retardée.
  - b. Utilisez la fonction de micro-ondes sur le réglage de puissance le plus élevé pendant 12 minutes. Voir paragraphe *Utilisation de la fonction micro-ondes*.

## RETRAIT DES CLAYETTES DE GUIDAGE

1. Retirez les bagues de serrage (A).
2. Retirez les clayettes de guidage (B).
3. Après le nettoyage, remplacez les clayettes de guidage.  
Voir paragraphe *Installation des clayettes de guidage*.



## 7 informations complémentaires

### MATÉRIAUX ADAPTÉS UNE UTILISATION DANS L'APPAREIL

| Matériau                                | Adapté    |
|---|-----------|
| Feuille d'aluminium                     | Oui (*)   |
| Papier                                  | Oui (**)  |
| Film fraîcheur                          | Oui       |
| Plateau aluminium                       | Non       |
| Service pour micro-ondes                | Oui       |
| Plastique thermorésistant               | Oui       |
| Céramique non émaillée                  | Non       |
| Ustensiles métalliques                  | Non       |
| Verre et céramique résistant la chaleur | Oui       |
| Verre normal                            | Oui       |
| Fermetures rapides en métal             | Non       |
| Assiette avec bord décoratif en métal   | Non       |
| Thermomètre au mercure                  | Non       |
| Pot fermé                               | Non (***) |
| Bouteille avec goulot étroit            | Non       |
| Sacs de rôtissoire                      | Oui       |

(\*) Utilisez de petits morceaux afin d'éviter que des portions plus fines (pilons de poulet par exemple) cuisent trop rapidement.

(\*\*) Utilisez du papier essuie-tout non décoré pour couvrir les aliments et pour absorber les graisses.

(\*\*\*) Retirez le couvercle et veillez ce que le pot ne soit pas chauffé trop longtemps. Le pot peut casser.

## 8 Résolution de problèmes

### PROCÉDURE GÉNÉRALE POUR LA SOLUTION DE PROBLÈMES

1. À partir du tableau pour la résolution des problèmes, essayez de trouver une solution pour le problème que vous rencontrez.
2. Si vous ne trouvez pas de solution au problème, prenez contact avec le service après-vente d'Inventum.

### TABLEAU DE RÉOLUTION DES PROBLÈMES

| Problème  | Cause possible   | Solution possible   |
|---|--|---|
| L'appareil ne démarre pas.  | Aucune alimentation électrique.  | Vérifiez le fusible et, si nécessaire, remplacez-le.  |
|   | Le câble d'alimentation est déconnecté.  | Vérifiez si le câble d'alimentation est branché correctement sur la prise de courant.   |
|   | Il y a une panne de courant.   | Vérifiez si l'alimentation électrique fonctionne dans la cuisine.   |
| L'appareil ne démarre pas et un verrou apparaît sur l'affichage d'horloge.      | Le verrouillage enfant est activé.   | Désactivez la sécurité enfant. Voir paragraphe <i>Activation et désactivation de la sécurité enfant</i> .   |
| L'affichage indique « 00:00 ».  | L'alimentation électrique a été interrompue.   | Réglez l'horloge. Voir paragraphe <i>Réglage de l'horloge</i> .   |
| La fonction micro-ondes ne démarre pas.   | La porte n'est pas fermée correctement.  | <ul style="list-style-type: none"><li>• Vérifiez si la porte est bloquée. Si c'est le cas, éliminez le blocage.</li><li>• Fermez la porte correctement.</li></ul> |
| Le réchauffement des aliments avec la fonction micro-ondes prend plus de temps. | La puissance de micro-ondes sélectionnée est trop basse.   | Sélectionnez une puissance de micro-ondes plus élevée. Voir paragraphe <i>Réglages de puissance pour la fonction micro-ondes</i> .                                |
|   | La portion des aliments est plus grosse.   | Les portions plus grosses d'aliments prennent plus de temps chauffer. Sélectionnez un temps de cuisson plus long.   |
|   | Les aliments sont froids.  | Remuez les aliments durant la cuisson.  |
| Impossible de sélectionner une fonction ou un réglage.                          | La température, la puissance ou le réglage combiné n'est pas disponible pour la fonction sélectionnée. | Assurez-vous de sélectionner un réglage disponible pour la fonction sélectionnée.   |
| La lampe ne fonctionne pas.   | La lampe est défectueuse.  | Remplacez la lampe.   |

## 9 Spécifications techniques

| Élément  | Spécification      |
|--|--------------------|
| Modèle   | IMC4535GT          |
| Tension  | 230 V -50 Hz       |
| Puissance d'entrée                             | 3000 W             |
| Puissance du micro-ondes                       | 900 W              |
| Capacité                                       | 50 litres          |
| Dimensions extérieures (sans poignée de porte) | 454 x 595 x 565 mm |
| Poids net                                      | 38,8 kg            |

### CONSOMMATION D'ÉNERGIE

Informations sur le produit pour la consommation d'électricité et la durée maximale pour atteindre le mode veille applicable

Mode veille 0,8 W

La durée maximale dont le four a besoin pour atteindre automatiquement la position ou le mode de basse consommation d'énergie. 20 minutes



# algemene service- en garantievoorwaarden

## 5 jaar Inventum garantie!

1. Op alle producten van het merk Inventum krijg je als consument 5 jaar Inventum garantie.
2. Binnen deze periode wordt een defect product of onderdeel, waardoor normaal functioneren van het product of onderdeel onmogelijk is geworden, altijd gratis gerepareerd of als reparatie niet mogelijk is en/of geen uitkomst biedt omgeruild (door hetzelfde of gelijkwaardig product). De beoordeling hiervan ligt bij Inventum.
3. Om aanspraak te maken op de 5 jaar Inventum garantie, kun je binnen 2 maanden na ontdekking van de storing of het defect teruggaan naar de winkel waar je het product hebt gekocht of contact opnemen met de afdeling service van Inventum via het service aanvraagformulier op de website [www.inventum.eu/service](http://www.inventum.eu/service).
4. De garantieperiode begint vanaf de datum op het originele aankoopbewijs van het product.
5. Voor het recht op garantie dien je altijd een kopie van het originele aankoopbewijs mee te sturen met de serviceaanvraag en dien je het originele aankoopbewijs te overleggen aan de servicemonteur.
6. De 5 jaar Inventum garantie geldt uitsluitend bij normaal huishoudelijk gebruik van de producten binnen Nederland.

## Uitgesloten van garantie

1. De 5 jaar Inventum garantie geldt niet in geval van: normale slijtage, verbruiksartikelen, oneigenlijk gebruik, onvoldoende of verkeerd onderhoud, onjuiste en/of ondeskundige montage en installatie van het apparaat, reparaties door niet geautoriseerde derden, zakelijk of bedrijfsmatig gebruik, ontbreken van het serienummer, schade ontstaan door een van buiten komende oorzaak. Deze opsomming is niet limitatief.
2. B-keus producten en producten die ingebouwd zijn geweest in een showroom vallen niet onder de 5-jaar Inventum garantie en verder zijn hierbij alle optische beschadigingen zoals deuken en krassen en lichte gebruikssporen van iedere vorm van garantie uitgesloten.

## Aanmelden van storingen aan Inventum producten

1. Storingen of defecten aan Inventum producten kunnen worden gemeld via het service aanvraagformulier op de website [www.inventum.eu/service](http://www.inventum.eu/service) of via de verkoper van het product.
2. Bij het aanmelden dient een kopie van het originele aankoopbewijs te worden meegestuurd.
3. De afdeling service van Inventum bepaald op basis van de aanmelding en de aankoopnota of het product gerepareerd of omgeruild wordt.

## Van belang om te weten

- Producten die worden opgestuurd zonder dat er eerst een aanmelding is gedaan worden niet in behandeling genomen. Op basis van een aanmelding ontvang je van Inventum bericht of er sprake is van garantie en of je het product moet opsturen.
- Vervanging of herstel van een defect product of een onderdeel daarvan leidt niet tot verlenging van de oorspronkelijke garantietermijn.
- Producten die voor vervanging of herstel in aanmerking komen moeten leeggeruimd en schoon zijn.

Kijk voor een uitgebreide uitleg over de garantievoorwaarden en zaken die daarvan zijn uitgesloten op de website van Inventum: [www.inventum.eu/algemene-voorwaarden](http://www.inventum.eu/algemene-voorwaarden).

Deze algemene garantie en servicevoorwaarden gelden voor producten van het merk Inventum met een aankoopdatum vanaf 27 april 2022 en gebruik binnen Nederland.

Voor Inventum producten die buiten Nederland worden gebruikt, maar in een EU-land, gelden de garantieregels van het betreffende land. Inventum verleent alleen in Nederland garantie en service door een witgoedmonteur.

Als consument heb je op grond van de wet recht op een deugdelijk product. Gaat het product eerder stuk dan je mag verwachten? Dan is er sprake van non-conformiteit. De wet biedt in dat geval aan jou als koper een aantal rechtsmiddelen ter bescherming. Deze wettelijke bescherming wordt niet aangetast door de bovenstaande commerciële garantie die door Inventum wordt gegeven op Inventum producten die binnen Nederland worden gebruikt.

**Inventum Huishoudelijke Apparaten B.V., Meander 261, 6825 MC Arnhem, the Netherlands**

## general terms and conditions of service and warranty

### 5-year Inventum warranty!

1. Customers enjoy a 5-year full manufacturer's warranty on all Inventum products.
2. Within this period, a defective product or part, which makes normal functioning of the product or part impossible, will always be repaired free of charge or, if repair is not possible and/or does not provide a solution, replaced (by the same or equivalent product). The assessment of this lies with Inventum.
3. In order to make a claim under the 5-year Inventum warranty you must, within two months after discovering the fault or defect, either return the product to the shop where you bought it, or contact the Inventum customer service department by using the form at [www.inventum.eu/service](http://www.inventum.eu/service).
4. The warranty period starts from the date stated on the product's original sales receipt.
5. To invoke the warranty, you must always send a copy of the original proof of purchase with the service request and present the original proof of purchase to the service technician.
6. The 5-year warranty applies only to normal domestic use of Inventum products within the Netherlands.

### Warranty exclusions

1. The 5-year Inventum guarantee does not apply in case of: normal wear and tear, consumables, improper use, insufficient or incorrect maintenance, incorrect and/or inexpert assembly and installation of the appliance, repairs by unauthorised third parties, business or commercial use, missing serial number, damage caused by an external cause. This enumeration is not exhaustive.
2. B-choice products and products that have been built-in in a showroom are not covered by the 5-year Inventum warranty. All optical damage such as dents, scratches and slight traces of use are excluded from any warranty.

### Reporting malfunctions on Inventum products

1. Faults or defects on Inventum products can be reported by using the service request form on the website [www.inventum.eu/service](http://www.inventum.eu/service) or through the seller of the product.
2. A copy of the original proof of purchase must be included with the request.
3. Inventum's service department determines whether the product will be repaired or replaced, based on the request and the sales receipt.

### Important to know

- Products sent without prior notification will not be accepted. Further to the notification you will be informed by Inventum whether a warranty applies and whether you must return the product.
- The replacement or repair of a defective product, or a part thereof, does not lead to an extension of the original warranty period.
- Products eligible for replacement or repair must be emptied and clean.

For a detailed explanation of the warranty conditions and items excluded from them, please visit Inventum's website [www.inventum.eu/algemene-voorwaarden](http://www.inventum.eu/algemene-voorwaarden)

These general warranty and service conditions apply to Inventum brand products purchased after 27 April 2022 and intended for use within the Netherlands.

For Inventum products used outside the Netherlands, but within a EU Member State, the warranty rules of that country apply. Inventum provides warranty and service by a white goods technician only in the Netherlands.

As a consumer, you are entitled by law to a properly working product. Does the product break down sooner than you might expect? This means that the product is not in conformity. In that case, the law offers you, the buyer, with a number of legal remedies for your protection. This legal protection is not affected by the above commercial warranty given by Inventum on Inventum products used within the Netherlands.

**Inventum Huishoudelijke Apparaten B.V., Meander 261, 6825 MC Arnhem, the Netherlands**

# Allgemeine Service- und Garantiebedingungen

## **Fünf Jahre Inventum-Garantie**

1. Auf alle Produkte der Marke Inventum erhalten Sie als Konsument fünf Jahre Inventum-Garantie.
2. Innerhalb dieses Zeitraums wird ein defektes Produkt oder Geräteteil, das dazu führt, dass das Produkt oder Geräteteil nicht normal funktioniert, in jedem Fall kostenlos repariert oder, falls Reparatur nicht möglich ist und/oder keine Lösung bietet, (gegen das gleiche oder ein gleichwertiges Produkt) umgetauscht. Die Beurteilung liegt im Ermessen von Inventum.
3. Um Ihren Anspruch auf die fünfjährige Inventum-Garantie geltend zu machen, wenden Sie sich innerhalb von 2 Monaten nach Feststellung der Störung oder des Defektes an das Geschäft, bei dem Sie das Produkt gekauft haben, oder kontaktieren Sie die Serviceabteilung von Inventum mittels des Serviceantragsformulars auf der Seite [www.inventum.eu/service](http://www.inventum.eu/service).
4. Die Garantiezeit beginnt an dem im Originalkaufbeleg des Produktes festgelegten Datum.
5. Zur Geltendmachung des Garantieanspruches ist dem Serviceantrag immer eine Kopie des Originalkaufbeleges beizulegen und ist der Originalkaufbeleg dem Servicetechniker vorzulegen.
6. Die fünfjährige Inventum-Garantie gilt ausschließlich bei normalem Hausgebrauch der Produkte innerhalb der Niederlande.

## **Garantieausschluss**

1. Die fünfjährige Inventum-Garantie gilt nicht im Falle von: normalem Verschleiß, Verbrauchsartikeln, unsachgemäßem Gebrauch, unzureichender oder falscher Wartung, falscher und/oder unfachmännischer Montage und Installation des Gerätes, Reparaturen durch unbefugte Dritte, geschäftlicher oder gewerblicher Nutzung, Fehlen der Seriennummer und Beschädigung durch äußere Einwirkung. Diese Aufzählung ist nicht limitativ.
2. Produkte zweiter Wahl und Produkte, die in einem Ausstellungsraum eingebaut gewesen sind, fallen nicht unter die fünfjährige Inventum-Garantie, und ferner sind alle optischen Schäden wie Beulen und Kratzer sowie leichte Gebrauchsspuren von jeglicher Form der Garantie ausgeschlossen.

## **Meldung von Störungen an Inventum-Produkten**

1. Störungen oder Defekte an Inventum-Produkten können mittels des Serviceantragsformulars auf der Seite [www.inventum.eu/service](http://www.inventum.eu/service) oder über den Verkäufer des Produktes gemeldet werden.
2. Der Meldung ist eine Kopie des Originalkaufbelegs beizulegen.
3. Die Serviceabteilung von Inventum entscheidet auf der Grundlage der Meldung und des Kaufbelegs, ob das Produkt repariert oder umgetauscht wird.

## **Wichtige Informationen**

- Produkte, die zugesandt werden, ohne dass zunächst eine Meldung gemacht wurde, werden nicht bearbeitet. Auf der Grundlage einer Meldung teilt Inventum Ihnen mit, ob die Garantie gilt, und ob Sie das Produkt zusenden sollen.
- Der Ersatz oder die Reparatur eines defekten Produktes oder eines seiner Geräteteile hat nicht eine Verlängerung der ursprünglichen Garantiefrist zur Folge.
- Produkte, die für Ersatz oder Reparatur in Betracht kommen, müssen leer und sauber sein.

Eine ausführliche Erläuterung zu den Garantiebedingungen und den Ausnahmen von der Garantie finden Sie auf der Seite von Inventum: [www.inventum.eu/algemene-voorwaarden](http://www.inventum.eu/algemene-voorwaarden).

Diese allgemeinen Service- und Garantiebedingungen gelten für Produkte der Marke Inventum mit einem Kaufdatum ab dem 27. April 2022 und Nutzung innerhalb der Niederlande.

Auf Inventum-Produkte, die außerhalb der Niederlande, jedoch in einem EU-Staat genutzt werden, sind die Garantievorschriften des betreffenden Staates anwendbar. Inventum bietet nur in den Niederlanden Garantie und Service durch einen Weißwarentechniker an.

Als Konsument haben Sie aufgrund des Gesetzes Anspruch auf ein solides Produkt. Geht das Produkt früher kaputt, als Sie erwarten durften? In diesem Fall ist von Nichtkonformität die Rede. Das Gesetz bietet Ihnen als Käufer in diesem Fall einige Rechtsmittel zum Schutz. Dieser Rechtsschutz wird von der vorgenannten gewerblichen Garantie von Inventum auf Inventum-Produkte, die in den Niederlanden genutzt werden, nicht berührt.

**Inventum Huishoudelijke Apparaten B.V., Meander 261, 6825 MC Arnhem, the Netherlands**

# conditions générales de garantie et de service après-vente

## 5 ans de garantie Inventum !

1. En tant que consommateur, vous bénéficiez d'une garantie Inventum de 5 ans sur tous les produits de la marque Inventum.
2. Pendant cette période, un produit défectueux ou une pièce défectueuse, rendant impossible le fonctionnement normal du produit ou de la pièce, sera toujours gratuitement réparé(e) ou, si la réparation n'est pas possible et/ou n'offre pas de solution, échangé(e) (par un produit identique ou équivalent). L'évaluation des défauts incombe à Inventum.
3. Pour revendiquer la garantie Inventum de 5 ans, vous pouvez retourner au magasin où vous avez acheté le produit dans les 2 mois suivant la découverte du défaut ou de la défectuosité, ou contacter le service après-vente d'Inventum par le biais du formulaire de demande d'intervention sur le site Web [www.inventum.eu/service](http://www.inventum.eu/service).
4. La période de garantie commence à partir de la date figurant sur le bon d'achat original du produit.
5. Pour avoir droit à la garantie, vous devez toujours envoyer une copie du bon d'achat original avec la demande d'intervention et présenter le bon d'achat original au technicien de service.
6. La garantie Inventum de 5 ans s'applique seulement à un usage ménager normal des produits aux Pays-Bas.

## Sont exclus de la garantie

1. La garantie Inventum de 5 ans ne s'applique pas aux cas suivants : usure normale, consommables, utilisation abusive, entretien insuffisant ou incorrect, montage et installation incorrects et/ou incompetents de l'appareil, réparations effectuées par des tiers non autorisés, usage professionnel ou commercial, numéro de série manquant, dommages engendrés par une cause externe. Cette énumération n'est pas exhaustive.
2. Les produits de second choix et les produits qui ont été encastrés dans une salle d'exposition ne sont pas couverts par la garantie Inventum de 5 ans. Tous les dommages visibles tels que les bosses et les rayures et les légères traces d'utilisation sont exclus de toute garantie.

## Signalement des pannes des produits Inventum

1. Les pannes ou les défauts des produits Inventum peuvent être signalés par le biais du formulaire d'intervention sur le site Web [www.inventum.eu/service](http://www.inventum.eu/service) ou par l'intermédiaire du vendeur du produit.
2. Une copie du bon d'achat original doit être envoyée avec la demande.
3. Le service après-vente d'Inventum détermine sur la base de la demande et du bon d'achat si le produit sera réparé ou échangé.

## Important à savoir

- Les produits envoyés sans demande préalable ne seront pas traités. Après avoir introduit votre demande, vous recevrez un message d'Inventum indiquant si vous avez droit à une garantie et si vous devez envoyer le produit.
- Le remplacement ou la réparation d'un produit défectueux ou d'une pièce défectueuse n'entraîne pas un prolongement du délai de garantie initial.
- Les produits éligibles pour le remplacement ou la réparation doivent être vidés et propres.

Pour une explication détaillée des conditions de garantie et des éléments qui en sont exclus, rendez-vous sur le site Web d'Inventum : [www.inventum.eu/algemene-voorwaarden](http://www.inventum.eu/algemene-voorwaarden)

Les présentes conditions générales de garantie et de service après-vente s'appliquent aux produits de la marque Inventum dont la date d'achat est postérieure au 27 avril 2022 et qui sont utilisés aux Pays-Bas.

Pour les produits Inventum utilisés en dehors des Pays-Bas, mais dans un pays de l'UE, les règles de garantie de ce pays s'appliquent. Inventum n'offre une garantie et un service après-vente par un technicien spécialisé en appareils électroménagers qu'aux Pays-Bas uniquement.

En tant que consommateur, vous avez droit, en vertu de la loi, à un produit fiable. Le produit tombe en panne plus tôt que prévu ? Il est alors question de non-conformité. Dans un tel cas, la loi vous offre, en tant qu'acheteur, un certain nombre de recours pour vous protéger. Cette protection juridique n'est pas affectée par la garantie commerciale ci-dessus accordée par Inventum sur les produits Inventum utilisés aux Pays-Bas.

**Inventum Huishoudelijke Apparaten B.V., Meander 261, 6825 MC Arnhem, the Netherlands**

# INVENTUM

IMC4535GT/02.1125

Wijzigingen en drukfouten voorbehouden  
Modifications and errors reserved  
Änderungen und Druckfehler vorbehalten  
Sous réserve de modification

## INVENTUM

### Inventum Huishoudelijke Apparaten B.V.

Meander 261  
6825 MC Arnhem  
the Netherlands

[www.inventum.eu](http://www.inventum.eu)

[facebook.com/inventum1908](https://facebook.com/inventum1908)

[pinterest.com/inventum1908](https://pinterest.com/inventum1908)

[youtube.com/inventum1908](https://youtube.com/inventum1908)

[instagram.com/inventum1908](https://instagram.com/inventum1908)



[www.inventum.eu](http://www.inventum.eu) .....

